



HP LaserJet 数码复合机（打印、复印、扫描）M433a, M436n, M436dn, M436nda

用户指南

版权和许可证

© Copyright 2018 HP Development Company, L.P.

未经事先书面许可，严禁进行任何形式的复制、改编或翻译，除非版权法另有规定。

此处包含的信息如有更改，恕不另行通知。

HP 产品及服务的保修仅以随该产品及服务提供的书面保修声明为准。本文所述任何内容不应被视为附加保修。对任何技术或编辑错误或者本文所述内容的遗漏，HP 不承担任何责任。

Edition 6, 10/2019

商标声明

Adobe®、Adobe Photoshop®、Acrobat® 和 PostScript® 是 Adobe Systems Incorporated 的商标。

Microsoft®、Windows®、Windows® XP 和 Windows Vista® 是 Microsoft Corporation 在美国的注册商标。

目录

1 简介	1
功能（按型号列出）	2
关于本用户指南	4
安全信息	5
机器概述	9
组件	9
前视图	10
后视图	11
控制面板概述	12
2 菜单概述	15
访问菜单	16
菜单概述	17
复印功能菜单	17
复印设置菜单	19
打印设置菜单	19
系统设置菜单	20
网络菜单	23
扫描菜单	23
3 介质和纸盘	25
纸盘概述	26
将纸张装入纸盘	27
简介	27
正在准备纸张	27
纸盘 2 /可选纸盘	27
多用途纸盘 1	29
在特殊介质上打印	31
卡片纸/自定义尺寸纸张	31
预印纸	31
设置纸张尺寸和类型	33

装入原件	34
简介	34
准备原件	34
装入原件	34
在扫描仪玻璃板上	34
在文档进纸器中	36
打印介质规格	37
4 打印机安装	39
打印机硬件设置与软件安装	40
软件安装指南说明	41
5 打印	43
控制面板上的打印设置	44
6 复印	45
控制面板上的复印功能	46
复印功能	46
复印设置	48
基本复印	50
更改每个复印件的设置	51
暗度	51
原件类型	51
缩小或放大的复印件	51
身份证复印	53
7 扫描	55
从机器扫描	56
简介	56
扫描功能	56
基本扫描	57
从计算机扫描	58
简介	58
扫描至 PC	58
从 HP 扫描软件扫描	59
从图像编辑程序进行扫描	59
使用 WIA 驱动程序进行扫描	60
通过 WSD 扫描	60
安装 WSD 打印机驱动程序	60

使用 WSD 功能进行扫描	61
8 系统和其他设置	63
机器设置	64
纸张设置	66
报告	67
维护	68
网络安装	69
访问使用嵌入式 Web 服务器 (EWS) 设置	70
9 维护	71
订购耗材和附件	72
可用的耗材	73
可用附件	74
可用的维护部件	75
存放耗材	76
成像装置处理说明	76
碳粉盒用量	76
预计碳粉盒寿命	76
摇匀碳粉	77
安装碳粉盒	79
安装成像装置	82
监控耗材寿命	89
设置碳粉不足警报	90
清洁机器	91
清洁外部	91
清洁内部	91
清洁滚轮	91
清洁扫描装置	94
更新固件	96
第 1 步：从 HP.com 下载固件	96
第 2 步：更新固件	96
10 有用的设置	99
机器的基本设置	100
海拔调整	101
11 故障排除	103
进纸问题	104

清除卡纸	105
简介	105
纸盘 2	105
在可选纸盘 3 中	106
在多用途纸盘 1 中	109
打印机内部	109
在出纸区域中	110
在双面打印装置区域中	112
清除原始文档卡纸	114
扫描仪正面的原件纸张卡纸	114
扫描仪内部的原件纸张卡纸	115
扫描仪出纸区域的原件纸张卡纸	117
扫描仪双面打印通道中的原件纸张卡纸	119
理解状态 LED	121
理解显示消息	122
卡纸相关消息	122
碳粉相关消息	122
纸盘相关消息	124
网络相关消息	124
杂项 消息	124
电源和电缆连接问题	126
打印问题	127
打印质量问题	129
复印问题	134
扫描问题	135
操作系统问题	136
附录 A 附录	137
规格	138
一般规格	138
系统要求	138
网络环境	139
HP 有限保修声明	141
英国、爱尔兰和马耳他	142
奥地利、比利时、德国和卢森堡	142
比利时、法国和卢森堡	143
意大利	144
西班牙	144
丹麦	145
挪威	145

瑞典	145
葡萄牙	145
希腊和塞浦路斯	146
匈牙利	146
捷克共和国	146
斯洛伐克	147
波兰	147
保加利亚	147
罗马尼亚	148
比利时和荷兰	148
芬兰	148
斯洛文尼亚	149
克罗地亚	149
拉脱维亚	149
立陶宛	149
爱沙尼亚	150
俄罗斯	150
最终用户许可协议	151
HP 高级保护保修: LaserJet 碳粉盒有限保修声明	154
HP 对非 HP 耗材的政策	155
HP 防伪网站	156
存储在碳粉盒上的数据	157
长寿命耗材和维护套件有限保修声明	158
客户支持	159
合规性声明	160
环境产品管理计划	162
保护环境	162
用户负责销毁废弃设备 (欧盟和印度)	162
电子硬件回收	162
危险物质限制声明 (印度)	162
SEPA Ecolabel 用户信息 (中国)	162
复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则	162
有毒有害物质表 (中国)	163
材料限制	163
电池信息	163
有毒有害物质表 (台湾)	165
材料安全数据表 (MSDS)	166
更多信息	166
管制信息	167
警告	167

欧亚一致性（白俄罗斯，哈萨克斯坦，俄罗斯）	168
激光安全声明	168
EMC 声明（中国）	169
北欧地区声明（丹麦、芬兰、挪威、瑞典）	169
芬兰激光声明	169

词汇	171
----------	-----

1 简介

本章提供了您在使用此机器之前需要知道的信息。

- [功能（按型号列出）](#)
- [关于本用户指南](#)
- [安全信息](#)
- [机器概述](#)
- [控制面板概述](#)

功能（按型号列出）

 **注：**某些功能和可选商品可能不可用，具体取决于型号或您所在的国家/地区。某些型号可能不可用，具体取决于您所在的国家/地区。

表 1-1 多种功能

功能	M436n	M436dn	M436nda	M433a
	W7U01A	2KY38A	W7U02A	1VR14A
高速 USB 2.0	✓	✓	✓	✓
网络接口以太网 10/100 底座 TX 有线 LAN	✓	✓	✓	
Eco 打印	✓	✓	✓	✓
双面打印（自动）		✓	✓	
双面打印（手动） ^a	✓		✓	✓
多用途纸盘（纸盘 1）	✓	✓	✓	✓
纸盘 2	✓	✓	✓	✓
可选第二纸盒进纸器 （纸盘 3）	✓	✓	✓	
自动文档进纸器 (ADF)（对于 M436n/ M436dn 是选装件）	✓	✓	✓	
扫描	✓	✓	✓	✓
复印	✓	✓	✓	✓

^a 仅适用于 Windows 操作系统和 Linux 操作系统。

表 1-2 软件

软件	Windows XP、Vista、Server 2003	Windows 7、8、8.1、10
	M436n/dn/nda、M433a	M436n/dn/nda、M433a
PCL6 打印机驱动程序	✓	✓
打印管理器	✓	✓
扫描应用程序	✓	✓
Windows 软件安装程序/卸载程序	✓	✓
状态监控程序	✓	✓
扫描软件	✓	✓

表 1-2 软件（续）

软件	Windows XP、Vista、Server 2003	Windows 7、8、8.1、10
	M436n/dn/nda、M433a	M436n/dn/nda、M433a
扫描到 PC 设置	✓	✓

^a 您可以从网站下载并安装该软件：（www.hp.com/support/ljM436MFP, www.hp.com/support/ljM433MFP > 驱动程序、软件和固件）。在安装之前，请检查您的计算机操作系统是否支持该软件。

关于本用户指南

本用户指南提供了便于您对该机器建立基本了解的信息以及用于说明机器使用方法的详细步骤。

- 在使用机器前，请阅读安全信息。
- 如果您在使用此机器时遇到问题，请参阅故障排除章节。
- 术语表章节中解释了本用户指南中使用的术语。
- 本用户指南中的所有插图可能与您的机器有所不同，具体取决于选项或您购买的型号。
- 本用户指南中的屏幕截图可能与您的机器有所不同，具体取决于机器的固件/驱动程序版本。
- 本用户指南中的步骤主要基于 Windows 7。
- “文档”与“原件”同义。
- “纸张”与“介质”或“打印介质”同义。

安全信息

随附的警告和注意事项旨在防止您与他人受到伤害，以及防止对机器造成潜在损坏。使用此机器之前，请确保阅读并理解所有说明。阅读本节后，请将其存放在安全的位置，以备将来参考。

表 1-3 重要安全符号

	警告	可能导致严重人身伤害或死亡的危险物品或不安全的做法。
	注意	可能导致轻微人身伤害或财产损坏的危险物品或不安全的做法。
	请勿尝试。	

表 1-4 操作环境

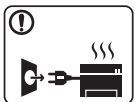
警告 	
	如果电源线已损坏或电源插座未接地，请勿使用。 可能会导致设备损坏。
	请勿在机器上放置任何物品（水、小金属或重物、蜡烛、点燃的香烟，等等）。 可能会导致设备损坏。
	- 如果机器过热，释放烟雾，发出奇怪噪音，或产生怪异的气味，请立即关闭电源，然后拔下机器的电源线。 - 用户应能接触到电源插座所在位置，以防出现可能需要用户拔下电源插头的紧急情况。 可能会导致设备损坏。
	请勿弯曲、踩踏电源线，或将重物放在电源线上。 踩踏电源线或重物压损电源线可能导致设备损坏。
	请勿通过拉动电源线的方式拔下插头；请勿用湿手处理插头。 可能会导致设备损坏。
注意 	
	请小心操作，出纸区温度可能很高。

表 1-4 操作环境（续）

	如果机器曾摔跌过，或存储箱出现损坏，请拔下机器的所有接口连接，并请求合格的服务人员提供帮助。
	如果在按照这些说明操作后，机器仍无法正常运行，请拔下机器的所有接口连接，并请求合格的服务人员提供帮助。
	如果插头无法轻松插入电源插座，请勿强行尝试插入。 请致电电气技术人员，更换电源插座。

表 1-5 操作方法

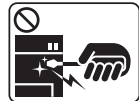
	注意
	在打印过程中，请勿强行拉出纸张。 可能会导致设备损坏。
	取出卡塞的纸张时，请勿使用镊子或锐利的金属物体。 可能会导致设备损坏。
	请勿让过多纸张堆叠在出纸盒中。 这可能会导致卡纸。
	请勿阻塞通风口，或将物体推入通风口。 可能会导致设备损坏。
	要关闭电源，请从电源插座上拔掉电源线。

表 1-6 安装/移动

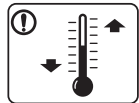
	警告
	将机器放在符合操作温度和湿度规格的环境中。
	注意

表 1-6 安装/移动（续）

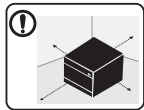
	在移动机器前，请关闭电源，然后拔下所有电线。如果您的身体状况不允许您提举物体，请勿提起机器。请寻求帮助，并始终通过适当数量的人员来安全提起设备。
	选择具有足够通风空间的平整表面来放置机器。此外，请考虑留出打开盖板和纸盘所需的空 间。
	请勿在不平稳的表面上放置机器。 机器可能掉落，从而导致人身伤害或机器损坏。
	请确保将电源线插入已接地的电源插座中。
	请使用机器附带的电源线进行安全操作。 将电源线直接连接到插座上。请不要使用延长线或接线板。
	请勿将盖板放在机器上，或将机器放入不透气的地方，如壁橱。

表 1-7 维护/检查

	注意
	在清洁机器内部之前，请从墙上插座拔下本产品的电源。请勿使用苯、油漆稀释剂或酒精清洁机器；请勿将水直接喷入机器。
	当您在机器内更换耗材或清洁机器内部时，请勿操作机器。
	请勿自行拆卸、维修或重建机器。 这可能会损坏机器。在机器需要维修时，请致电经过认证的技术人员。

表 1-8 耗材使用

	注意
	请勿拆卸碳粉盒。

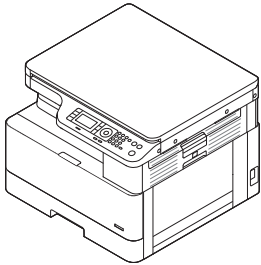
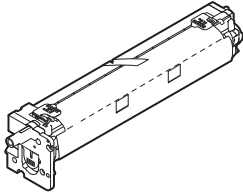
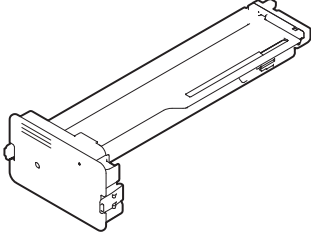
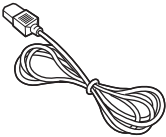
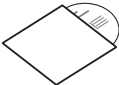
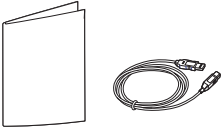
表 1-8 耗材使用（续）

	使用可回收的耗材（如碳粉）时，可能会导致机器损坏。
	如果碳粉沾在衣服上，请勿使用热水清洗。 请使用冷水洗涤。

机器概述

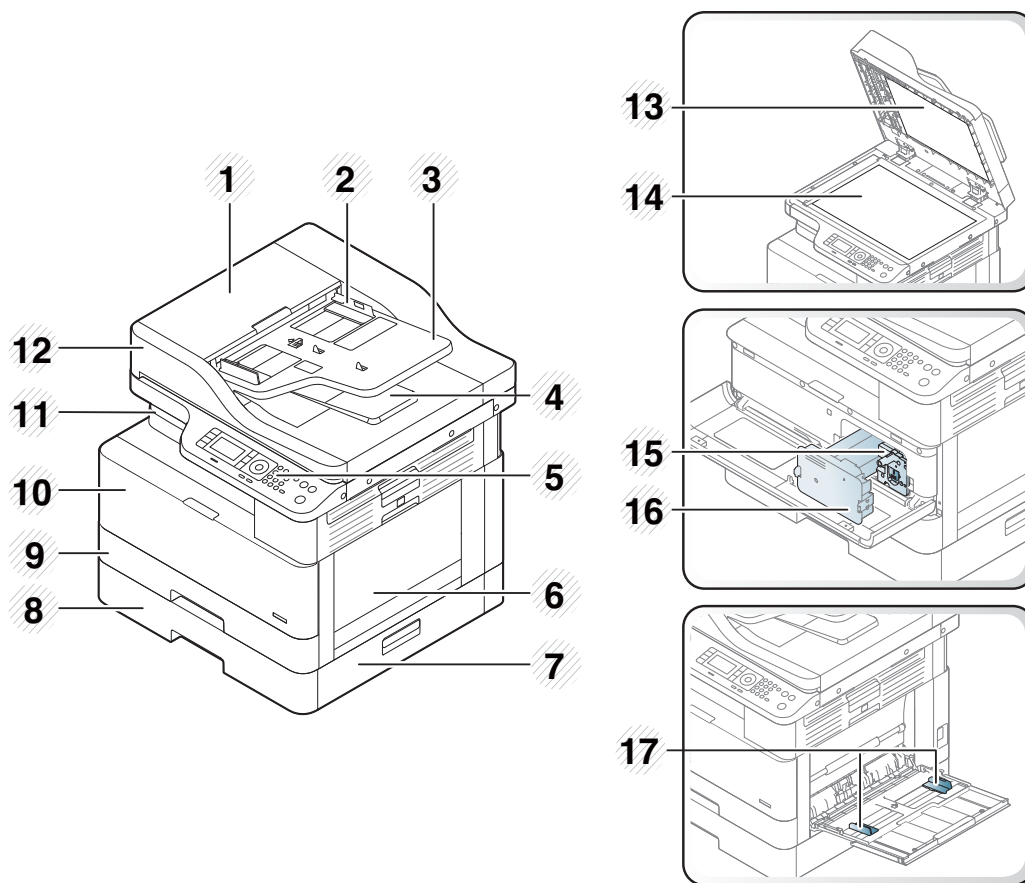
此插图可能与您的机器有所不同，具体取决于您的型号。有多种类型的机器。
某些功能和可选商品可能不可用，具体取决于型号或您所在的国家/地区。

组件

		
机器	成像装置	碳粉盒 ^a
		
电源线	快速安装指南	软件 CD ^b
	杂项附件 ^a	

^a 您的机器所含的其他附件可能会因购买所在国家/地区以及具体型号而有所不同。
^b 视打印机型号而定，可能提供多个软件 CD。

前视图

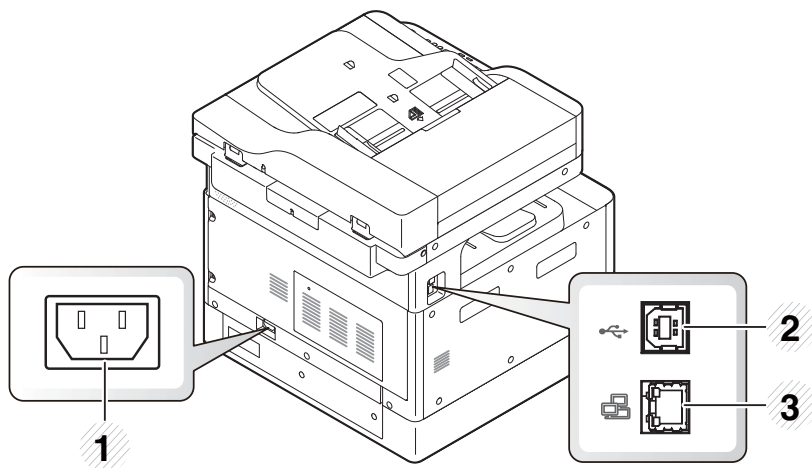


1	自动文档进纸器盖板 ^a
2	自动文档进纸器宽度导板 ^a
3	自动文档进纸器进纸盘 ^a
4	自动文档进纸器出纸盘 ^a
5	控制面板
6	多用途纸盘
7	纸盘 3 卡纸检修盖 ^a
8	第二纸盒进纸器（纸盘 3） ^a
9	纸盘 2
10	前盖
11	出纸盘
12	自动文档进纸器 ^a
13	扫描仪盖板
14	扫描仪玻璃板
15	成像装置

16	碳粉盒
17	多用途纸盘上的纸张宽度导板

^a 这是一种可选功能。

后视图



1	电源插座
2	USB 2.0、B 类端口
3	网络端口（M433a 型号上不可用）

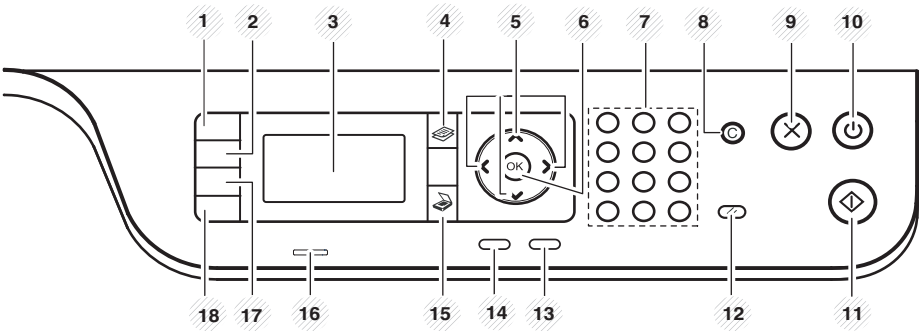
控制面板概述

下列图和表格介绍了位置，并且提供了控制面板要素的简短说明。

 **注：**此控制面板可能与您的机器有所不同，具体取决于它的型号。有多种类型的控制面板。

某些功能和可选商品可能不可用，具体取决于型号或您所在的国家/地区。

某些按钮可能无法正常工作，具体取决于模式（复印或扫描）。



1	ID 复印		允许您在纸张的单面上同时复印身份证（如驾照）的两面。
2	缩小/放大		当您从扫描仪玻璃板复印原始文档时，您可以在 25% 至 400% 之间缩小或放大复印图像的尺寸。
3	显示屏幕		显示当前状态，并在操作期间提示。
4	复印		切换为复印模式。
5	箭头		滚动查看选定菜单中的可用选项，并增加或减少值。
6	确定		确认屏幕上的选择。
7	数字小键盘		输入份数。
8	清除		重置份数。
9	停止		停止当前操作。
10	电源/唤醒		打开或关闭电源，或从节电模式唤醒机器。如果您需要关闭机器，请按此按钮超过三秒钟。
11	开始		开始复印作业。
12	重置		将复印设置重置为默认值。
13	后退		使您返回上级菜单。
14	菜单		进入“菜单”模式并滚动查看可用的菜单。
15	扫描		切换到扫描模式。
16	状态 LED		指明您机器的状态。

17	纸张选择	从显示屏幕中选择所需的纸盘。
18	暗度	当原件包含模糊标记和深色图像时，请调整亮度级别，使复印件变得更容易阅读。

2 菜单概述

本章提供了有关整体菜单结构的信息。

- [访问菜单](#)
- [菜单概述](#)

访问菜单

某些菜单可能不会显示在显示屏上，具体取决于所选选项、产品型号或您所在的国家/地区。如果出现这种情况，则表明它不适用于您的机器。

1. 请根据要使用的功能，在控制面板上选择复印  或扫描  按钮。
2. 选择左侧的“菜单”  按钮，以进入“菜单”模式。
3. 按箭头键，直到屏幕上显示所需的菜单项，然后按 **确定**。
4. 如果设置项目具有子菜单，请重复步骤 3。
5. 按 **确定** 保存选择。
6. 点击 **返回** 返回上一个菜单项。
7. 按停止  按钮返回就绪模式。

“菜单”功能均可使用嵌入式 Web 服务器 (EWS) 在联网的打印机上远程访问。

菜单概述

复印功能菜单

表 2-1 复印功能

菜单	子菜单
缩小/放大 ^a	25%
注: 最常用的缩小/放大:	50% (A3 -> A5)
• 70% (A3 -> A4)	61% (A3 -> B5)
• 141% (A4 -> A3)	70% (A3 -> A4), B4(JIS) -> B5, A4 -> A5)
	81% (B4(JIS) -> A4, B5-A5)
	86% (A3-B4(JIS), A4 -> B5)
	100%
	自动调整
	115% (B4(JIS) -> A3)
	122% (A4 -> B4(JIS))
	141% (A4 -> A3), A5 -> A4)
	150%
	200 (A5 -> A3)
	400%
	自定义 (25 - 400%)
双面打印 ^b	1->1 面
	1->2 面, 书籍
	1->2 面, 日历
	2->1 面, 书籍
	2->1 面, 日历
	2->2 面, 书籍->书籍
	2->2 面, 日历->日历
	2->2 面, 书籍->日历
	2->2 面, 日历->书籍
暗度	-5 -> +5
原件类型	文本
	文本/照片
	相纸

表 2-1 复印功能（续）

菜单	子菜单
	分布图
图像旋转 ^b	开/关
自动分页	开/关
布局	正常
	ID 复印
	N-Up
	书籍复印
调整背景	关
	自动
	增强级别 1
	增强级别 2
	擦除级别 1 - 擦除级别 4

^a 缩小/放大是指在其他特定纸张尺寸上专门打印某个特定纸张尺寸。根据默认纸张尺寸，列出比率和特定尺寸。

^b 某些菜单可能不会显示在显示屏上，具体取决于选项或型号。如果出现这种情况，则表明它不适用于您的机器。

表 2-2 其他介质尺寸的缩小/放大百分比

介质	缩小/放大百分比设置
A3->A5	50%
A3->B5	61%
A3->A4	70%
B4->B5/A5	70%
B4->A4/B5/A5	81%
A3/B4/A4->B5	86%
A5->A3	200%
B4->A3	115%
A4->B4	122%
A4->A3	141%
A5->A4	141%
A5->A3	200%

复印设置菜单

表 2-3 复印设置菜单

菜单	子菜单
更改默认值 ^a	份数
自动纸盘	开/关

^a 此菜单选择允许您更改“复印功能”菜单的默认复印选项，“布局”和“背景”除外。

打印设置菜单

表 2-4 打印设置

菜单	子菜单	子菜单
方向	纵向	
	横向	
双面打印	关	
	长边	
	短边	
份数	1-999	
分辨率	标准	
	高分辨率	
清除文本	关	
	最小	
	正常	
	最大值	
自动 CR	LF	
	LF+CR	
跳过空白页	开/关	
仿真	设置	
PCL	字体	PCL 1 - 58
	符号集	
	线条	5-128
	字符间距	0.44 - 99.99
	宽 A4	开/关
	Courier	定期
		暗

系统设置菜单

表 2-5 系统设置

菜单	子菜单	子菜单	子菜单	子菜单
机器设置	日期和时间			
	时钟模式	12 小时		
		24 小时		
	语言	英语		
		中文		
	节电	1 - 60 分钟		
	唤醒事件	开/关		
	自动关机	关		
		开（5 至 240 分钟）		
	系统超时	关		
		开（10 至 600 秒）		
	作业超时	关		
		开（15 至 300 秒）		
	海拔调整	正常		
		高 1 - 4		
	湿度	正常		
		高 1 - 3		
	自动继续	关		
		0 秒以后		
		30 秒以后		
	自动纸盘切换	开/关		
	纸张替换	开/关		
	纸盘保护	纸盘 1	关	
			开	
		纸盘 2	关	
			开	
		纸盘 3 (a)	关	
			开	

表 2-5 系统设置 (续)

菜单	子菜单	子菜单	子菜单	子菜单
	Eco 设置	默认模式	开/关	
		选择模板	默认 Eco	
			自定义 Eco	
纸张设置	纸张尺寸	多用途纸盘 1		
		纸盘 2		
		纸盘 3 ^a		
		默认纸张尺寸	A4	
			Letter	
	纸张类型	多用途纸盘 1		
		纸盘 2		
		纸盘 3 ^a		
	纸张选择	复印	纸盘 1	
			纸盘 2	
			纸盘 3 ^a	
		打印	自动	
			纸盘 1	
			纸盘 2	
			纸盘 3 ^a	
	边距	常用边距	单面边距	顶部边距 -20 - +20 mm
				左边距
		双面边距		侧面 1 顶部边距 -20 - +20 mm
				侧面 1 左部边距 -20 - +20 mm
				侧面 2 顶部边距 -20 - +20 mm
				侧面 2 左部边距 -20 - +20 mm
	纸盘确认	纸盘 1	关	
			开	
		纸盘 2	关	
			开	
		纸盘 3 (a)	关	
			开	
报告	配置			

表 2-5 系统设置（续）

菜单	子菜单	子菜单	子菜单	子菜单
	演示页			
	网络配置			
	耗材信息			
	用量计数			
	PCL 字体			
维护	耗材寿命	耗材信息		
		合计		
		ADF 扫描		
		压板扫描		
		显影轮		
		热凝器		
		转印轮		
		纸盘 1 的滚筒		
		纸盘 1 摩擦垫		
		纸盘 2 的滚筒		
		纸盘 2 摩擦垫		
		纸盘 3 的滚筒 (a)		
		纸盘 3 摩擦垫 (a)		
		ADF 滚筒		
		ADF 橡胶垫		
	图像迁移	自定义颜色	默认值	重置?
			打印浓度	-10 - +10
	碳粉不足警报	开/关		
	OPC 装置不足警报	开/关		
	序列号			
	纸叠	开/关		

^a 某些菜单可能不会显示在显示屏上，具体取决于选项或型号。如果出现这种情况，则表明它不适用于您的机器。

网络菜单

表 2-6 网络

菜单	子菜单
TCP/IP (IPv4)	DHCP
	BOOTP
	静态
TCP/IP (IPv6)	IPv6 协议
	DHCPv6 配置
以太网	以太网端口
	以太网速度
协议管理	HTTP
	HTTPS
	WINS
	SNMPv1/v2
	UPnP(SSDP)
	mDNS
网络配置	
清除设置	

扫描菜单

请选择控制面板上的扫描  扫描至 PC。

表 2-7 扫描菜单

菜单	子菜单
扫描至 PC	本地或网络 PC
	文件格式
	彩色模式
	分辨率
	原件尺寸
	双面打印

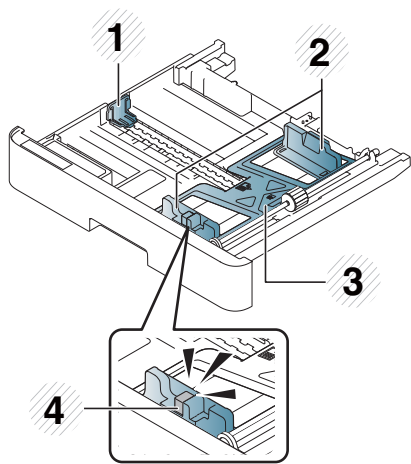
3 介质和纸盘

本章提供了有关如何将打印介质装入机器的信息。

- [纸盘概述](#)
- [将纸张装入纸盘](#)
- [在特殊介质上打印](#)
- [设置纸张尺寸和类型](#)
- [装入原件](#)
- [打印介质规格](#)

纸盘概述

要更改尺寸，您需要调整纸张导板。



1	纸张长度导板
2	纸张宽度导板
3	纸张底板
4	纸盘延伸手柄

将纸张装入纸盘

简介

下列主题介绍了如何准备纸张并将其装入纸盘 2、可选纸盘 3 和多用途纸盘 1。

- [正在准备纸张](#)
- [纸盘 2 /可选纸盘](#)
- [多用途纸盘 1](#)

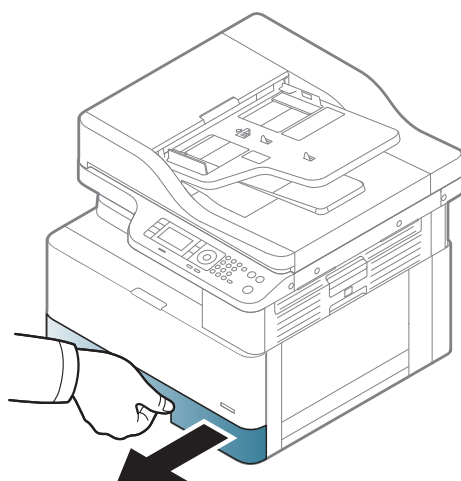
正在准备纸张

- 仅使用符合机器要求的规格的打印介质。
- 如果您使用不符合本用户指南中所列规格的打印介质，则可能会出现以下问题：
 - 打印质量低、卡纸、机器过度磨损
- 打印介质的重量、材料、表面状况和水分含量可能会影响机器的性能和打印质量。
- 即使打印介质符合本用户指南中所列规格，某些打印介质可能仍然无法产生所需的结果。
可能的原因包括：错误处理打印介质，温度或湿度不合适，或其他不可控的因素。
- 使用不符合本用户指南中所列规格的打印介质可能会导致机器故障，因而需要维修。
保修协议不适用于此类维修。
- 请勿将喷墨照片打印介质用于此机器。这样做可能会损坏机器。
- 请勿使用有折痕、撕裂或沾水的打印介质。

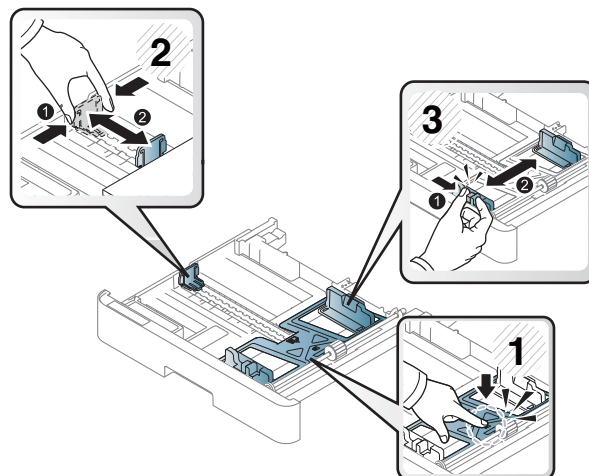
⚠ 警告！ 使用易燃介质或将异物留在打印机中可能会导致装置过热，在极少数情况下可能会导致火灾。

纸盘 2 /可选纸盘

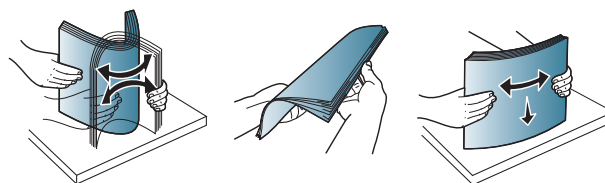
1. 拉出纸盘。



2. 挤压并滑动纸张宽度导板和纸张长度手柄以将它们放在纸盘底部标记的、正确的纸张尺寸插槽中，以便调整为此尺寸。

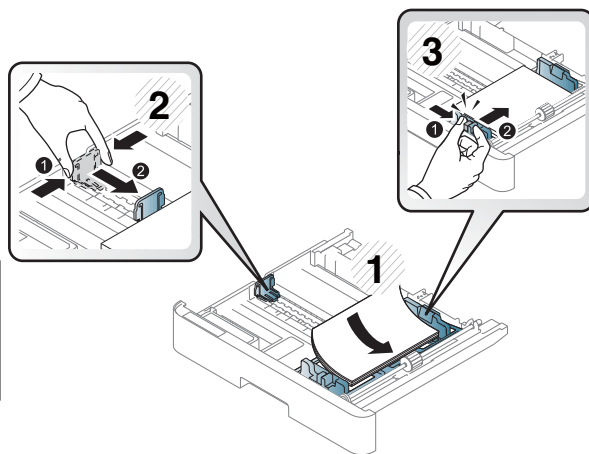
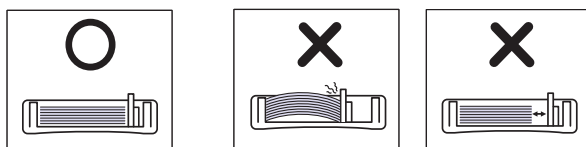


3. 在装入纸张前，请弯曲或将纸叠边缘展成扇状以分开页面。

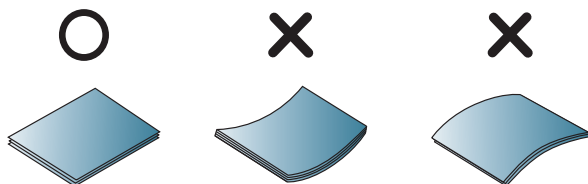


4. 将纸张插入纸盘后，请挤压并滑动纸张宽度导板和纸张长度导板。

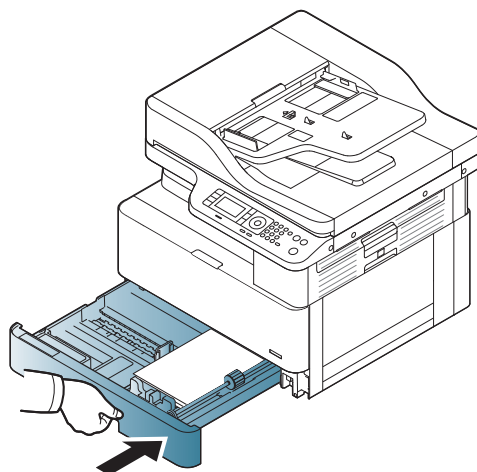
- 请勿将纸张宽度导板推离太远，从而导致介质翘曲。
- 如果您不调整纸张宽度导板，则可能会导致卡纸。



- 请勿使用带有前缘卷曲的纸张，这可能会导致卡纸或纸张起皱。



5. 将纸盘重新插入机器。



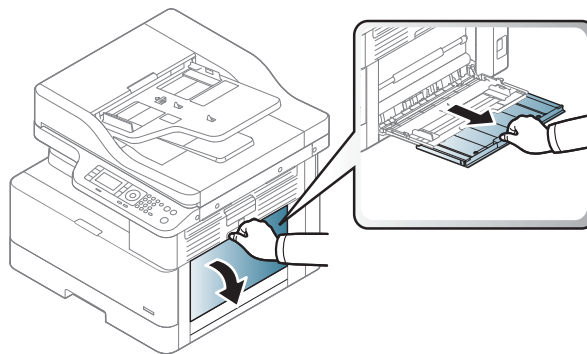
6. 当您打印文档时，请设置纸盘 2/可选纸盘的纸张类型和尺寸。

注意：重新加载纸张时，为避免卡纸请始终按下纸盘 2/可选进纸导板。

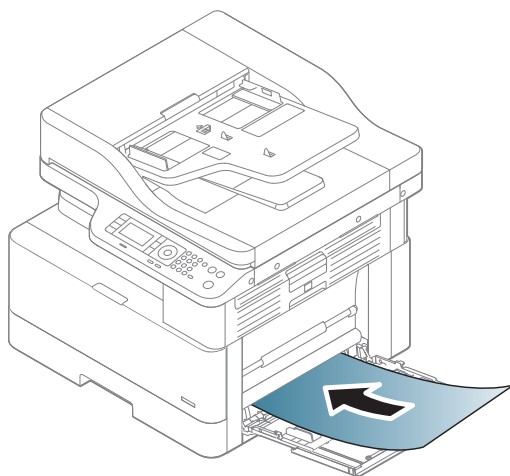
多用途纸盘 1

多用途纸盘可容纳特殊尺寸和各类打印材料，例如，明信片 and 笔记卡片。

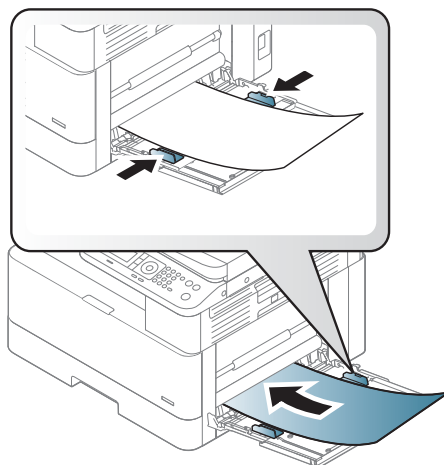
1. 抓住多用途纸盘的手柄并向下拉以打开和拉出多用途纸盘纸张延伸板。



2. 装入纸张。

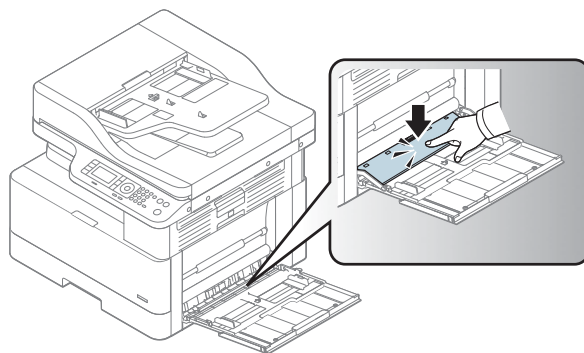


3. 挤压多用途纸盘的纸张宽度导板，将其调整为纸张的宽度。请勿过于强行移动它们，否则纸张将弯曲，导致出现卡纸或歪斜。



4. 当您打印文档时，请设置多用途纸盘的纸张类型和尺寸。

注意：重新加载纸张时，为避免卡纸请始终按下纸盘 1 进纸导板。



在特殊介质上打印

要在打印时不显示纸张不匹配错误，机器中的纸张设置和驱动程序应当匹配。

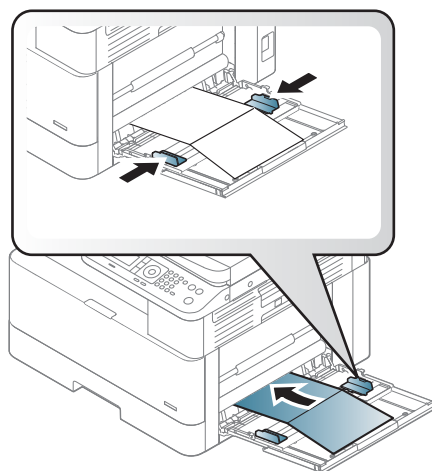
或者，如果机器支持显示屏，您可以使用控制面板上的菜单  按钮来设置它。

然后，从“打印首选项”窗口 > “纸张”选项卡 > “纸张类型”设置纸张类型。

注：

- 如果使用特殊介质，我们建议您一次仅送入一张纸。
- 本用户指南中的插图可能与您的机器有所不同，具体取决于机器的选项或型号。检查您的机器类型。

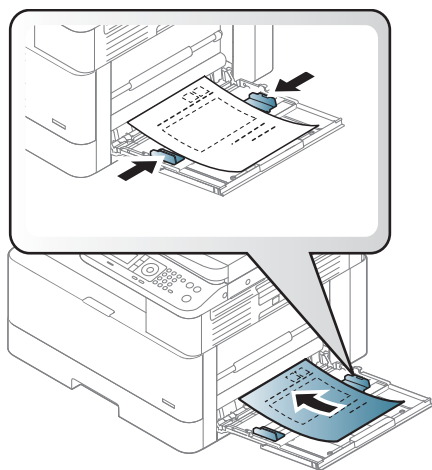
卡片纸/自定义尺寸纸张



在软件程序中，将距离材料边缘的页边距至少设置为 6.4 毫米（0.25 英寸）。

预印纸

在装入预印纸时，其打印面应朝上，同时，未卷曲的边缘在前。如果遇到进纸问题，请翻转纸张。请注意，我们不对打印质量做任何保证。



- 必须使用耐热墨水打印，这种墨水可以在 0.1 秒内经受约 170°C (338°F) 的打印机熔融温度，而不会融化、蒸发或发出有害辐射。
- 预印纸墨水必须具有不可燃的性质，且不应应对机器滚轮产生不利影响。
- 装入预印纸之前，请确保纸上的墨水已晾干。在熔融过程中，湿的墨水可能脱离预印纸，从而降低打印质量。

设置纸张尺寸和类型

要在打印时不显示纸张不匹配错误，机器中的纸张设置和驱动程序应当匹配。

从打印驱动程序或应用程序中，从“打印选项”窗口 > “属性” > “纸张”选项卡 > “类型”中设置纸张类型。

 **注：**对于某些型号，您可能需要按**确定**以浏览到下一级菜单。

在纸盘中装入纸张后，请使用控制面板按钮设置纸张尺寸和类型。

1. 在控制面板上选择菜单  > **系统设置** > **纸张设置** > **纸张尺寸或纸张类型**。
2. 选择您所需的纸盘和选项。
3. 按**确定**保存选择。
4. 单击菜单按钮右侧的返回  按钮以返回到纸张设置屏幕。然后选择纸张类型（如需）。
5. 按停止  按钮返回到就绪模式。

 **注：**如果您想要使用特殊尺寸纸张（如账单纸），请选择“纸张”选项卡 > “尺寸” > “编辑...”，然后在“打印首选项”中设置“自定义纸张尺寸设置”。

装入原件

简介

下列主题介绍了如何准备将要复印的原件，以及如何将其放在扫描仪玻璃板或文档进纸器中。

- [准备原件](#)
- [装入原件](#)

准备原件

- 请勿装入小于 125 x 101.6 毫米（4.92 x 4 英寸）或大于 297 x 432 毫米（11.7 x 17 英寸）的文档。
- 请勿装入在以下类型的纸张上打印的文档以避免卡纸、打印质量低和机器故障：
 - 碳纸或碳背纸
 - 涂料纸
 - 描图纸或薄纸
 - 起皱或有折痕的纸张
 - 卷曲或弯曲的纸张
 - 撕裂的纸张
- 在装入之前，请从文档上取下所有订书钉和曲别针。
- 请确保文档上的任何胶水、墨水或修正液完全晾干，然后再装入文档。
- 请勿装入包含不同纸张尺寸或重量的原始文档。
- 请勿装入手册、小册子、透明胶片或其他具有非凡特性的文档。

装入原件

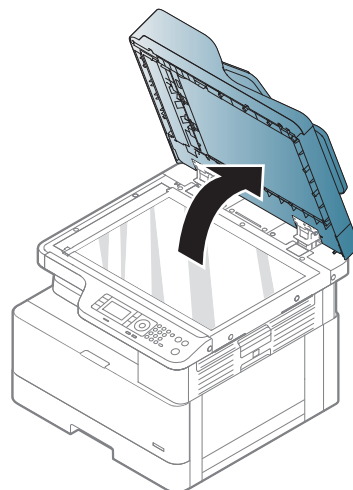
您可以使用扫描仪玻璃板或文档进纸器来装入用于复印和扫描的原件。

 **注：**本用户指南中的插图可能与您的机器有所不同，具体取决于机器的选项或型号。检查您的机器类型。

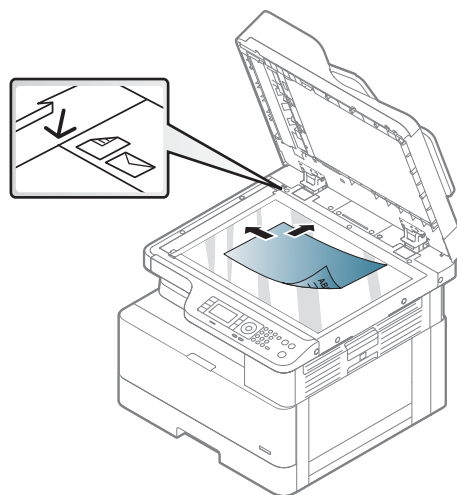
在扫描仪玻璃板上

通过使用扫描仪玻璃板，您可以复印或扫描原件。您可以获得最佳扫描质量，尤其是对于彩色或灰阶图像。确保文档进纸器中没有原件。如果在文档进纸器中检测到原件，机器为其提供的优先级将高于扫描仪玻璃板上的原件。

1. 提起并打开扫描仪盖板。



2. 将原件正面朝下放在扫描仪玻璃板上。将它与玻璃板左上角的定位导板对齐。



3. 合上扫描仪盖板。

注：

- 在复印时将扫描仪盖板打开可能会影响复印质量和碳粉消耗量。
- 扫描仪玻璃板上的灰尘可能导致打印输出件上出现黑色污点。请让其始终保持清洁。
- 如果复印一本书或杂志的一页，请提起扫描仪盖板，直至铰链卡住止动器，然后合上盖板。如果书籍或杂志超过 30 毫米厚，请在打开扫描仪盖板的情况下开始复印。

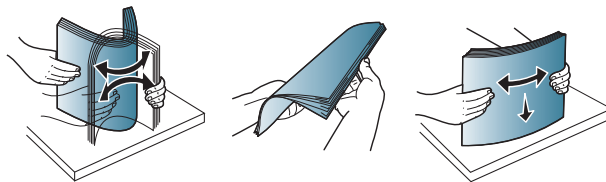
注意：

- 小心操作，不要破坏扫描仪玻璃板。您可能会因此受伤。
- 请勿在复印或扫描时直视扫描仪内部发出的光线。它会伤害眼睛。

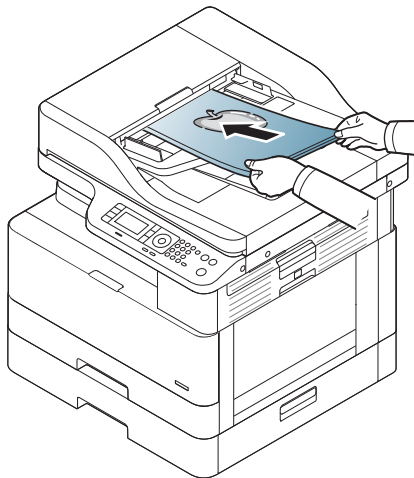
在文档进纸器中

使用自动文档进纸器 (ADF) 时，您可以在单次作业中装入最多 100 页纸（80 g/m²、21 磅证券纸）。

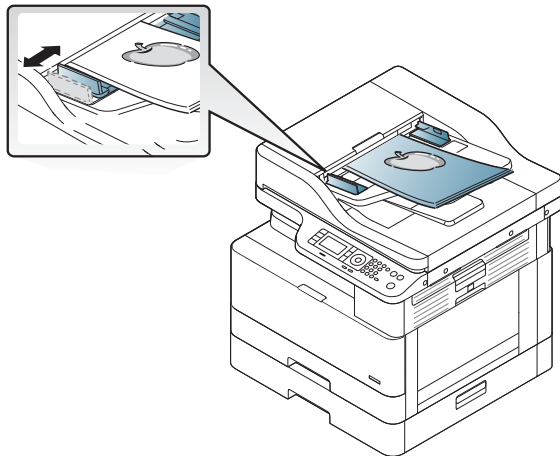
1. 在装入原件前，请弯曲或将纸叠边缘展成扇状以分开页面。



2. 将原件朝上装入文档进纸器进纸盘。请确保原件纸叠的底部与文档进纸盘上标记的纸张尺寸匹配。



3. 根据纸张尺寸调整文档进纸器宽度导板。



 **注：** 文档进纸器玻璃板上的灰尘可能导致打印输出件上出现黑色线条。请让玻璃板始终保持清洁。

打印介质规格

下表介绍了打印机支持的打印介质的属性。这些属性包括指定介质的介质类型、大小、尺寸、重量和纸盘容量。

类型	尺寸	尺寸	打印介质重量/容量 ^a	
			纸盘 2/纸盘 3	多用途纸盘 1
普通纸	Letter	216 x 279 毫米 (8.5 x 11 英寸)	71 到 85 g/m ² (19 到 22.5 磅证券纸)	71 到 85 g/m ² (19 到 22.5 磅证券纸)
	11 x 17	279 x 432 毫米 (11 x 17 英寸)	● 250 页 80 g/m ² (21 磅证券纸)	● 100 页 80 g/m ² (21 磅证券纸)
	Legal	216 x 356 毫米 (8.5 x 14 英寸)		
	Oficio	216 x 330 毫米 (8.5 x 13 英寸)		
	Oficio 216x340	216 x 340 毫米 (8.5 x 13.39 英寸)		
	B4	257 x 364 毫米 (10.1 x 14.3 英寸)		
	B5	182 x 257 毫米 (7.16 x 10.11 英寸)		
	Executive	184 x 267 毫米 (7.25 x 10.5 英寸)		
	8K	270 x 390 毫米 (10.75 x 15.5 英寸)		
	16K	195 x 270 毫米 (7.76 x 10.75 英寸)		
	A3	297 x 420 毫米 (11.7 x 16.5 英寸)		
	A4	210 x 297 毫米 (8.26 x 11.69 英寸)		
	A5	148 x 210 毫米 (5.82 x 8.26 英寸)		
	Statement	140 x 216 (5.5 x 8.5 英寸)	在纸盘 2/纸盘 3 中不可用。	
	明信片	152 x 102 毫米 (6 x 4 英寸)	在纸盘 2/纸盘 3 中不可用。	
中磅纸 96-110 克	请参阅普通纸部分	请参阅普通纸部分	96 到 110 g/m ² (26 到 29 磅证券纸)	96 到 110 g/m ² (26 到 29 磅证券纸)

类型	尺寸	尺寸	打印介质重量/容量 ^a	
			纸盘 2/纸盘 3	多用途纸盘 1
重磅纸 110-130 克 ^b	请参阅普通纸部分	请参阅普通纸部分	在纸盘 2/纸盘 3 中不可用。	111 到 163 g/m ² (30 到 43.5 磅证券纸)
轻磅纸 60-74 克	请参阅普通纸部分	请参阅普通纸部分	60 到 74 g/m ² (16 到 20 磅证券纸)	60 到 74 g/m ² (16 到 20 磅证券纸)
HP LaserJet 90g、彩色纸、预印纸、信头纸、预打孔纸	请参阅普通纸部分	请参阅普通纸部分	75 到 90 g/m ² (20 到 24 磅证券纸)	75 到 90 g/m ² (20 到 24 磅证券纸)
再生纸	请参阅普通纸部分	请参阅普通纸部分	60 到 90 g/m ² (16 到 24 磅证券纸)	60 到 90 g/m ² (16 到 24 磅证券纸)
证券纸 ^b	请参阅普通纸部分	请参阅普通纸部分	在纸盘 2/纸盘 3 中不可用。	105 到 120 g/m ² (28 到 32 磅证券纸)
中磅纸 85-95 克	请参阅普通纸部分	请参阅普通纸部分	85 到 95 g/m ² (23 到 26 磅证券纸)	85 到 95 g/m ² (23 到 26 磅证券纸)
卡片纸 ^b	请参阅普通纸部分	请参阅普通纸部分	在纸盘 2/纸盘 3 中不可用。	105 到 163 g/m ² (28 到 43 磅证券纸)
最小尺寸 (自定义) ^{c, d}	- 多用途纸盘 1: 125 x 101.6 毫米 (4.92 x 4 英寸) - 纸盘 2/纸盘 3: 148 x 182 毫米 (5.83 x 7.17 英寸)			
最大尺寸 (自定义)	297 x 432 毫米 (11.69 x 17.01 英寸)			

^a 最大容量可能随介质重量、厚度和环境条件而变化。

^b 打印机不支持双面打印重磅纸、证券纸和薄卡片纸纸张类型。

^c 多用途纸盘 1 中可用的纸张类型: 普通纸、中磅纸 96 - 110g、重磅纸 110 - 130g、轻磅纸 60 - 74g、HP Laser Jet 90g、彩色纸、预打印纸、再生纸、证券纸、中间纸 85 - 95g、信头纸、预打孔纸、卡片纸

^d 纸盘 2 中可用的纸张类型: 普通纸、中磅纸 96 - 110g、轻磅纸 60 - 74g、HP Laser Jet 90g、彩色纸、预打印纸、再生纸、中间纸 85 - 95g、信头纸、预打孔纸

4 打印机安装

打印机硬件设置与软件安装

要了解基本设置说明，请参阅打印机随附的《快速安装指南》。要了解其他说明，请转至 Web 上的 HP 支持。

请转至 www.hp.com/support/ljM436MFP, www.hp.com/support/ljM433MFP 以了解此打印机的 HP 全包帮助。找到以下支持：

- 安装和配置
- 学习和使用
- 解决问题
- 下载软件和固件更新
- 加入支持论坛
- 查找保修和监管信息

软件安装指南说明

提供适用于以下操作系统的完整软件安装程序：

- Windows XP 32 位和 64 位
- Windows Vista 32 位和 64 位
- Windows 7 32 位和 64 位
- Windows 8 32 位和 64 位
- Windows 8.1 32 位和 64 位
- Windows 10 32 位和 64 位

服务器操作系统平台支持仅使用“添加打印机向导”的 HP LaserJet MFP M433a, M436n, M436dn, M436nda 打印驱动程序的安装。

支持其他可在 hp.com 下载的 HP LaserJet MFP M433a, M436n, M436dn, M436nda 打印驱动程序：

- HP UPD PCL6
- HP PCL6 V4 驱动程序（适用于 Windows 8.1 和 Windows 10）

安装软件

1. 将软件安装程序 CD 插入 PC 的 CD/DVD 驱动器。



注： 如果 CD/DVD 驱动器不可用，则可从 www.hp.com/support/ljM436MFP, www.hp.com/support/ljM433MFP 下载 HP LaserJet MFP M433a, M436n, M436dn, M436nda 完整软件解决方案。

2. 插入 CD 后自动运行软件安装程序。如果软件安装程序未自动启动，请浏览软件安装程序 CD，然后双击名为“setup.exe”的文件。
3. 按照屏幕上的说明安装和配置 HP LaserJet MFP M433a, M436n, M436dn, M436nda 产品软件。

5 打印

本章对普通打印任务进行了说明。

- [控制面板上的打印设置](#)

 **注：**支持的可选设备和功能可能会有所不同，具体取决于您的型号。

有关其他打印驱动程序的信息，请转至 www.hp.com/support/ljM436MFP, www.hp.com/support/ljM433MFP

控制面板上的打印设置

以下信息介绍了可从控制面板获得的打印机设置功能。这些功能可控制打印页面的外观。

 **注：**某些菜单可能不会显示在显示屏上，具体取决于选项或型号。如果出现这种情况，则表明它不适用于您的机器。

要更改菜单选项：

- 按下控制面板上的菜单  > **打印设置**。

项目	说明
方向	选择页面上的信息打印方向。 - 纵向  - 横向 
双面打印	您可以设置机器在纸张两面上打印。 注：根据型号，这可能是手动或自动双面打印。
份数	您可以使用数字小键盘输入打印数量。
分辨率	设置分辨率选项。设置越高，打印的字符和图形越清晰。
清除文本	打印比在正常文档上颜色更深的文本。
自动 CR	允许您在每个换行处添加所需回车，这对于 DOS 用户非常有用。
跳过空白页	无论页面是否为空，打印机都会从计算机检测到打印数据。您可以设置以打印或跳过空白页。
仿真	设置将 PCL5 直接发送到设备时所使用的字体信息。

6 复印

本章说明了常见复印任务。

- [控制面板上的复印功能](#)
- [基本复印](#)
- [更改每个复印件的设置](#)
- [身份证复印](#)

控制面板上的复印功能

复印功能

以下主题介绍了如何在控制面板上使用复印和复印设置功能。这些功能可控制生成的副本的外观。

 **注：**某些菜单可能不会显示在显示屏上，具体取决于选项或型号。如果出现这种情况，则表明它不适用于您的机器。

要更改菜单选项：

- 按下控制面板上的复印  >  菜单 > **复印功能**。

或者控制面板上的菜单  > **复印功能**。

表 6-1 复印功能

项目	说明
缩小/放大	缩小或放大复印图像的尺寸。
	注： 如果机器设为 Eco 模式，缩小和放大功能将不可用。

表 6-1 复印功能（续）

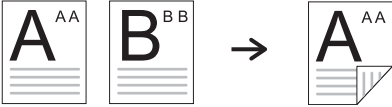
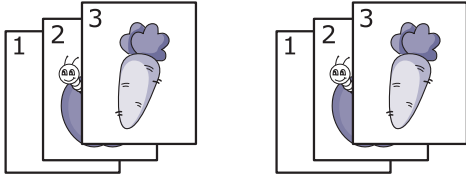
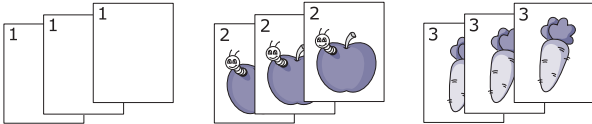
项目	说明
双面打印	您可以设置机器在纸张两面上打印复印件。
注： 仅在配有自动双面打印器的型号上可用。	1->1 面： 扫描原件的一面，然后在纸张的一面上进行打印。 1->2 面，书籍  1->2 面，日历  2->1 面，书籍  2->1 面，日历  2->2 面，书籍 ->书籍  2->2 面，日历->日历  2->2 面，书籍->日历  2->2 面，日历->书籍 

表 6-1 复印功能（续）

项目	说明
暗度	当原件包含模糊标记和深色图像时，请调整亮度级别，使复印件变得更容易阅读。
原件类型	通过选择用于当前复印作业的文档类型来提高复印质量。
图像旋转	使用此功能可以旋转原件中的图像。
自动分页	设置机器以对复印作业进行排序。例如，如果您为 3 页原件制作两份复印件，机器将首先打印其中一份完整的 3 页文档，然后再打印第二份完整的文档。 - 亮起：按组打印输出件以匹配原件的顺序。  - 关：打印输出排序到各个页面组成的文档堆内。 
布局	调整布局格式，如 ID 复印、N-Up 等。
调整背景	打印没有背景的图像。此复印功能将移除背景颜色，在复印背景包含颜色的原件（如报纸或目录）时，此功能可能十分有用。 - 关：请勿使用此功能。 - 自动：优化背景。 - 增强级别 1~2：数字越高，背景越鲜艳。 - 擦除级别 1~4：数字越高，背景越浅。

复印设置

 **注：**某些菜单可能不会显示在显示屏上，具体取决于选项或型号。如果出现这种情况，则表明它不适用于您的机器。

要更改菜单选项：

- 按下控制面板上的复印  >  菜单 > 复印设置。
或者控制面板上的菜单  > 复印设置。

表 6-2 复印设置

项目	说明
更改默认值	可将复印选项设置为最常用的选项。
自动纸盘	此选项用于设置机器在纸盘已空时是否要继续打印。

基本复印

1. 选择控制面板上的复印  >  菜单 > **复印功能**。
或者选择控制面板上的菜单  > **复印功能**。
2. 将单个文档朝下放在文档玻璃板上，或将文档朝上装入文档进纸器。
3. 如果要自定义复印设置（包括**缩小/放大**、**暗度**、**原件类型**和其他设置），请使用控制面板按钮。
4. 如有必要，请使用箭头或数字小键盘输入份数。
5. 按开始 .



注：如果您需要在操作期间取消复印作业，请按下停止  按钮，复印将停止。

更改每个复印件的设置

您机器提供了默认复设置印，以使您可以快速方便地进行复印。

 **注：**

- 如果您在设置复印选项时按下停止  按钮两次，您为当前复印作业设置的所有选项将被取消并返回默认状态。或者，在机器完成正在进行的复印后，这些设置将自动恢复默认状态。
- 访问菜单的方式可能会有所不同，具体取决于型号。
- 对于某些型号，您可能需要按 **确定** 以浏览到下一级菜单。

暗度

如果您有原件包含模糊标记和暗色图像，您可以调整亮度以制作更易于阅读的复印件。

1. 选择控制面板上的复印  > 菜单  > **复印功能** > **暗度**。

或者按控制面板上的**暗度**。

2. 选择所需的选项，然后按下 **确定**。

例如，+5 代表最亮，-5 代表最暗。

3. 按停止  按钮返回到就绪模式。

原件类型

原件设置用于提高复印质量，方法是选择当前复印作业的文档。

1. 选择控制面板上的复印  > 菜单  > **复印功能** > **原件类型**。

或者选择控制面板上的菜单  > **复印功能** > **原件类型**。

2. 选择所需的选项，然后按下 **确定**。

- **文本**：用于包含的内容大部分是文本的原件。
- **文本/照片**：用于同时包含了文本和照片的原件。

 **注：** 如果打印输出件中的文本模糊，请选择**文本**以获取清晰的文本。

- **照片**：在原件为照片时使用。
- **地图**：在原件为地图时使用。

3. 按停止  按钮返回到就绪模式。

缩小或放大的复印件

您可以通过文档进纸器或扫描仪玻璃板，在 25% 至 400% 之间缩小或放大复印图像的尺寸。

 注:

- 此功能可能不可用，具体取决于型号或可选商品。
 - 如果机器设为 Eco 模式，缩小和放大功能将不可用。
-

要从预定义的复印尺寸中进行选择

1. 选择控制面板上的复印  >  菜单 > **复印功能** > **缩小/放大**。
或者选择控制面板上的菜单  > **复印功能** > **缩小/放大**。
2. 选择所需的选项，然后按下 **确定**。
3. 按停止  按钮返回到就绪模式。

要通过直接输入缩放比率来缩放复印件

1. 选择控制面板上的复印  >  菜单 > **复印功能** > **缩小/放大** > **自定义**。
或者选择控制面板上的菜单  > **复印功能** > **缩小/放大** > **自定义**。
2. 使用数字小键盘输入所需的复印尺寸。
3. 按 **确定** 保存选择。
4. 按停止  按钮返回到就绪模式。

 **注:** 当您制作缩小的复印件时，复印件底部可能会出现黑色线条。

身份证复印

您的机器可以在一张纸上打印双面原件。

机器可在不减小原件尺寸的情况下，在纸张的上半部分打印原件的一面，在下半部分打印另一面。在复印小尺寸物品（如名片）时，此功能非常有用。

注：

- 原件必须放在扫描仪玻璃板上才能使用此功能。
- 如果机器设为 Eco 模式，则此功能不可用。

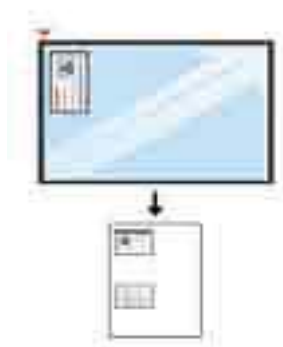
根据型号，可能会存在不同的操作步骤。

1. 按控制面板上的 **ID 复印** 按钮。

或者选择控制面板上的（菜单）> **复印功能** > **布局** > **ID 复印**。

2. 将原件正面朝下放在扫描仪玻璃板上（图中箭头指示位置）。然后合上扫描仪盖板。

 **注：** 要获得质量更好的图像，请合上扫描仪盖板，然后轻轻地按下扫描仪盖板。

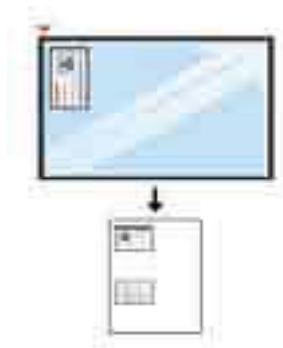


3. 显示屏上会显示**放置正面 按 [开始]**。

4. 按开始 .

您的机器开始扫描正面，并显示**放置背面 按 [开始]**。

5. 翻转原件，然后将其放在扫描仪玻璃板上（图中箭头指示位置）。然后合上扫描仪盖板。



6. 按开始(⏮)按钮。



 注:

- 如果您没有按下（开始）按钮，则机器仅会复印正面。
 - 如果原件尺寸大于可打印区域，可能不会打印某些部分。
-

7 扫描

本章说明了用于扫描原件的正常和常见过程。

- [从机器扫描](#)
- [从计算机扫描](#)

从机器扫描

简介

以下主题介绍了如何从控制面板设置“扫描至 PC”菜单选项，然后再扫描文档。

- [扫描功能](#)
- [基本扫描](#)

扫描功能

 **注：** 某些菜单可能不会显示在显示屏上，具体取决于选项或型号。如果出现这种情况，则表明它不适用于您的机器。

 **注：** 为了使“扫描到”按钮正常工作，您必须在 PC 上安装 HP 扫描软件。

要更改菜单选项：

- 按下控制面板上的菜单  > 扫描到 PC。

 **注：** M433a 型号上不可用。

项目	说明
扫描到 PC	将扫描目标位置选到已安装扫描软件并已配置“扫描到”功能、已连接网络的计算机。
网络 PC	将扫描目的地设置到网络连接的计算机上。您扫描原件并将扫描的图像保存到一个目录中（比如我的文档）。
文件格式	设置用于保存图像的文件格式。如果您选择 JPEG、TIFF 或 PDF，您可以选择扫描多个页面。根据选定的扫描类型，可能不会显示此选项。 • 多页 PDF： 使用 PDF 格式扫描原件，但多个原件将扫描为一个文件。 • 单页 PDF： 使用 PDF 格式扫描原件，多个原件将扫描为各个单独的 PDF 文件。 • 多页 TIFF： 使用 TIFF（标记图像文件格式）扫描原件，但多个原件将扫描为一个文件。 • 单页 TIFF： 使用 TIFF（标记图像文件格式）扫描原件，多个原件将扫描为各个单独的 TIFF 文件。 • JPEG： 使用 JPEG 格式扫描原件。 注： 如果在色彩模式中选择单色，则无法在“文件格式”选项中选择 JPEG 文件格式。
彩色模式	您可以选择扫描输出的颜色选项。 • 彩色： 使用颜色以显示图像。24 位/像素（每个 RGB 为 8 位）用于 1 个像素。 • 灰色： 使用黑色渐变以显示图像。8 位/像素。
分辨率	设置图像分辨率。

项目	说明
原件尺寸	设置图像尺寸。
双面打印	选择机器是扫描纸张的一面（单面），纸张的两面（双面）还是纸张的两面（双面旋转）。 ● 单面：仅限单面打印的原件。 ● 双面，书籍：适用于两面打印的原件。 ● 双面，日历：适用于两面打印的原件，但背面旋转 180 度。 注：如果原件放在扫描仪玻璃板上，机器会显示一个窗口，要求放置另一页。请装入另一个原件，然后按下“是”。当您完成时，请为此选项选择“否”。

基本扫描

这是用于扫描原件的正常和常见过程。



注：

- 访问菜单的方式可能会有所不同，具体取决于型号。
- 对于某些型号，您可能需要按**确定**以浏览到下一级菜单。

1. 将单个文档朝下放在文档玻璃板上，或将文档朝上装入文档进纸器。

2. 请选择控制面板上的扫描  **扫描至 PC**。



注：如果您没有在控制面板上看到“**扫描至 PC**”，请使用向下箭头以显示更多“**扫描到**”目标位置选项。



注：如果您看到**不可用**消息，请检查端口。

切换到高级模式 > **扫描到 PC 设置**。



注：您必须安装包括 HP Scan 在内的完整打印机软件，以便打印机控制面板上的“**扫描至 PC**”按钮推送功能可正常发挥作用。

3. 选择所需的扫描目的地，然后按下**确定**。

默认设置为**我的文档**。

4. 选择所需的选项，然后按下**确定**。

5. 扫描开始。



注：扫描的图像将保存在计算机上的 C:\Users\users name\My Documents\Scan 中。保存的文件夹可能有所不同，具体取决于您的操作系统或您使用的应用程序。

从计算机扫描

简介

以下主题介绍了可将文档从扫描仪扫描至计算机的多种方法。

 **注：**能够获得的最高分辨率取决于各种因素，包括计算机速度、可用的磁盘空间、内存、扫描的图像尺寸以及位深度设置。因此，根据您的系统以及您要扫描的内容，您可能无法按特定分辨率进行扫描（尤其是使用增强 DPI）。

- [扫描至 PC](#)
- [从 HP 扫描软件扫描](#)
- [从图像编辑程序进行扫描](#)
- [使用 WIA 驱动程序进行扫描](#)
- [通过 WSD 扫描](#)

扫描至 PC

M436 全部软件安装包括 HP 扫描应用程序。可通过打印机控制面板上的**扫描至**按钮获取该 HP 扫描应用程序。

 **注：**M433a 型号上不可用。

HP 扫描应用程序包括**扫描至 PC 设置**实用程序，用于配置使用打印机控制面板上的**扫描至**按钮完成扫描时所使用的扫描设置。

使用扫描至 PC 设置实用程序配置扫描设置

1. 打开“**扫描至 PC 设置**”实用程序：
 - a. 选择屏幕左下角的 **Windows** 图标。
 - b. 选择**所有程序**。
 - c. 选择 **HP 或 HP 打印机** 文件夹。
 - d. 选择 **HP LaserJet MFP M436** 文件夹。
 - e. 选择 **HP M436 扫描至 PC 设置** 应用程序。
2. 从**扫描至 PC 设置**实用程序列表中选择打印机，然后单击**属性**按钮。您可以选择以下设置：
 - **配置文件名称** - 这是显示在打印机的控制面板上用于识别和选择配置文件的名称。
 - **扫描设置**
 - 彩色模式
 - 分辨率

原件尺寸

双面打印

- 保存设置

保存位置

文件格式

保存后的操作

3. 单击**确定**按钮以保存设置。

扫描至 PC

1. 将单个文档朝下放在文档玻璃板上，或将文档朝上装入文档进纸器。
2. 按下控制面板上的**扫描至 PC**。



注：M433a 型号上不可用。

3. 选择您注册的计算机 ID，如有必要，请输入**密码**。
4. 选择所需的选项，然后按下**确定**。
5. 扫描开始。



注：扫描的图像将保存在 C:\Users\users name\My Documents 中。保存的文件夹可能有所不同，具体取决于您的操作系统或您使用的应用程序。

从 HP 扫描软件扫描

从产品 CD，或可从 hp.com 获取 HP 完整软件解决方案，包括一个与 TWAIN 兼容的扫描应用程序。

1. 打开 HP 扫描应用程序：
 - a. 点击“**开始**”按钮。
 - b. 单击“**所有程序**”。
 - c. 单击“**HP**”。
 - d. 单击“**HP M436/M433 扫描**”。
2. 使用“**快速扫描**”、“**高级扫描**”或“**配置**”功能扫描文档或调整扫描设置。

从图像编辑程序进行扫描

如果软件符合 TWAIN 标准，则您可以在该图像编辑软件（如 Adobe Photoshop）中扫描和导入文档。请按以下步骤操作，使用符合 TWAIN 标准的软件进行扫描：

1. 确保机器连接到计算机并开机。
2. 将单个文档朝下放在文档玻璃板上，或将文档朝上装入文档进纸器。
3. 打开应用程序，如 Adobe Photoshop。

4. 单击**文件 > 导入**，然后选择扫描仪设备。
5. 设置扫描选项。
6. 扫描并保存您扫描的图像。

使用 WIA 驱动程序进行扫描

您的机器支持使用 Windows Image Acquisition (WIA) 驱动程序来扫描图像。WIA 是 Microsoft Windows 7 提供的标准组件之一，其适用于数字照相机和扫描仪。与 TWAIN 驱动程序不同，WIA 驱动程序允许您在不使用其他软件的情况下扫描并轻松调整图像：

1. 确保机器连接到计算机并开机。
2. 将单个文档朝下放在文档玻璃板上，或将文档朝上装入文档进纸器。
3. 打开一个与 WIA 兼容的应用程序，例如 Microsoft Paint，然后执行以下操作：
 - 选择“文件”
 - 选择“从扫描仪或相机”。
 - 选择“M436/M433 扫描”。
4. 在 WIA 扫描屏幕上选择作为纸张来源的平板或文档进纸器。

 **注：**在“设置”菜单中配置作为纸张来源的“文件类型”和“纸张尺寸”时使用文档进纸器。

5. 单击“扫描”按钮。

通过 WSD 扫描

如果计算机支持 WSD (Web Service for Device) 功能，则扫描原件并将扫描的数据保存在连接的计算机上。要使用 WSD 功能，您需要在计算机上安装 WSD 打印机驱动程序。对于 Windows 7，您可以通过**控制面板 > 设备和打印机 > 添加打印机**安装 WSD 驱动程序。从向导中单击**添加网络打印机**。

 **注：**M433a 型号上不可用。

 **切记：**要使用 WSD 功能计算机必须启用“网络查找”和“文件和打印共享”。

 **注：**

- 必须在计算机上启用“设备查找”和“文件和打印共享”以便 WSD 工作。
 - 如果机器不支持网络接口，它将不能使用此功能。
 - WSD 功能仅适用于使用 Windows Vista® 或更高版本且兼容 WSD 的计算机。
 - 以下安装步骤基于 Windows 7 计算机。
-

安装 WSD 打印机驱动程序

1. 选择**开始 > 控制面板 > 设备和打印机 > 添加打印机**。
2. 从向导中单击**添加网络、无线或蓝牙打印机**。
3. 在打印机列表中，选择要使用的打印机，然后单击**下一步**。



注：

- WSD 打印机的 IP 地址是 http://IP address/ws/（示例：http:// 111.111.111.111/ws/）。
- 如果 WSD 打印机未显示在列表中，请单击**未列出所需的打印机 > 使用 TCP/IP 地址或主机名添加打印机**，然后从**设备类型**中选择 **Web 服务设备**。然后输入打印机的 IP 地址。

4. 按照安装窗口的说明进行操作。

使用 WSD 功能进行扫描

1. 确保机器连接到计算机并开机。
2. 将单个文档朝下放在文档玻璃板上，或将文档朝上装入文档进纸器。
3. 请选择控制面板上的扫描  **扫描至 WSD**。



注：如果您看到**不可用**消息，请检查端口连接。或检查 WSD 的打印机驱动程序是否安装正确。

4. 从**目的地列表**选择计算机名。
5. 选择所需的选项，然后按下**确定**。
6. 扫描开始。

8 系统和其他设置

- [机器设置](#)
- [纸张设置](#)
- [报告](#)
- [维护](#)
- [网络安装](#)
- [访问使用嵌入式 Web 服务器 \(EWS\) 设置](#)

机器设置

 **注：**某些菜单可能不会显示在显示屏上，具体取决于选项或型号。如果出现这种情况，则表明它不适用于您的机器。

要更改菜单选项：

- 按下控制面板上的菜单  > **系统设置** > **机器设置**。

项目	说明
日期和时间	设置日期和时间。
时钟模式	选择时间显示格式：12 小时制和 24 小时制。
语言	设置控制面板显示屏上显示的文本所用的语言。
节电	设置机器进入节电模式前等待的时长。 当机器长时间不接收数据时，会自动降低功耗。
唤醒事件	当此选项为“ 打开 ”时，您可以通过以下操作从节电模式唤醒机器： - 将纸张装入纸盘 - 打开或合上前盖 - 拉出纸盘或推入纸盘
自动关机	在机器处于节电模式一段时间后（在 自动关机 > 开 > 超时 中设置），自动关机。 注： - 要再次打开机器，请按下控制面板上的（电源 / 唤醒）按钮。 - 如果您运行打印机驱动程序或 HP 扫描应用程序，时间将会自动延长。 - 当机器连接到网络或处理打印作业时，自动关机功能不起作用。
系统超时	设置机器记忆以前使用的复印设置的时间。超时后，机器会恢复默认复印设置。
作业超时	设置打印机在打印某个打印作业（未包含打印最后一页的命令）的最后一页前等待的时长。
海拔调整	根据机器的海拔优化打印质量。
湿度	根据环境湿度优化打印质量。
自动继续	确定机器在检测到纸张不匹配纸张设置时是否仍会继续打印。 0 秒：此选项允许您在设置的纸张尺寸不匹配纸盘中的纸张时继续打印。 30 秒：纸张不匹配时，将显示一则错误消息。机器会等待约 30 秒，然后自动清除该消息并继续打印。 关：如果纸张不匹配，机器会等待，直到您插入正确的纸张为止。
自动纸盘切换	确定机器在检测到纸张不匹配时是否仍会继续打印。例如，如果纸盘 2 和纸盘 3 都装入尺寸相同的纸张，机器会在纸盘 2 的纸张用完后，自动从纸盘 3 进行打印。 注： 如果您从打印机驱动程序中为 纸张来源 选择 自动 ，则不会出现此选项。

项目	说明
纸张替换	自动替换打印机驱动程序的纸张尺寸以防 Letter 和 A4 纸张出现不匹配。例如，如果您在纸盘中有 A4 纸张，但您在打印机驱动程序中将纸张尺寸设置为 Letter，则机器会在 A4 纸张上打印，反之亦然。
纸盘保护	决定是否使用 自动纸盘切换 功能。 例如，如果将纸盘 2 设为 开，则在纸盘切换过程中将排除纸盘 2。 注：此设置适用于复印或打印作业。
Eco 设置	允许您将节省打印资源，并启用环保打印。 ● 默认模式：选择是打开还是关闭 Eco 模式。 ● 选择模板：从 EWS 选择 eco 模板集。

纸张设置

 **注：**某些菜单可能不会显示在显示屏上，具体取决于选项或型号。如果出现这种情况，则表明它不适用于您的机器。

要更改菜单选项：

- 按下控制面板上的菜单  > **系统设置** > **纸张设置**。

项目	说明
纸张尺寸	选择每个纸盘纸张尺寸。它必须与纸盘中的纸张尺寸相匹配。
纸张类型	选择每个纸盘的纸张类型。
纸张选择	选择复印和打印的默认纸盘。
边距	设置所有打印的默认边距。
纸盘确认	如果纸盘确认已设置，当您将纸张装入空纸盘时将自动显示确认消息。机器自动检测某些纸张尺寸和类型。您可以从确认窗口确认或更改检测到的尺寸/类型。

报告

 **注：**某些菜单可能不会显示在显示屏上，具体取决于选项或型号。如果出现这种情况，则表明它不适用于您的机器。

要更改菜单选项：

- 按下控制面板上的菜单  > **系统设置** > **报告**。

项目	说明
配置	打印有关机器整体配置的报告。
演示页	打印演示页以检查您的机器是否可以正确打印。
网络配置	打印有关机器的网络连接和配置的信息。
耗材信息	打印耗材信息。
用量计数	打印用量信息页。用量信息页面包含了打印的总页数。
PCL 字体	打印 PCL 字体列表。

维护

 **注：**某些菜单可能不会显示在显示屏上，具体取决于选项或型号。如果出现这种情况，则表明它不适用于您的机器。

要更改菜单选项：

- 按下控制面板上的菜单  > **系统设置** > **维护**。

项目	说明
耗材寿命	显示耗材寿命指标
图像边距	允许您调整颜色设置，如颜色定位、颜色浓度等。
碳粉不足警报	打开/关闭碳粉不足警报
OPC 装置不足警报	打开/关闭 OPC 装置不足警报。
序列号	显示机器的序列号。当您致电请求维修或作为用户在网站上注册时，您可以找到此信息。
纸叠	如果您在潮湿区域使用机器，或您使用高湿度导致的湿润打印介质，出纸盘上的打印输出件可能会卷曲，并且可能无法正确堆放。在这种情况下，您可以设置机器使用此功能，使得打印输出件得到稳固堆放。但是，使用此功能将减慢打印速度。

网络安装

 **注：**某些菜单可能不会显示在显示屏上，具体取决于选项或型号。如果出现这种情况，则表明它不适用于您的机器。

要更改菜单选项：

- 按下控制面板上的菜单  > 网络。

选项		说明
TCP/IP (IPv4)		选择相应的协议并配置参数以使用网络环境。 注： 要设置大量参数。如果您不确定，请保留原样，或咨询网络管理员。
TCP/IP (IPv6)		选择此选项以通过 IPv6 使用网络环境。
以太网		配置网络传输速度或端口。 注： 更改此选项后，请关闭并重新打开电源。
协议管理	HTTP	您可以设置是否使用 Web 服务。 注： 将此选项更改为 关 后，请关闭并重新打开电源。
	HTTPS	通过网络打开安全通信。
	WINS	您可以配置 WINS 服务器。Windows 操作系统中使用 WINS（Windows Internet 名称服务）。
	SNMP V1/V2（SNMP 测试）	您可以设置 SNMP（简单网络管理协议）。管理员可以使用 SNMP 监控和管理网络上的机器。
	UPnP(SSDP)	您可以设置 UPNP 协议。 注： 将此选项更改为 关 后，请关闭并重新打开电源。
	MDNS	您可以设置 mDNS（多播域名系统）设置。
网络配置		此列表显示有关机器的网络连接和配置的信息。
清除设置		将网络设置恢复为默认值。 注： 更改此选项后，请关闭并重新打开电源。

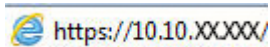
访问使用嵌入式 Web 服务器 (EWS) 设置

网络连接的 MFP 具有可用于查看和修改打印机设置的嵌入式 Web 服务器。

 **注：** M433a 型号上不可用。

使用以下步骤打开 EWS：

1. 打印配置页以获取打印机地址或主机名称。
2. 打开 Web 浏览器，然后在地址行中，按照配置页上所示键入该 IP 地址或主机名称。按计算机键盘上的 **Enter** 键。随后将打开 EWS。

 `https://10.10.XX.XXX/`

如果在尝试打开 EWS 时 Web 浏览器显示**此网站的安全证书有问题**消息时，请单击**继续访问此网站（不建议）**。

 **注：** 选择“**继续访问此网站（不建议）**”后在 EWS 中浏览 HP 打印机时不会损坏计算机。

修改 EWS 中的设置

默认情况下，EWS 在“只读”视图中显示打印机设置。用户必须登录到 EWS 更改任何设置。使用以下步骤登录到 EWS：

1. 单击 EWS 页面右上方的**登录**。
2. 键入**用户名**和**密码**，两者均为 admin。

9 维护

本章提供了有关购买耗材、附件和可用于您的机器的维护部件的信息。

- [订购耗材和附件](#)
- [可用的耗材](#)
- [可用附件](#)
- [可用的维护部件](#)
- [存放耗材](#)
- [摇匀碳粉](#)
- [安装碳粉盒](#)
- [安装成像装置](#)
- [监控耗材寿命](#)
- [设置碳粉不足警报](#)
- [清洁机器](#)
- [更新固件](#)

订购耗材和附件

 **注：**可用的附件可能会有所不同，具体取决于您所在的国家/地区。请联系您的销售代表以获取可用耗材及维护部件列表。

可用的耗材

当耗材达到其使用期限时，您可为机器订购以下耗材：

类型	说明	部件号
碳粉盒	标准容量替换黑色碳粉盒	CF256A
	大容量替换黑色碳粉盒 ^a	CF256X
成像装置	备用成像鼓	CF257A

^a M433a 型号上不可用。

 **注：**根据选项、使用的图像区域百分比和作业模式，碳粉盒的寿命可能有所不同。

 **警告！** 购买新碳粉盒或其他耗材时，必须在您使用机器的国家/地区购买这些产品。否则，新碳粉盒或其他耗材将与您的机器不兼容，因为国家/地区的具体条件不同，碳粉盒和其他耗材的配置也有所不同。

 **注意：** HP 建议不要使用非原装 HP 碳粉盒，如重新填装或改制的碳粉。HP 不保证非原装 HP 碳粉盒的质量。机器的保修不负责因使用非原装 HP 碳粉盒造成损坏而要求的服务或维修。

可用附件

您可以购买附件以增强机器的性能和容量。必须由合格的 HP 授权的服务提供商、经销商或您购买机器的零售商安装这些附件。

 **注：**某些功能和可选商品可能不可用，具体取决于型号或您所在的国家/地区。

附件	功能
Optional tray（可选纸盘） ^c	如果您频繁遇到纸张耗材问题，您可以安装附加的 250 ^b 页纸盘。
ADF ^{a, c}	自动文档进纸器。

^a 仅 M436n
^b 普通纸 80 g/m²（20 磅证券纸）。
^c M433a 型号上不可用。

可用的维护部件

要购买维护部件，请联系您购买机器的售货方。维护部件的更换工作可仅由您向其购买机器的授权服务提供商、经销商或零售商执行。保修不适用于更换任何达到其“平均打印量”的维护部件。

按特定时间间隔更换维护部件，以避免磨损部件导致的打印质量和进纸问题，请参阅下表。其目的是让机器维持最佳的工作状况。达到以下每个维护部件的使用期限时，应更换这些部件。

部件	平均打印量 ^a
转印轮	大约 100,000 页
热凝器装置	大约 100,000 页
多用途纸盘 1 拾纸轮	大约 100,000 页
纸盘 2 拾纸轮	大约 100,000 页
纸盘 3 拾纸轮	大约 100,000 页
多用途纸盘 1 摩擦力分隔垫	大约 50,000 页
纸盘 2 摩擦力分隔垫	大约 50,000 页
纸盘 3 摩擦力分隔垫	大约 50,000 页
文档进纸器 (ADF) 滚轮	大约 100,000 页
文档进纸器 (ADF) 橡胶	大约 50,000 页

^a 它将受到使用的操作系统、计算性能、应用程序软件、连接方法、介质、介质大小和作业复杂度影响。

存放耗材

耗材包含对于光照、温度和湿度敏感的组件。HP 建议用户按以下建议操作，以确保新的 HP 耗材获得最佳的性能、最高的质量和最长的寿命。

将耗材存放在打印机的使用环境中。该环境应具有可控的温度和湿度条件。在安装前，耗材应保存在原始未开封的包装中。

如果从打印机取下耗材，请按照以下说明操作以正确存放成像装置。

- 将碳粉盒存放在原包装内的保护袋中。
- 存储时应平放（而非一端立起），一面朝上，就像是安装在机器中一样。
- 请勿在以下任意条件下存放耗材：
 - 温度高于 40°C (104°F)。
 - 湿度范围小于 20% 或大于 80%。
 - 湿度或温度存在极大变动的环境。
 - 阳光和室内灯光直射。
 - 多尘的位置。
 - 长时间放在车内。
 - 存在腐蚀性气体的环境。
 - 包含盐性空气的环境。

成像装置处理说明

- 在使用前打开成像装置包装会显著缩短其有效的货架和工作寿命。请勿存放在地板上。
- 如果原包装不可用，请使用纸张盖住成像装置的顶部开口，然后将其存放在黑暗的存储箱。
- 请勿触碰成像装置中的感光鼓表面。
- 请勿让成像装置受到不必要的振动或冲击。
- 请勿手动旋转感光鼓，尤其是按相反方向旋转；这样可能会造成内部损坏和碳粉溢出。

碳粉盒用量

HP 建议不要使用非 HP 碳粉盒，无论新的还是再造的。



注：对 HP 打印机产品而言，使用非 HP 碳粉盒或重注的碳粉盒既不影响对客户的保修也不影响提供给客户的任何 HP 支持合同。但是，如果产品的故障或损坏是因为使用非 HP 碳粉盒或重注碳粉盒而造成的，对于这种特殊的故障或损坏，HP 将根据维修花费的时间和材料按标准进行收费。

预计碳粉盒寿命

打印碳粉盒使用寿命是近似值，基于平均 A4 /Letter 尺寸页面计数以及 ISO 覆盖率。根据 ISO/IEC 19798 声明的碳粉盒打印量值。实际打印量根据所打印的图像和其他因素存在较大差异。有关详细信息，请访问 <http://www.hp.com/go/learnaboutsupplies>。

摇匀碳粉

碳粉盒已接近其使用期限：

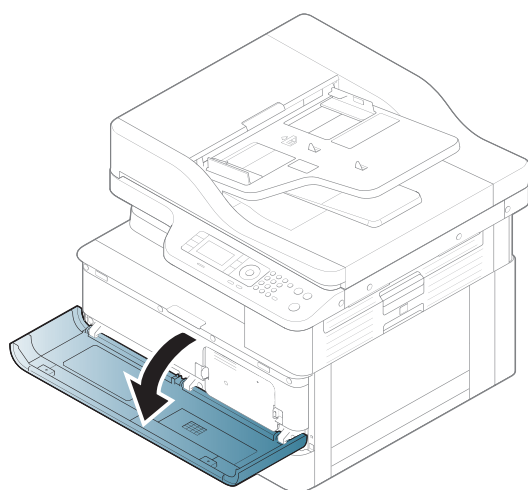
- 出现白色条纹或浅淡打印结果和/或从一侧到另一侧的打印密度不同。
- 状态 LED 指示灯呈红色闪烁。表明碳粉不足的碳粉相关消息可能出现在显示屏上。
- 计算机上会显示计算机的“打印状态”程序窗口，向您告知哪个碳粉盒碳粉不足。

如果出现这种情况，您可以通过摇匀碳粉盒中的剩余碳粉来临时提高打印质量。在某些情况下，即使摇匀碳粉后，仍会出现白色条纹或浅淡打印结果。

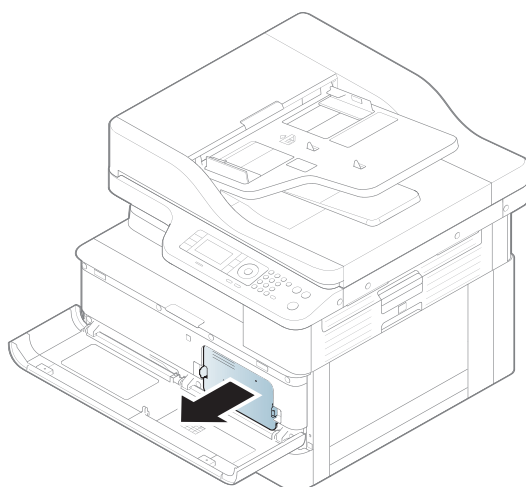
 **注：**本用户指南中的插图可能与您的机器有所不同，具体取决于机器的选项或型号。检查您的机器类型。

 **注意：**如果碳粉沾在衣服上，请用干布将它抹去，然后用冷水洗涤衣服。热水会使碳粉渗入衣物的纤维。

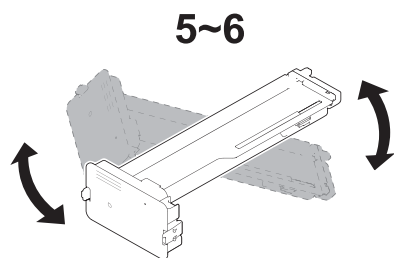
1.



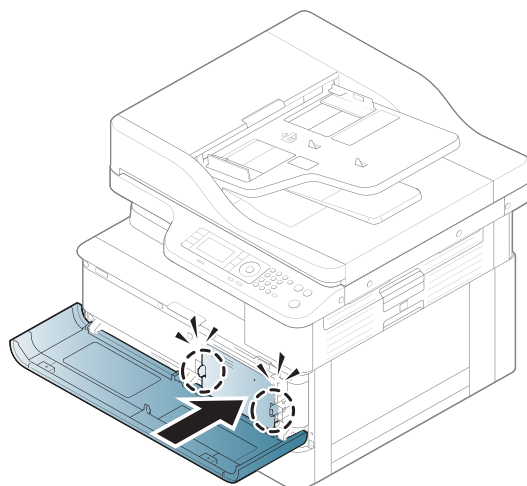
2.



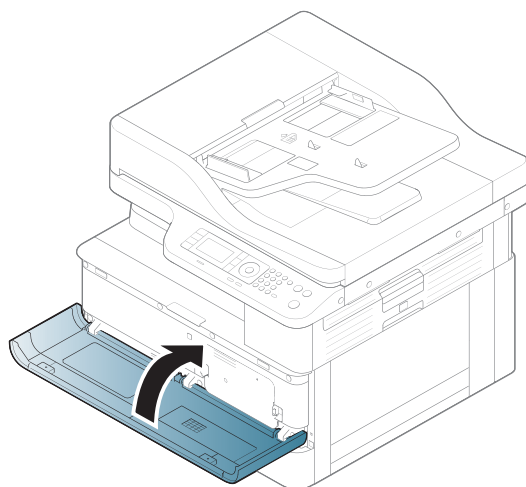
3.



4.



5.



安装碳粉盒

1. 从包装袋中取出碳粉盒。



 **提示：**将橙色插头固定到位。需要更换碳粉盒。

2. 如下所示，托住碳粉盒，然后来回摇动碳粉盒，使碳粉重新分布。



3. 拉动红色或橙色拉片，将其完全卸下。



4. 将碳粉盒与开口对齐，推入直至其锁定到位。听到咔嗒声表示碳粉盒已锁定到位。



5. 合上前挡盖和右挡盖。



安装成像装置

 **注意：**保持前挡盖和右挡盖打开，直至完成所有的安装步骤。

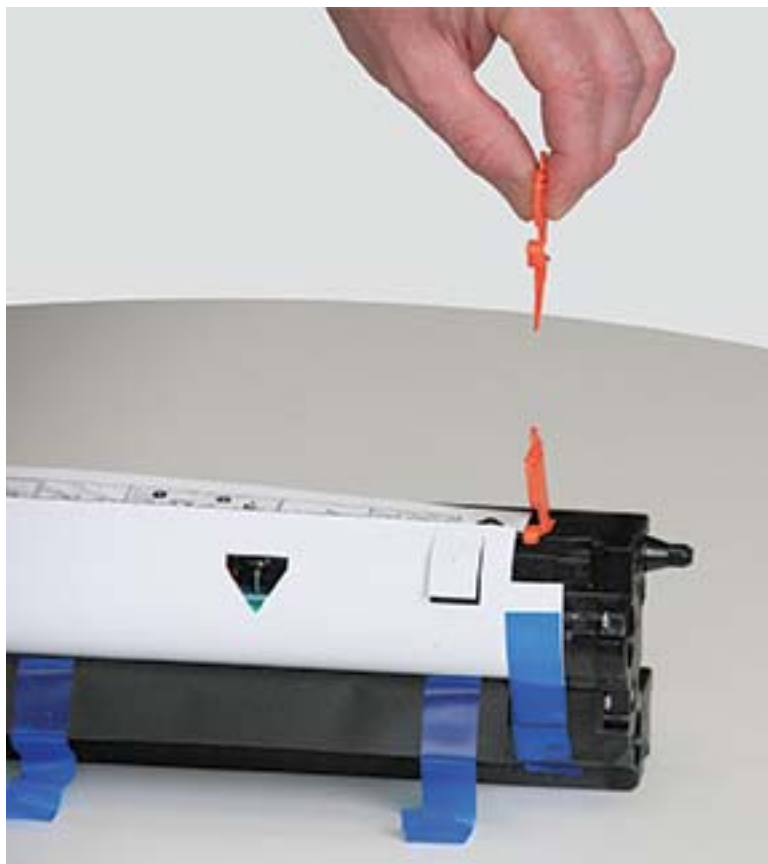
1. 从装运袋中取出成像装置，将其放置在干净平整的表面上。



2. 解松底部和两侧的装运胶带。



3. 卸下成像装置上的橙色装运锁。



4. 去除成像装置上剩余的装运胶带，拉出保护片。



 **注意：** 请勿触及暴露的成像鼓滚筒表面。



 **注：** 成像装置在亮光下的暴露时间不应超过几分钟。

5. 卸下成像装置背面的橙色插头



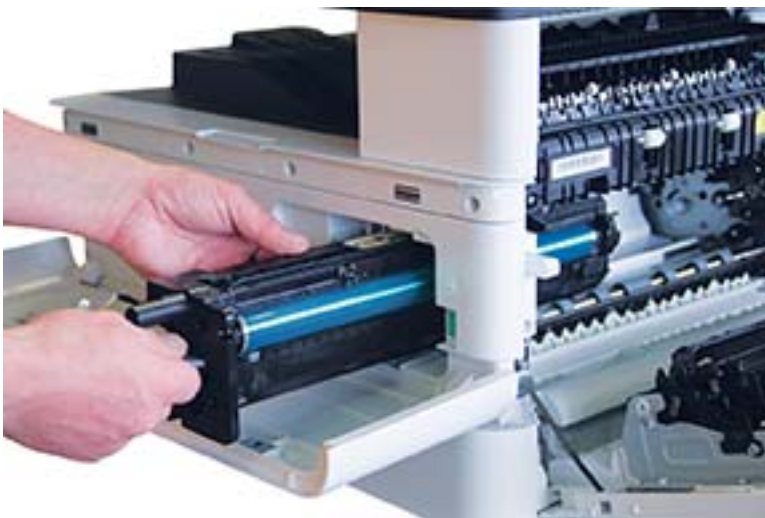
⚠ 注意：卸下插头后，成像装置必须保持水平。如果成像装置倾斜，其中的液体可能会溢出。

6. 将右挡盖和前挡盖**完全打开**，小心将成像装置提起到位，成像装置底部即可与打印机存储箱内部凸起的定位导轨对齐，如下所示。



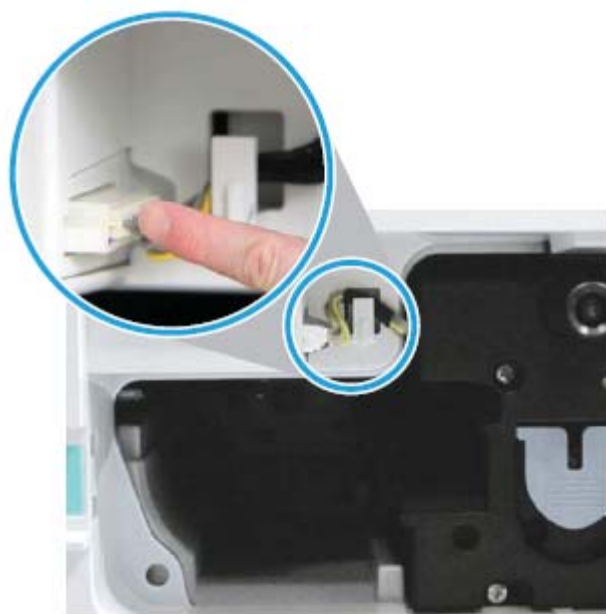
⚠ 注意：请勿触及暴露的成像鼓滚筒表面。

7. 安装成像装置，并确保其完全固定。



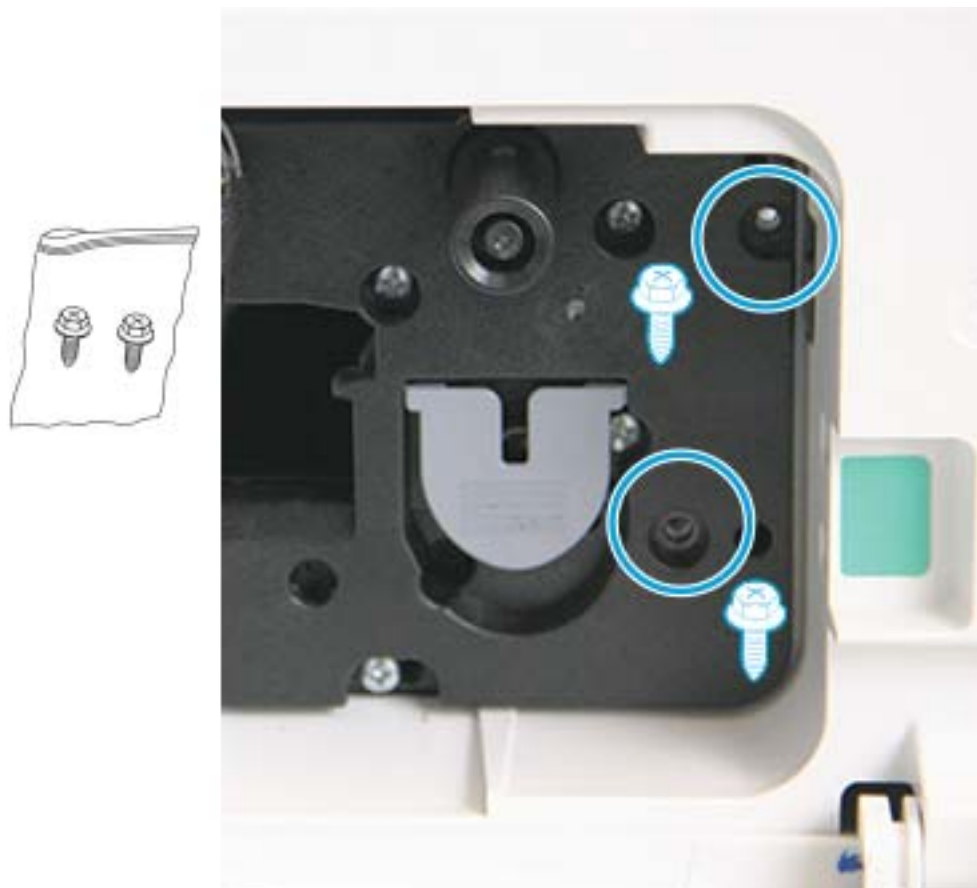
 **注：**如果成像装置卡紧或无法轻松滑入存储箱，请检查右挡盖是否完全打开，重新对齐成像装置并安装。

8. 连接电缆，并将电缆引入支架，如下所示。

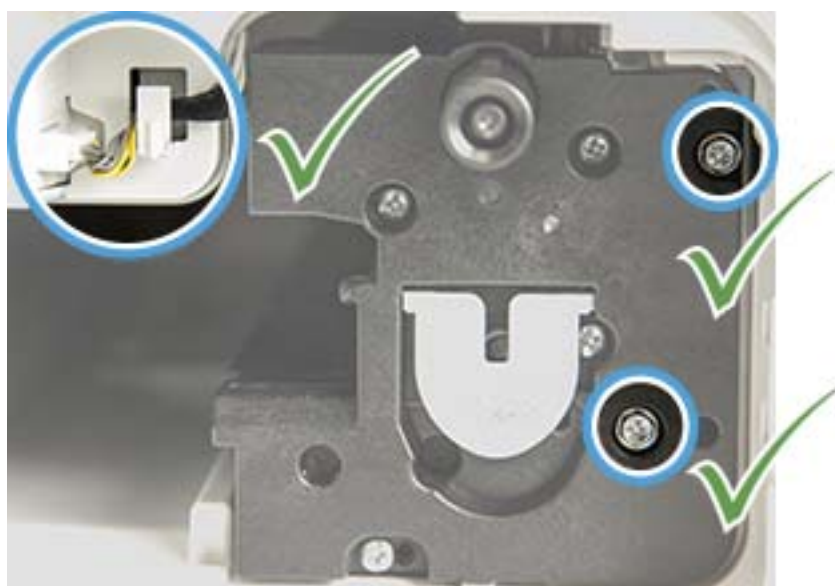


⚠ 注意： 确保连接器完全固定在插座中。

9. 安装两颗螺丝，如下所示。



10. 确保电源连接器插头已插上并且完全到位。确保两颗螺丝已安装牢固。



监控耗材寿命

如果频繁出现卡纸或打印问题，请检查机器已打印或扫描的页数。如有必要，请更换相应的部件。

注：

- 某些菜单可能不会显示在显示屏上，具体取决于选项或型号。如果出现这种情况，则表明它不适用于您的机器。
- 对于某些型号，您可能需要按**确定**以浏览到下一级菜单。

1. 选择控制面板上的菜单  > **系统设置** > **维护** > **耗材寿命**。
2. 选择所需的选项，然后按下**确定**。
3. 按停止  按钮返回到就绪模式。

设置碳粉不足警报

如果碳粉盒中的碳粉量过低，将出现一则消息或 LED 指示，通知用户更换碳粉盒。您可以设置控制是否出现此消息或 LED 指示的选项。

 **注：**对于某些型号，您可能需要按[确定](#)以浏览到下一级菜单。

1. 选择控制面板上的菜单  > **系统设置** > **维护** > **碳粉不足警报**。
2. 选择所需选项。
3. 按[确定](#)保存选择。

清洁机器

如果出现打印质量问题，或者您在多尘环境中使用机器，则需要定期清洁机器以使其维持最佳打印状况并延长机器使用寿命。

注意：

- 使用包含大量酒精、溶剂或其他强性物质的清洁材料清洁机器的存储箱可能导致存储箱褪色或变形。
- 如果机器或周围区域沾染碳粉，我们建议您使用蘸水的布或棉纸来清洁它。如果您使用真空清洁剂，碳粉会吹拂在空气中并可能对您产生伤害。

清洁外部

使用无绒软布清洁机器存储箱。在清洁布沾上少量的水，但请小心操作，勿让水滴落到机器上面或内部。

清洁内部

在打印过程中，纸张、碳粉和灰尘会积聚在机器内部。这些污垢可能会造成打印质量问题，例如出现碳粉斑点或污痕。通过清洁机器内部，可以清除并减少这些问题。

注意：

- 为了防止碳粉盒损坏，其受光线照射的时间不得超过几分钟。如有必要，用一张纸盖住它。
- 请勿触及碳粉盒的绿色区域。使用碳粉盒上的手柄，以避免触碰此区域。
- 使用干燥的无绒软布清洁机器内部，请小心操作，不要损坏转印轮或任何其他内部部件。请勿使用溶剂，如苯或稀释剂。可能会出现质量问题并导致机器损坏。

注：

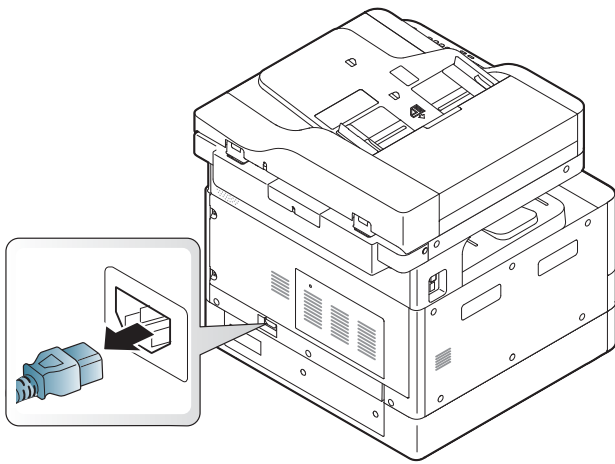
- 使用无绒干布清洁机器。
- 关闭机器，然后拔下电源线。等待机器冷却下来。
- 本用户指南中的插图可能与您的机器有所不同，具体取决于机器的选项或型号。检查您的机器类型。

清洁滚轮

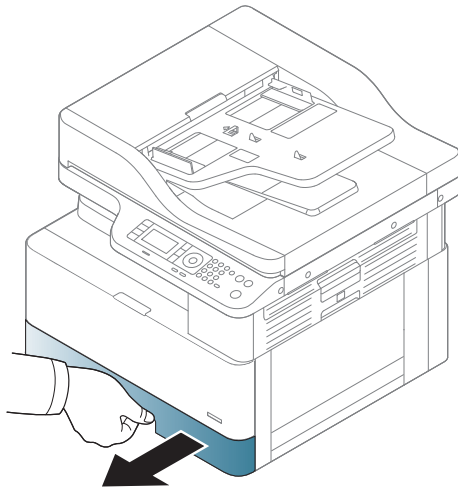
注：

- 关闭机器，然后拔下电源线。等待机器冷却下来。
- 本用户指南中的插图可能与您的机器有所不同，具体取决于机器的选项或型号。检查您的机器类型。

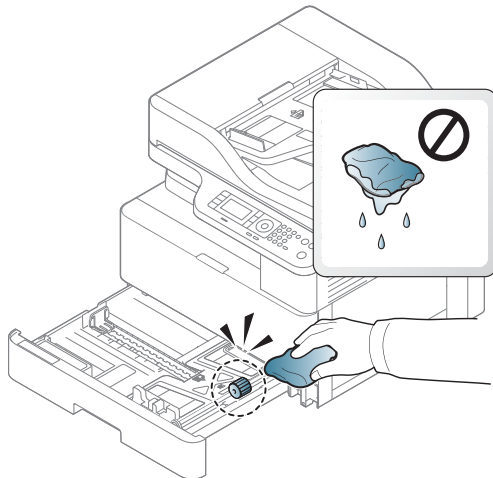
1.



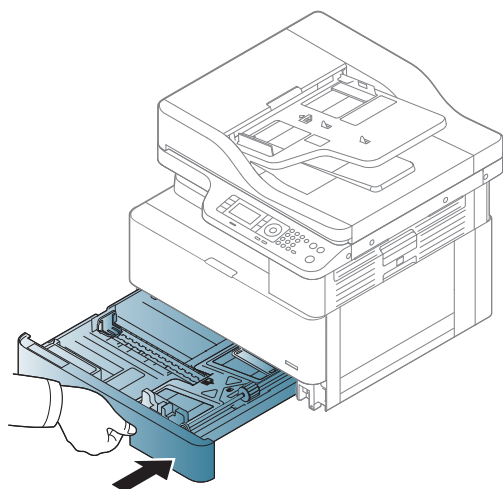
2.



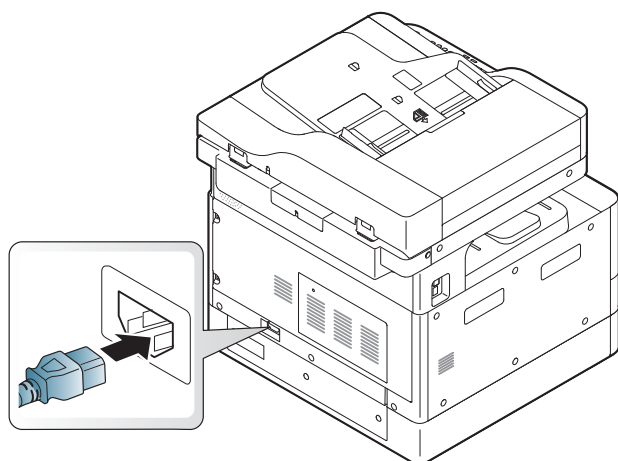
3.



4.

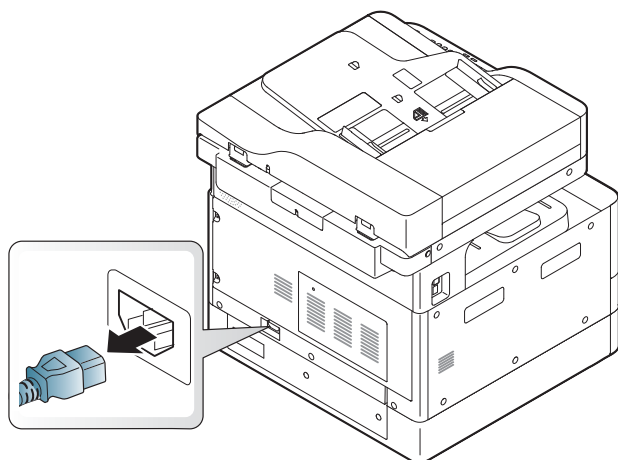


5.

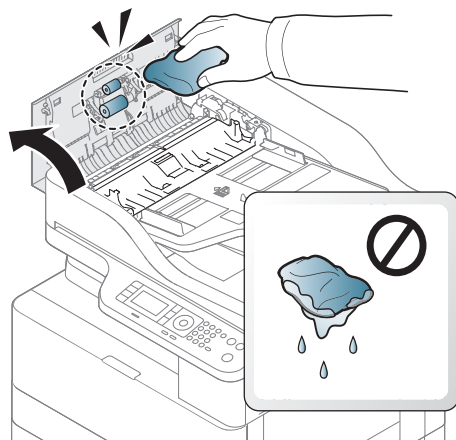


仅限 M436nda 型号

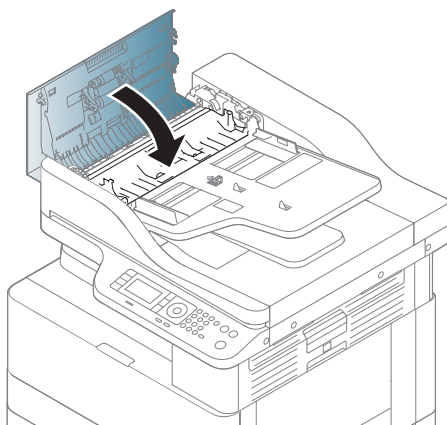
1.



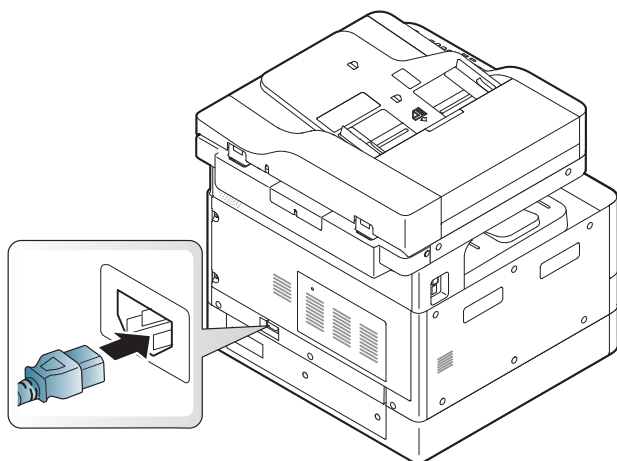
2.



3.



4.



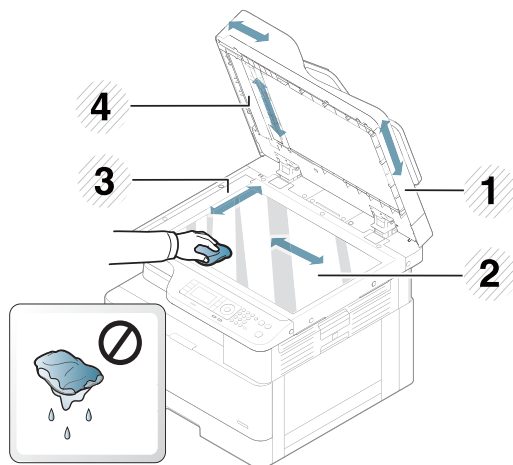
清洁扫描装置

清洁扫描装置有助于确保获得最佳的复印件。建议您在每天的开始和工作日期间根据需要清洁扫描装置。

 注:

- 关闭机器，然后拔下电源线。等待机器冷却下来。
- 本用户指南中的插图可能与您的机器有所不同，具体取决于机器的选项或型号。检查您的机器类型

1. 用水轻轻沾湿无绒软布或纸巾。
2. 提起并打开扫描仪盖板。
3. 擦拭扫描仪表面，直至其干净和干燥。



- | | |
|---|----------|
| 1 | 扫描仪盖板 |
| 2 | 扫描仪玻璃板 |
| 3 | 文档进纸器玻璃板 |
| 4 | 白条 |

4. 合上扫描仪盖板。

更新固件

以下步骤解释了如何下载和更新打印机上的固件。

第 1 步：从 HP.com 下载固件

1. 转至 www.hp.com/support，选择“**软件和驱动程序**”，在搜索字段中键入打印机名称，单击“**查找**”，然后从搜索结果的列表中选择该型号。
2. 如果未自动检测到，选择或更改操作系统。
3. 在**固件**或**固件系统**部分下，找到“固件更新实用程序”文件。
4. 单击“**下载**”并将文件保存到一个位置，如您的桌面或下载文件夹。
5. 打开保存固件文件的位置，右击该 .zip 文件，然后将文件解压。

第 2 步：更新固件

通过 USB 电缆连接或有线网络连接执行相应的步骤。

方法 1：更新已连接 USB 的打印机的固件 (Windows XP/Vista/7/8/8.1/10)

如果打印机通过 USB 电缆已连接至计算机，使用此方法更新固件。

 **注：**要使用这种方法，您必须已安装驱动程序或完整软件解决方案。

1. 请确保打印机通过 USB 电缆与计算机相连，并可以成功复印或打印。
2. 关闭打印机。
3. 按住设备控制面板上的“停止”按钮。
4. 关闭打印机电源，再按住“停止”按钮，直至控制面板显示以下消息：“**下载模式**”，按下**停止或取消键**。
5. 再次按下“停止”按钮，输入“紧急模式”。控制面板上将显示一条“**等待图像**”的消息。
6. 在您的计算机上，导航至包含从 HP.com 下载的文件文件夹。
7. 选择 *.hd 固件文件并将其拖拽至 usblist2.exe 文件。打印机将自动开始固件更新。
8. 完成后，固件更新会自动重新启动打印机。
9. 打印配置页以在更新进程后检查已安装的固件版本。

方法 2：更新已连接网络的打印机固件

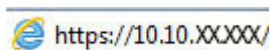
如果打印机通过有线网络已连接至计算机，使用此方法更新固件。

 **注：**M433a 型号上不可用。

 **注：**要使用这种方法，您必须使用计算机浏览器打开嵌入式 Web 服务器 (EWS)。

1. 打印配置页以获取打印机地址或主机名称。

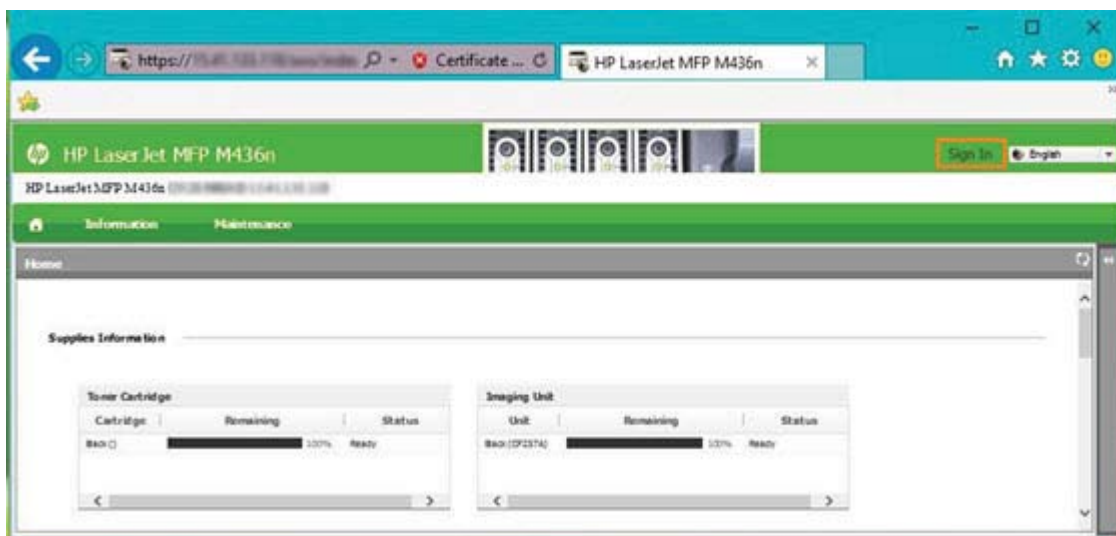
2. 打开 Web 浏览器，然后在地址行中，按照配置页上所示键入该 IP 地址或主机名称。按下计算机键盘上的 **Enter** 键。随后将打开 EWS。



如果在尝试打开 EWS 时 Web 浏览器显示“此网站的安全证书有问题”消息时，请单击“继续访问此网站（不建议）”。

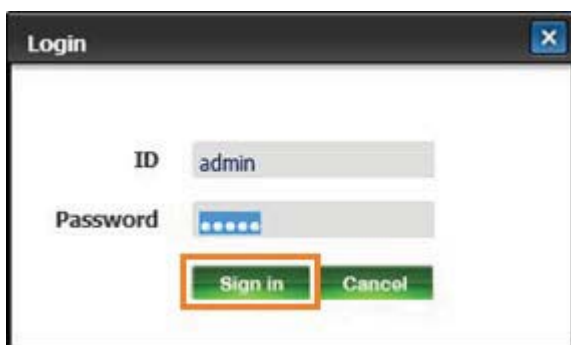
 **注：** 选择“继续访问此网站（不建议）”后在 EWS 中浏览 HP 打印机时不会损坏计算机。

3. 选择 EWS 页面右上角的“登录”。



4. 输入您的用户名和密码。

 **注：** 如果您尚未创建 EWS 的密码，请输入 admin 的用户名和密码作为默认凭证。

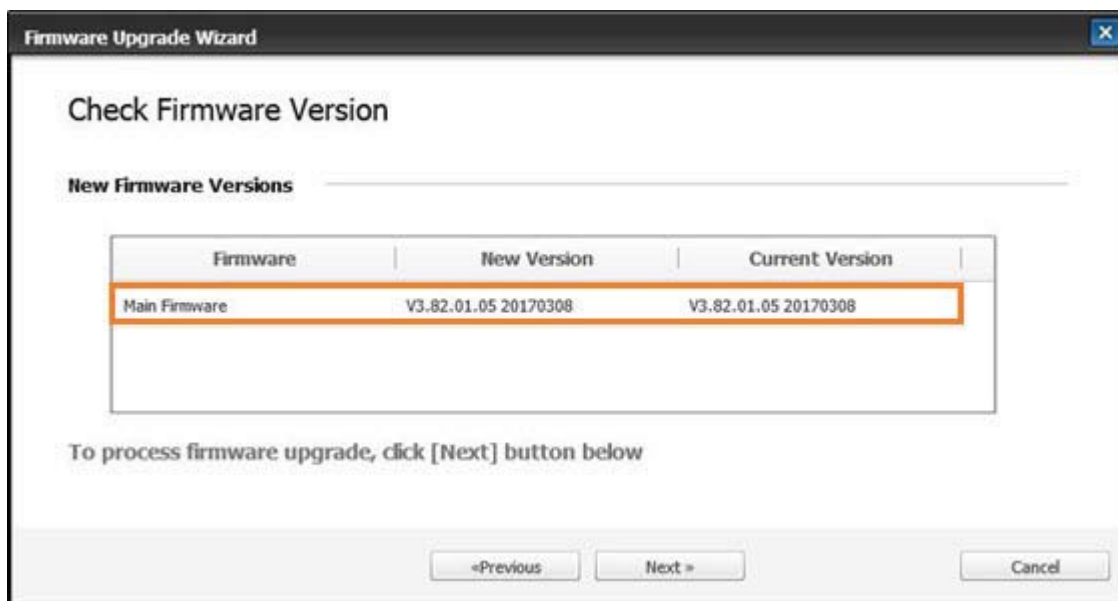


5. 选择“维护”选项卡。
6. 选择“升级向导”按钮。

 **注：** 如果您未登录到 EWS，将不会显示此按钮。

7. 选择“浏览”并浏览您解压文件的位置。
8. 选择固件 M436_V3.82.01.05_20170308.hd 并单击“打开”。
9. 选择“下一步”，然后等待该向导检查固件。

10. 出现提示后，检查固件版本，选择“下一步”，然后等待固件上传到打印机。



11. 等待固件编程过程完成，然后重新启动打印机。

 **注：**此过程可能需要几分钟时间。在 HP 嵌入式 Web 服务器 (EWS) 显示确认页面之前，不要关闭浏览器窗口或中断通信。

12. 按照屏幕上的其余说明完成打印机的安装过程。
13. 打印配置页以在更新进程后检查已安装的固件版本。

10 有用的设置

本章说明如何浏览机器的当前状态以及高级机器设置的设置方法。

- [机器的基本设置](#)
- [海拔调整](#)

机器的基本设置

要更改机器的默认设置，请执行以下操作：

 **注：**对于某些型号，您可能需要按**确定**以浏览到下一级菜单。

1. 选择控制面板上的菜单  > **系统设置** > **机器设置**。
2. 选择所需的选项，然后按下**确定**。

 **注：**当您按“电源/唤醒”  按钮或开始打印时，产品将从节电模式中唤醒。

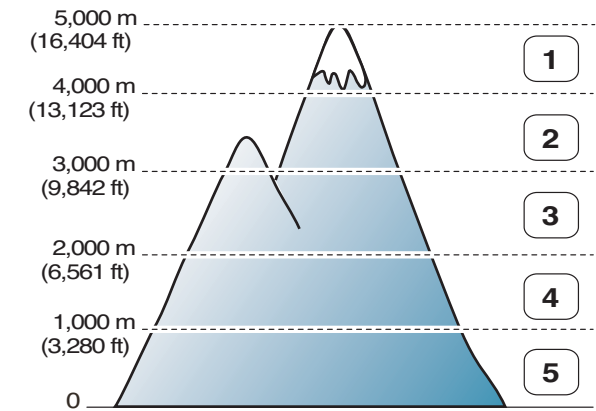
3. 选择所需的选项，然后按下**确定**。
4. 按**确定**保存选择。
5. 按停止  按钮返回到就绪模式。

打印机的设置还提供了在 EWS 中进行查看/修改的功能。

海拔调整

大气压会影响打印质量，而前者由机器的海拔所决定。以下信息将指导您设置机器以获得最佳打印质量。

设置海拔值之前，请确定您的海拔。



1	高 4
2	高 3
3	高 2
4	高 1
5	正常

您还可以在机器显示屏上的“系统设置”选项中设置海拔。

11 故障排除

本章提供了帮助信息来指导您处理错误。

- [进纸问题](#)
- [清除卡纸](#)
- [理解状态 LED](#)
- [理解显示消息](#)
- [电源和电缆连接问题](#)
- [打印问题](#)
- [打印质量问题](#)
- [复印问题](#)
- [扫描问题](#)
- [操作系统问题](#)

进纸问题

下表介绍了常见的进纸问题以及每个问题的建议解决方案。

状况	建议的解决方案
纸张粘在一起。	● 检查纸盘的最大纸张容量。 ● 确保正在使用正确类型的纸张。 ● 从纸盘中取出纸张并弯曲纸张。 ● 潮湿环境可能会导致某些纸张粘在一起。
无法送入多张纸。	不同类型的纸张可能堆叠在纸盘中。装入一种类型、尺寸和重量的纸张。
机器不进纸。	● 加载纸张之前未正确重置纸盘。 ● 从机器内取出任何障碍物。 ● 纸张未正确装入。从纸盘中取出纸张，然后将其重新装入。 ● 纸盘中有太多纸张。从纸盘取出多余的纸张。 ● 纸张太厚。仅使用符合机器要求的规格的纸张。
纸张仍然卡住。	● 加载纸张之前未正确重置纸盘。 ● 纸盘中有太多纸张。从纸盘取出多余的纸张。如果您在特殊材料上打印，请在纸盘中使用手动进纸。 ● 正在使用不正确的纸张类型。仅使用符合机器要求的规格的纸张。 ● 机器中可能有碎屑。打开前盖，然后取出碎屑。

 **切记：** 将纸张添加至空纸盘，需要向下推升降板。

清除卡纸

简介

以下主题介绍了如何清除打印机和扫描仪内的若干位置中的卡纸。

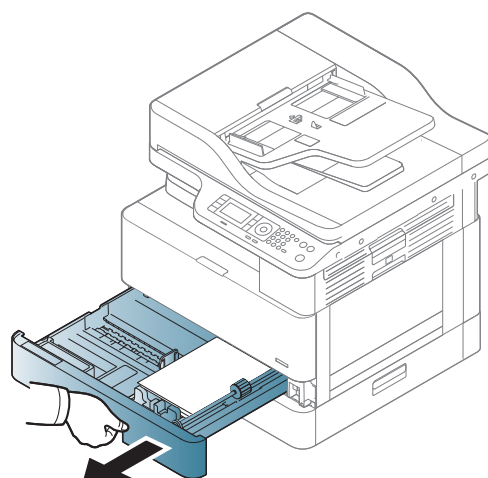
 **注：** 为避免撕破纸张，请缓慢轻柔地将卡塞的纸张拉出。

本用户指南中的插图可能与您的打印机有所不同，具体取决于型号或可选商品。

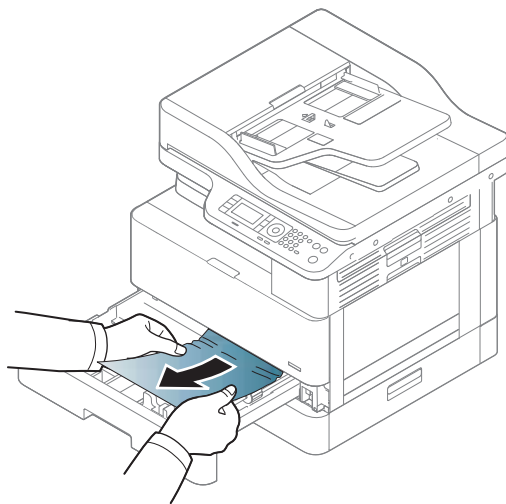
- [纸盘 2](#)
- [在可选纸盘 3 中](#)
- [在多用途纸盘 1 中](#)
- [打印机内部](#)
- [在出纸区域中](#)
- [在双面打印装置区域中](#)
- [清除原始文档卡纸](#)

纸盘 2

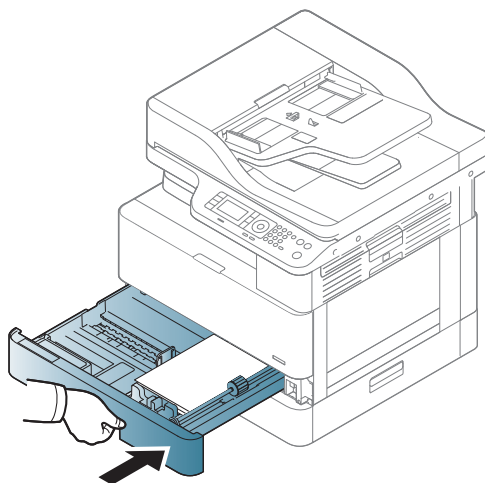
1. 拉出纸盘。



2. 轻轻平直拉出卡塞的纸张。

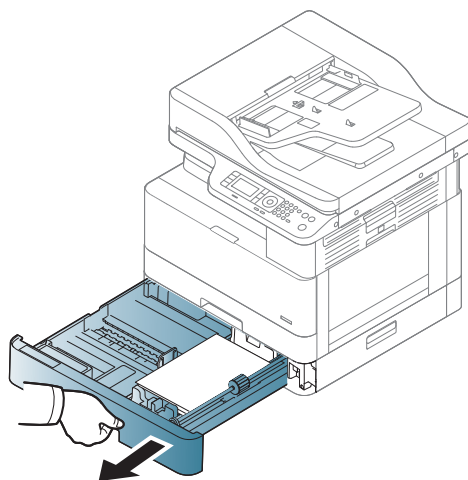


3. 在打印机中重新插入纸盘 2，直至其卡入到位。

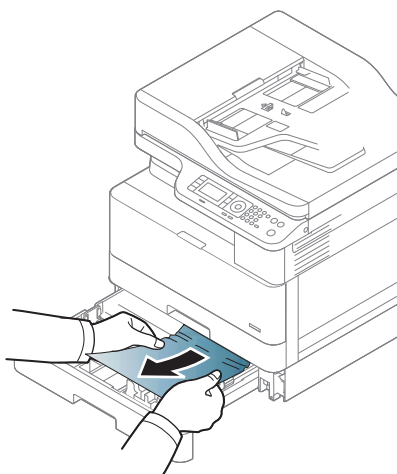


在可选纸盘 3 中

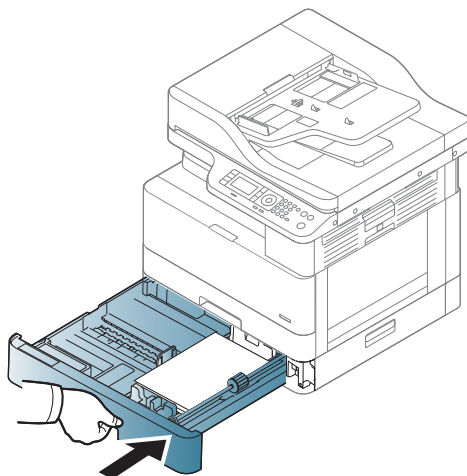
1. 拉出可选纸盘。



2. 轻轻平直拉出卡塞的纸张。

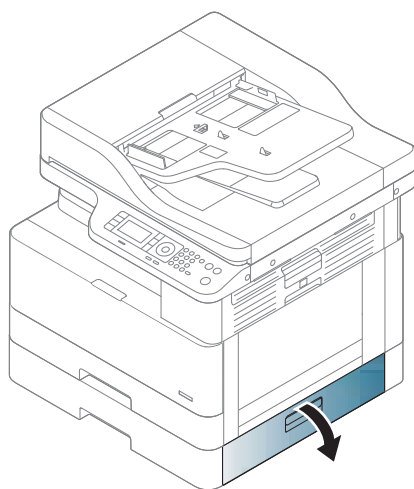


3. 在打印机中重新插入纸盘，直至其卡入到位。

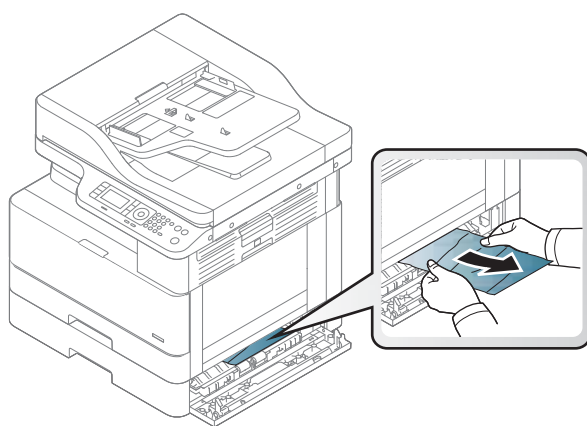


如果您没有在此区域中看到纸张，请停止并转到下一步：

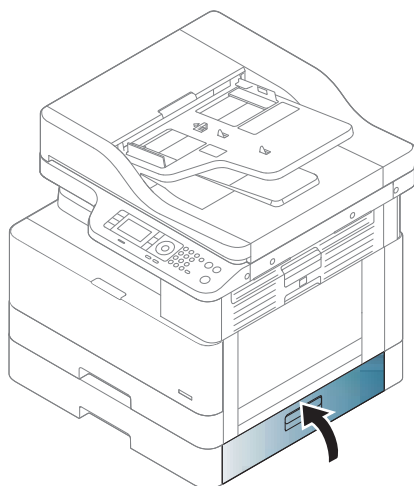
4. 打开 SCF 卡纸盖板。



5. 轻轻平直拉出卡塞的纸张。

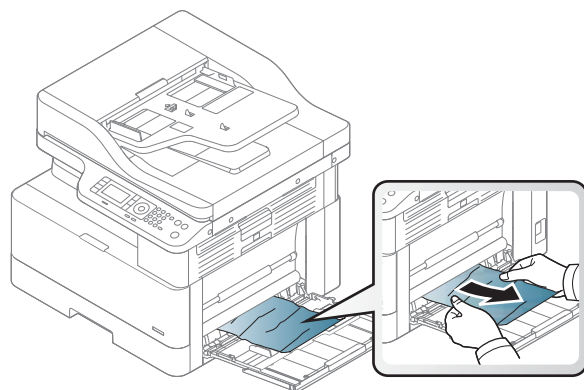


6. 合上 SCF 卡纸盖板。



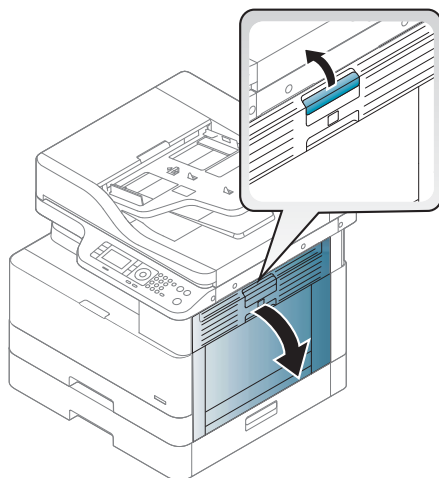
在多功能纸盘 1 中

- ▲ 轻轻平直拉出卡塞的纸张。

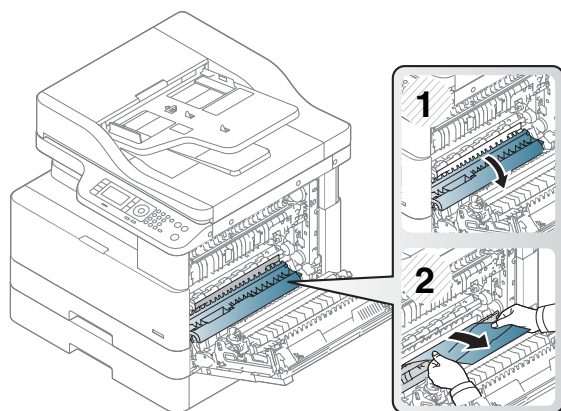


打印机内部

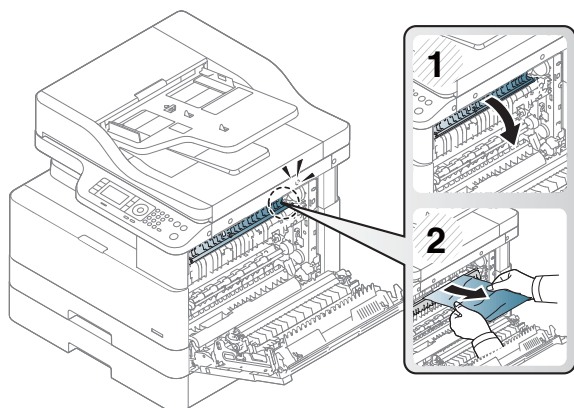
1. 打开侧盖。



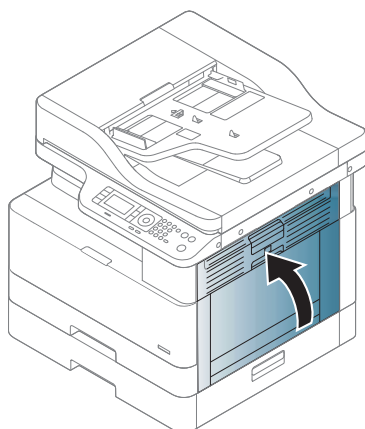
2. 打开卡纸导板，然后取出所有卡纸。



3. 打开热凝器卡纸盖板，然后取出所有卡纸。



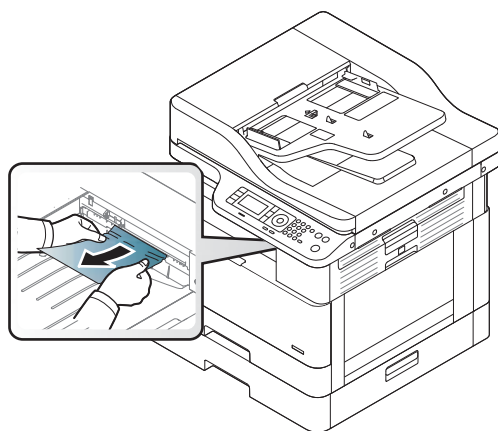
4. 合上侧盖。



在出纸区域中

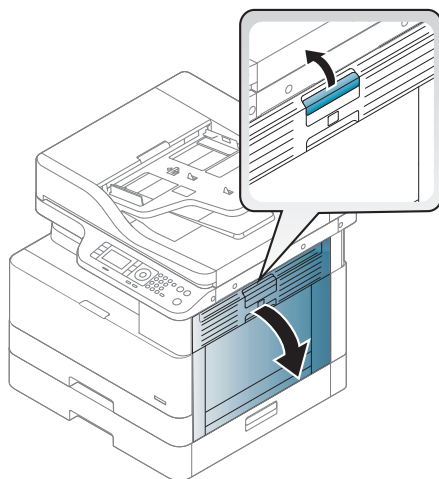
⚠ 注意：热凝器区域的温度很高。从打印机上取下纸张时，请小心操作。

1. 轻轻平直拉出卡塞的纸张。

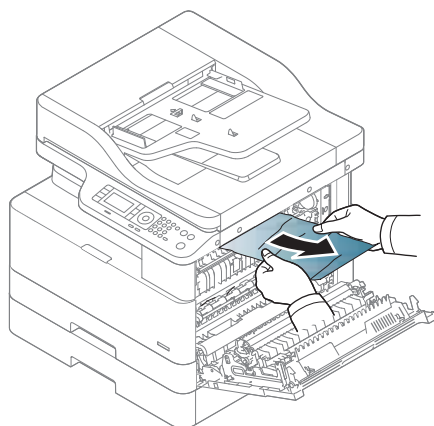


如果您没有在此区域中看到纸张，请停止并转到下一步：

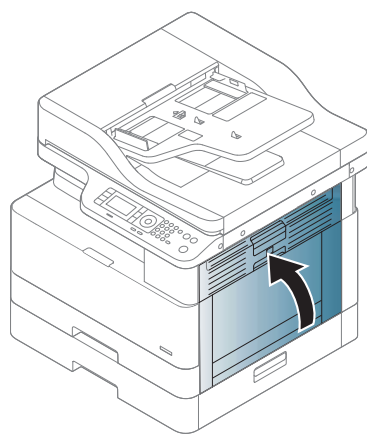
2. 打开侧盖。



3. 从出纸装置或热凝器装置取出卡纸。

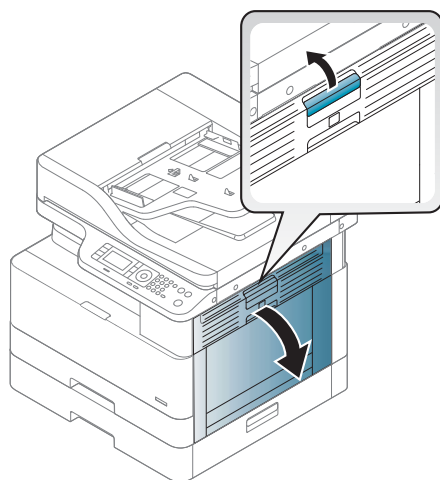


4. 合上侧盖。

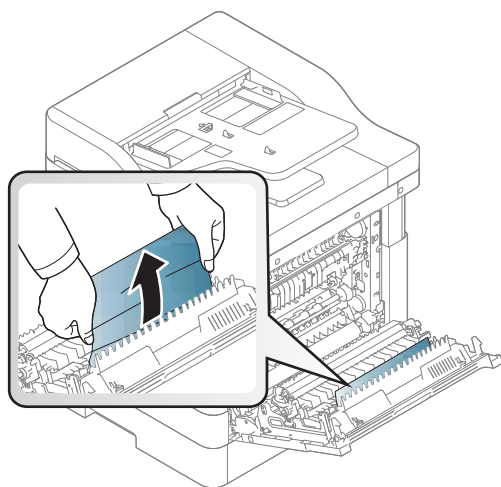


在双面打印装置区域中

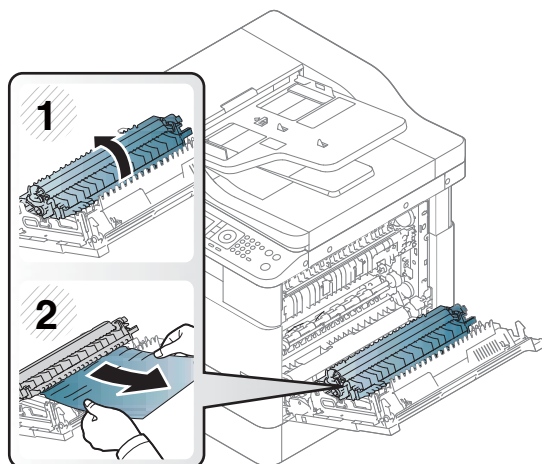
1. 打开侧盖。



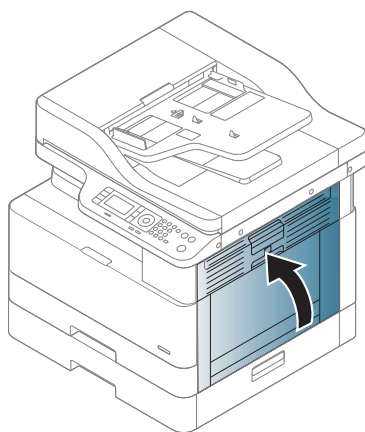
2. 从转印轮组件取出卡纸。



3. 松开转印轮组件，然后取出卡住的纸张。



4. 合上侧盖。



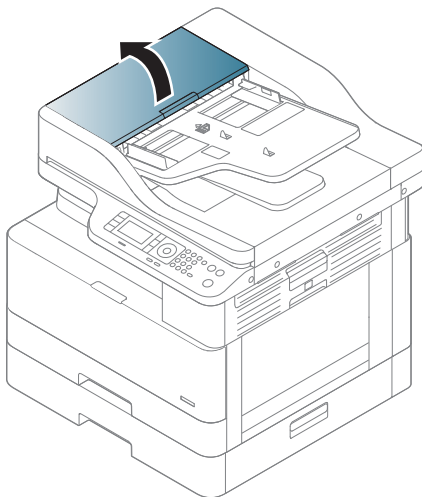
清除原始文档卡纸

 **注：**为防止出现文档卡纸，请为较厚、较薄或混合厚度的纸张原件使用扫描仪玻璃板。

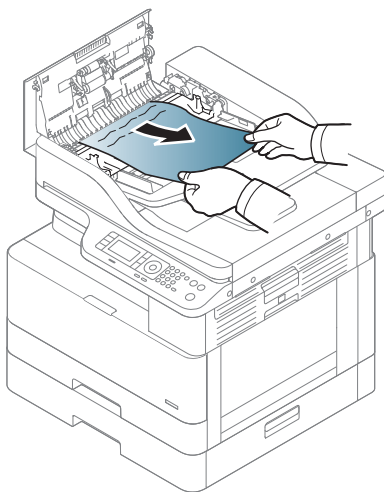
 **注意：**为避免撕破文档，请缓慢小心地取出卡塞的文档。

扫描仪正面的原件纸张卡纸

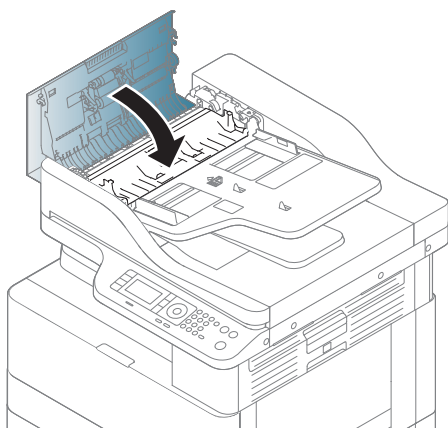
1. 打开文档进纸器端盖。



2. 轻柔小心地从文档进纸器取出原件。

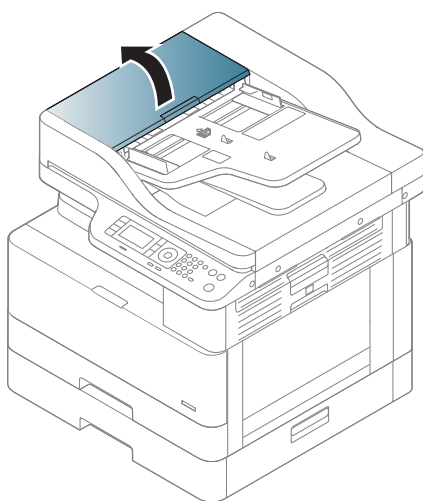


3. 合上文档进纸器盖板。

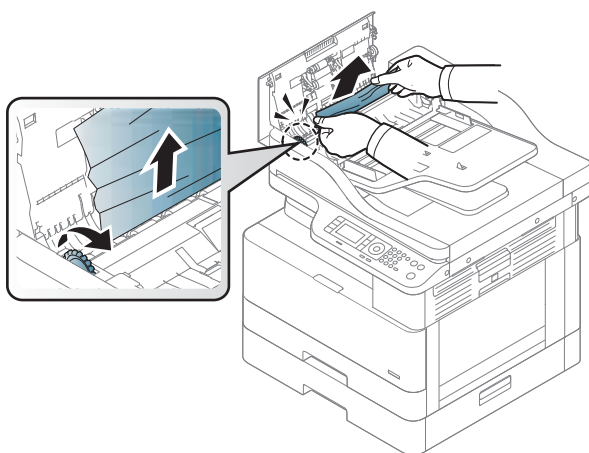


扫描仪内部的原件纸张卡纸

1. 打开文档进纸器端盖。

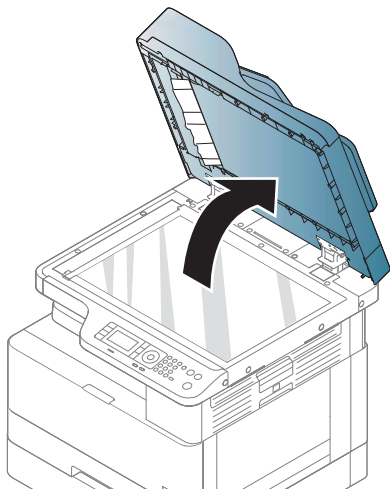


2. 轻柔小心地从文档进纸器取出原件。

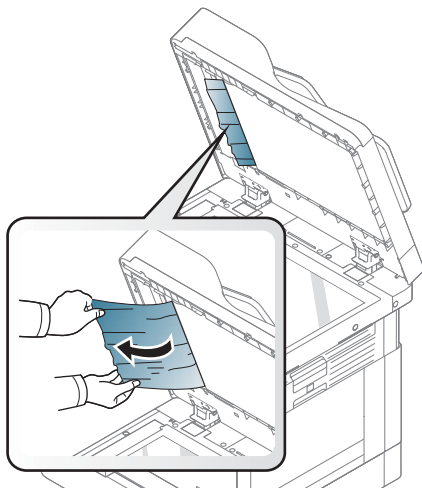


如果您没有在此区域中看到纸张，请停止并转到下一步：

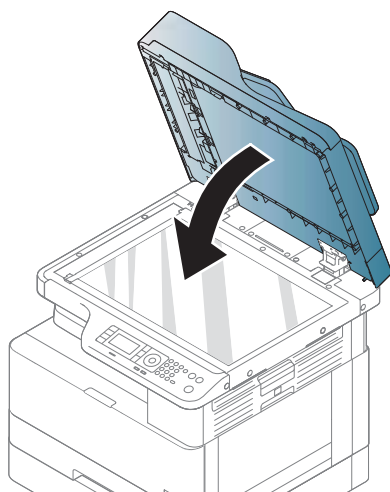
3. 打开扫描仪盖板。



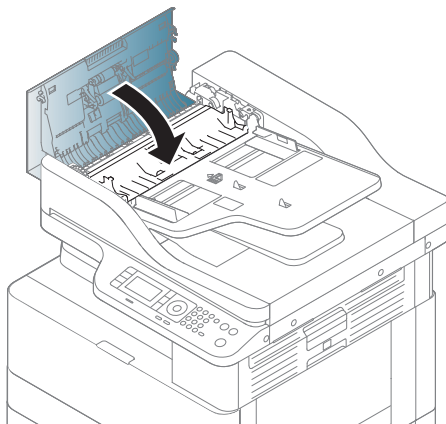
4. 抓住错误进纸的原件，然后小心地从进纸区域拉出纸张。



5. 合上扫描仪盖板。

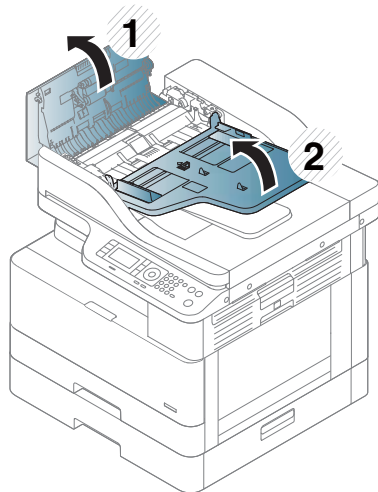


6. 合上文档进纸器盖板。

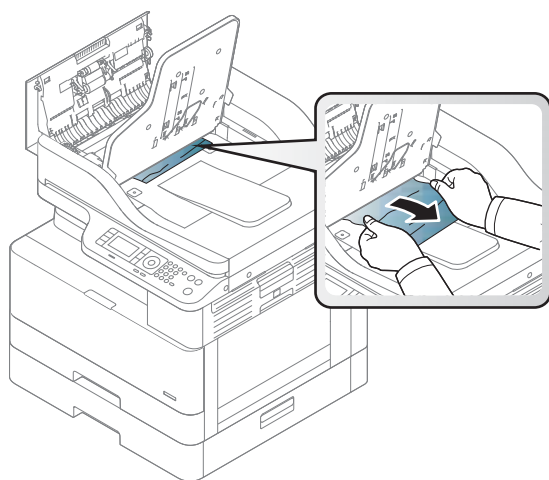


扫描仪出纸区域的原件纸张卡纸

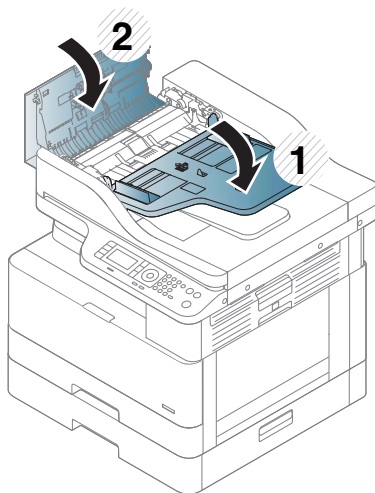
1. 打开盖板-打开并向上提起集纸器。



2. 轻柔小心地从文档进纸器取出原件。

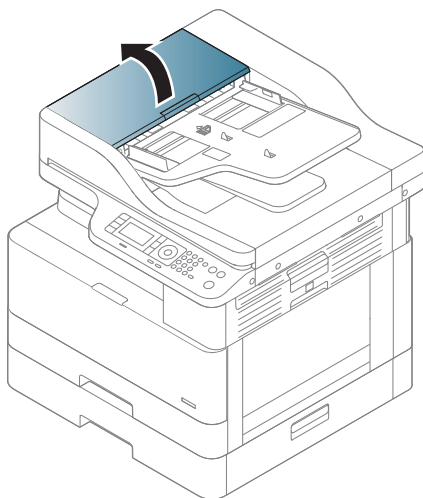


3. 合上盖板-打开并向下拉动集纸器。

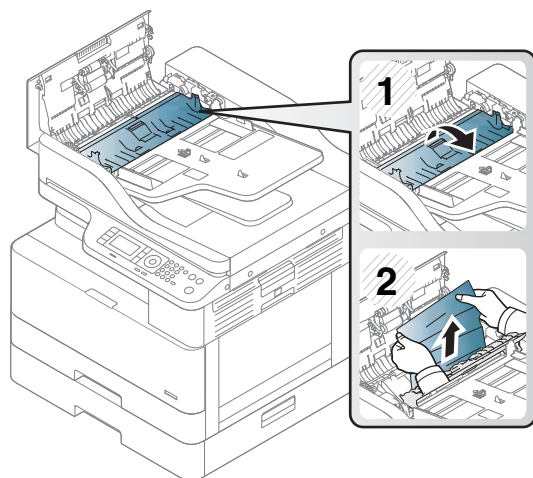


扫描仪双面打印通道中的原件纸张卡纸

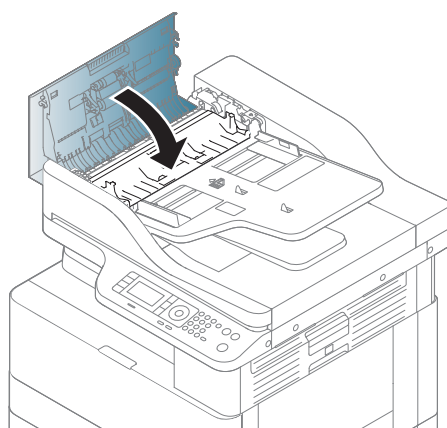
1. 打开文档进纸器端盖。



2. 打开双面打印卡纸盖板。将原始文档轻轻拉出文档进纸器。



3. 合上双面打印卡纸盖板和文档进纸器盖板。



理解状态 LED

LED 颜色指示了机器的当前状态。

 注:

- 某些 LED 可能不可用，具体取决于型号或您所在的国家/地区。
- 要解决此错误，请通过故障排除部件查看错误消息及其说明。
- 您还可以通过计算机的“打印状态”窗口中的指南解决此错误。
- 如果问题仍然存在，请致电服务代表。

LED	状态		说明
状态	关		- 机器离线。 - 机器此时处于节电模式。
	绿色	闪烁	背光闪烁时，表明机器正在接收或打印数据。
		开	机器在线，可以使用机器。
	红色	闪烁	- 发生了细微错误，机器正在等待清除错误。检查显示消息。清除问题后，机器将恢复。 - 少量碳粉遗留在碳粉盒中。已接近碳粉盒的估计使用期限^a。请准备一个新碳粉盒进行更换。您可通过摇匀碳粉来暂时提高打印质量。^b
		开	- 碳粉盒即将达到其估计的碳粉盒使用期限^a。建议更换碳粉盒。 - 盖板已打开。合上盖板。 - 纸盒中没有纸。将纸张装入纸盘。 - 机器由于重大错误而停止。检查显示消息。 - 发生卡纸。 - 成像装置即将达到其估计的碳粉盒使用期限^c。建议更换碳粉盒
	 电源/唤醒	白色	
		开	机器此时处于节电模式。
		关	机器处于就绪模式，或机器的电源已关闭。

^a 打印碳粉盒使用寿命是近似值，基于平均 A4 /Letter 尺寸页面计数以及 ISO 覆盖率。根据 ISO/IEC 19798 声明的碳粉盒打印量值。实际打印量根据所打印的图像和其他因素存在较大差异。有关详细信息，请访问 <http://www.hp.com/go/learnaboutesupplies>。即便红色 LED 指示灯亮起且打印机停止打印，碳粉盒中仍可能会残留一些碳粉。

^b 某些 LED 可能不可用，具体取决于型号或您所在的国家/地区。

^c 当成像装置达到其使用期限时，机器将停止打印。在这种情况下，您可以从 Web Service 选择停止或继续打印（**设置 > 机器设置 > 系统 > 设置 > 耗材管理 > 成像装置停止**）。关闭此选项并继续打印可能会损坏设备的系统。

理解显示消息

消息出现在控制面板显示屏上以指示机器的状态或错误。请参阅下表以理解消息及其含义，并解决问题（如有必要）。

 **注：**

- 您可以通过计算机的“打印状态”程序窗口中的指南解决此错误。
- 如果消息未在表中，请重新启动电源，然后重试打印作业。如果问题仍然存在，请致电服务代表。
- 当您致电请求维修时，请向服务代表提供显示消息的内容。
- 某些消息可能不会出现在显示屏上，具体取决于型号或可选商品。
- [错误编号] 指明错误编号。
- [纸盘类型] 表示纸盘编号。
- [介质类型] 指明介质类型。
- [介质尺寸] 指明介质尺寸。
- [装置类型] 指明装置类型。

卡纸相关消息

消息	含义	建议的解决方案
原件纸张卡纸	装入的原始文档卡在文档进纸器中。	清除卡纸。
纸盘 2 中的卡纸	纸盘中卡纸。	清除卡纸。
纸盘 1 中的卡纸	多用途纸盘中卡纸。	清除卡纸。
双面打印装置内卡纸	双面打印装置内发生卡纸。	清除卡纸。
出纸区域卡纸	出纸区域卡纸。	清除卡纸。

碳粉相关消息

消息	含义	建议的解决方案
错误 [错误编号]	未安装碳粉盒。	重新装上碳粉盒。
碳粉盒故障 [错误编号]	未检测到碳粉盒。	重新安装碳粉盒两到三次以确认其安装正确。如果问题仍存在，请联系服务代表。
致电请求维修		
未安装碳粉	未从碳粉取下保护膜。	取下碳粉盒的保护膜。
未安装碳粉盒。请安装。		

消息	含义	建议的解决方案
● 成像 不兼容 成像装置不兼容。检查导板	您已安装的成像装置不适用于您的机器。	请安装适用于您的机器的 HP 原装成像装置。
● 成像 未安装 未安装成像装置。请安装装置。	未安装成像装置。	重新安装成像装置两到三次。如果问题仍然存在，请致电请求维修。
● 准备成像 装置 准备新的成像装置	已接近估计的成像装置使用期限。	准备新的成像装置进行更换。
● 更换成像 装置 请更换为新的成像装置	所示的成像装置即将达到其估计的成像装置使用期限。	● 如控制面板所示，您可以选择“停止”或“继续”。如果选择了“停止”，打印机将停止打印，您在更换成像装置前将不能继续打印。如果您选择了“继续”，打印机将继续打印，但不能保证打印质量。显示此消息时，请更换成像装置以确保最佳打印质量。此时若继续使用成像装置，可能会导致打印质量问题。 ● 如果机器停止打印，请更换成像装置。
● 碳粉不兼容 碳粉盒不兼容。检查导板	所示的碳粉盒不适用于您的机器。	请将所示碳粉盒更换为 HP 碳粉盒。
● 准备新碳粉 准备新的碳粉盒	少量碳粉遗留在所示的碳粉盒中。已接近碳粉盒的估计使用期限 ^a 。	请准备一个新碳粉盒进行更换。您可通过摇匀碳粉来暂时提高打印质量。
● 更换新碳粉 更换新碳粉盒	所示的碳粉盒即将达到其估计的碳粉盒使用期限。	● 如控制面板所示，您可以选择“停止”或“继续”。如果选择了“停止”，打印机将停止打印。如果您选择了“继续”，打印机将继续打印，但不能保证打印质量。 ● 显示此消息时，请更换碳粉盒以确保最佳打印质量。此时若继续使用碳粉盒，可能会导致打印质量问题。
所示的碳粉盒已达到其估计的碳粉盒使用期限		更换碳粉盒。

^a 当碳粉盒中的碳粉不足时，打印机会发出指示。实际的碳粉盒剩余寿命可能不同。请考虑准备好备用墨盒，供打印质量无法令人接受时安装。此时不需要更换碳粉盒，除非打印质量无法接受。

⚠ 注意：对 HP 打印机产品而言，使用非 HP 碳粉盒或重注的碳粉盒既不影响对客户的保修也不影响提供给客户的任何 HP 支持合同。但是，如果产品的故障或损坏是因为使用非 HP 碳粉盒或重注碳粉盒而造成的，对于这种特殊的故障或损坏，HP 将根据维修花费的时间和材料按标准进行收费。

纸盘相关消息

消息	含义	建议的解决方案
所有纸盘为空 所有纸盘中的纸张已用完。装入纸张	所有纸盘中没有纸。	将纸张装入纸盘。
纸盘 2 中的纸张已用完 纸盘 2 中的纸张已用完。装入纸张	纸盒中没有纸。	将纸张装入纸盘。
纸盘 3 中的纸张已用完 纸盘 3 中的纸张已用完。装入纸张		
纸盘 1 中的纸张用完 纸盘 1 中纸张用完。装入纸张	多用途纸盘中没有纸。	将纸张装入多用途纸盘。

网络相关消息

消息	含义	建议的解决方案
IP 冲突 此 IP 地址与其他系统存在冲突	您设置的网络 IP 地址正被其他人使用。	请检查 IP 地址，如有必要，请重置它。

杂项 消息

消息	含义	建议的解决方案
- 纸盘 2 挡盖已打开。合上它 - 前门已打开。合上它 - 右门已打开。合上它	纸盘 2 挡盖、前挡盖或右挡盖未关好。	合上挡盖，直至其锁定到位。
扫描仪挡盖已打开 扫描仪的挡盖已打开。合上挡盖	文档进纸器盖板未牢固锁住。	合上盖板，直至其锁定到位。
不正确的室温 不正确的室温。改变室温	机器位于室温不正确的房间中。	请将机器移到室温正确的房间中

消息	含义	建议的解决方案
● 准备转印轮/准备使用新的转印轮 ● 错误: C9-2220/转印轮故障: # C92220。 再次安装转印轮	纸盘反转滚轮的使用期限已过。	请更换新的纸盘反转滚轮。请联系服务代表。
● 扫描仪已锁定 扫描仪已锁定。按“停止”按钮	扫描仪已锁定。	重启电源。如果问题仍然存在, 请致电请求维修。
● 扫描仪挡盖已打开 扫描仪的挡盖已打开。合上挡盖	文档进纸器盖板未牢固锁住。	合上盖板, 直至其锁定到位。
● 错误: [错误编号] 热凝器装置故障: [错误编号] 关闭然后再打开。如果仍然存在 问题, 请致电请求维修	热凝器装置中存在问题。	重启电源。如果问题仍然存在, 请致电请求维修。
● 错误: [错误编号] 电机故障: [错误编号] 关闭然后再打开。如果仍然存在 问题, 请致电请求维修	电机系统中存在问题。	重启电源。如果问题仍然存在, 请致电请求维修。
● 错误: [错误编号] LSU 故障: [错误编号] 关闭然后再打开。如果仍然存在 问题, 请致电请求维修	LSU 中存在问题。	重启电源。如果问题仍然存在, 请致电请求维修。
● 错误: [错误编号] 进纸系统故障: [错误编号] 检查纸盘 3 连接	纸盘 3 中存在问题。	检查纸盘 3 连接。

电源和电缆连接问题

状况	建议的解决方案
机器未接通电源，或机器和计算机之间的连接电缆未正确连接。	• 请首先将机器连接到电源。如果机器在控制面板上具有电源/唤醒  按钮，请按下该按钮。 • 拔下机器电缆，然后重新连接。

打印问题

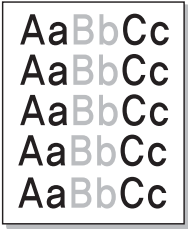
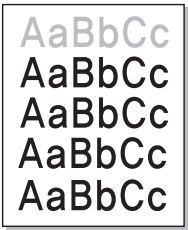
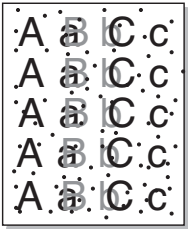
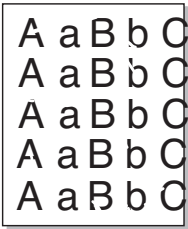
下表介绍了常见的打印问题、可能的原因和建议的解决方案。

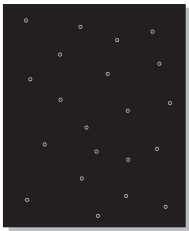
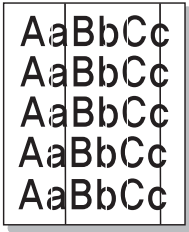
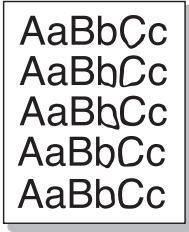
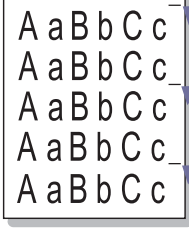
状况	可能的原因	建议的解决方案
机器不打印。	机器没有通电。	请首先将机器连接到电源。如果机器在控制面板上具有电源/唤醒  按钮，请按下该按钮。
	机器未选作默认机器。	在 Windows 中将您的机器选作默认机器。
	检查机器的下列各项：	
	- 盖板未合上。合上盖板。 - 纸张卡塞。清除卡纸。 - 未装入纸张。装入纸张。 - 未安装碳粉盒。安装碳粉盒。 - 请确保从碳粉盒取下保护盖和保护板。	
	出现系统错误时，请联系您的服务代表。	
	计算机和机器之间的连接电缆未正确连接。	断开机器电缆，然后重新连接。
	机器和计算机之间的连接电缆存在缺陷。	如果可能，请将该电缆连到另一台运行正常的计算机并打印作业。还可以尝试换一根机器电缆。
	端口设置不正确。	检查 Windows 打印机设置以确保打印作业已发送至正确的端口。如果计算机有多个端口，请确保机器连接在正确的端口上。
	机器可能配置不正确。	检查 打印首选项 以确保所有的打印设置正确。
	可能未正确安装打印机驱动程序。	卸载并重新安装机器的驱动程序。
机器从错误的纸张来源选择打印材料。	机器出现故障。	检查控制面板上的显示消息，以确定机器是否指示系统错误。请联系服务代表。
	文档大小太大，计算机的硬盘空间不足以访问打印作业。	请获取更多的硬盘空间，然后再次打印文档。
	出纸盘已满。	从出纸盘中取出纸张后，机器将恢复打印。
	在 打印首选项 中选择的纸张选项可能不正确。	对于许多软件应用程序，纸张来源选择位于 打印首选项 中的“纸张”选项卡下。请选择正确的纸张来源。请参阅打印机驱动程序帮助屏幕。
打印作业速度极慢。	该作业可能非常复杂。	降低页面的复杂性或尝试调整打印质量设置。
一半页面是空白的。	页面方向设置可能不正确。	请在应用程序中更改页面方向。

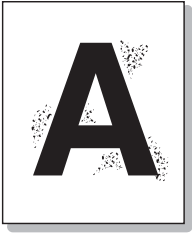
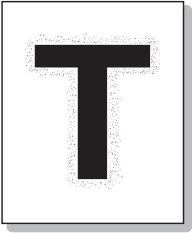
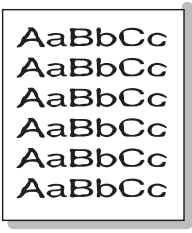
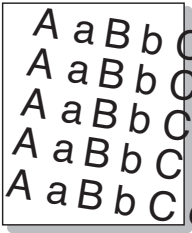
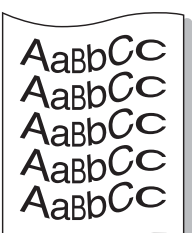
状况	可能的原因	建议的解决方案
	纸张尺寸和纸张尺寸设置不匹配。	请确保打印机驱动程序设置中的纸张尺寸与纸盘中的纸张相匹配。或者，确保打印机驱动程序设置中的纸张尺寸与您使用的软件应用程序设置中的纸张选择相匹配。
机器可以打印，但是打印出来的文字错误、出现乱码或不完整。	机器电缆松动或出现故障。	拔下机器电缆，然后重新连接。请尝试您已经成功打印的打印作业。如有可能，请将电缆和机器连接到另一台已知正常的计算机上，然后尝试打印作业。最后，尝试使用一条新的机器电缆。
	选择了错误的打印机驱动程序。	请检查应用程序的打印机选择菜单，以确保选择了您的机器。
	软件应用程序工作不正常。	尝试从另一个应用程序打印作业。
	操作系统故障。	退出 Windows，然后重新启动计算机。关闭机器，然后重新启动。
会打印页面，但页面是空白的。	碳粉盒存在缺陷，或者碳粉已经耗尽。	如有必要，请摇匀碳粉。如果需要，请更换碳粉盒。
	文件本身可能有空白页。	请检查文件以确保它不包含空白页。
	某些部件（如控制器或/主板）可能存在缺陷。	请联系服务代表。
机器未正确打印 PDF 文件。缺少部分图形、文本或插图。	PDF 文件和 Acrobat 产品之间不兼容。	将 PDF 文件打印为图像也许可以支持打印该文件。从 Acrobat 打印选项中打开“打印为图像”。 注：将 PDF 文件打印为图像时需要更长的打印时间。
照片的打印质量不好。图像不清晰。	照片分辨率严重不足。	减小照片尺寸。如果增大应用软件中的照片尺寸，将会降低分辨率。
打印之前，机器在出纸盘附近发出蒸气。	使用湿润/潮湿的纸张可能导致在打印过程出现蒸气[白烟]。	这不是问题，继续打印即可。如果您对于烟雾[蒸气]感到困扰，请换用新开封的新纸张。
机器不打印特殊尺寸的纸张，如账单纸。	纸张尺寸和纸张尺寸设置不匹配。	在“打印首选项”的“纸张”选项卡的“自定义”中设置正确的纸张尺寸。
打印的账单纸卷曲。	纸张类型设置不匹配。	请更改打印机选项，然后重试。请转到“打印首选项”，单击“纸张”选项卡，并将类型设为“薄”。

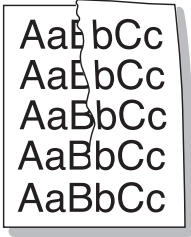
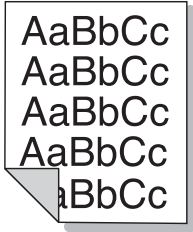
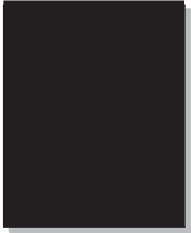
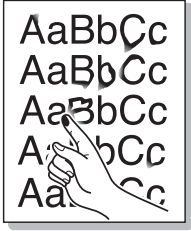
打印质量问题

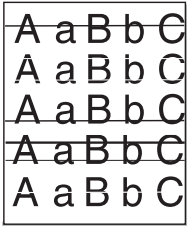
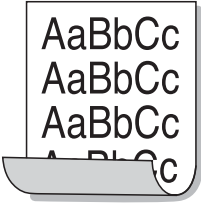
下表介绍了常见的打印质量问题、展示每个问题的示例，并列出了建议的解决方案。

状况	示例	建议的解决方案
打印页偏淡或褪色		- 如果打印页上出现纵向白色条纹或褪色区域，则表明碳粉耗材不足。安装新碳粉盒。 - 纸张可能不符合纸张规格；例如，纸张可能太潮或太糙。 - 如果整个页面的打印结果浅淡，则表明打印分辨率设置太低，或者打开了碳粉节省模式。请调整打印分辨率，然后关闭碳粉节省模式。请参阅打印机驱动程序的帮助屏幕。 - 褪色或涂污的缺陷可能表明需要清洁碳粉盒。清洁机器内部。 - 机器内的 LSU 部件表面可能变脏。清洁机器内部。如果清理不能纠正问题，请联系服务代表。
纸张上半部分的打印结果比纸张的其余部分要浅		碳粉可能没有正确附着在此类型的纸张上。 请更改打印机选项，然后重试。请转到“打印首选项”，单击“纸张”选项卡，并将纸张类型设置为“回收”。
碳粉斑点		- 纸张可能不符合规格；例如，纸张可能太潮或太糙。 - 传送滚轮可能已脏。清洁机器内部。 - 走纸通道可能需要清洁。如果这些步骤不能纠正问题，请联系服务代表。
丢字		如果打印页上随机地出现变淡的区域（通常是圆形的）： - 这张纸可能有问题。请尝试重新打印作业。 - 纸张的湿度不均或纸张表面有水点。尝试使用不同品牌的纸张。 - 这批纸质量差。可能是生产过程导致介质的某些区域不吸附碳粉。尝试使用其它种类或品牌的打印纸。 - 请更改打印机选项，然后重试。请转到“打印首选项”，单击“纸张”，并将类型设置为“厚”。 如果这些步骤不能纠正问题，请联系服务代表。

状况	示例	建议的解决方案
白点		如果页面上出现白点： - 纸张太粗糙，因此纸张上的大量污物会落到机器内的内部组件上，转印轮可能会变脏。清洁机器内部。 - 走纸通道可能需要清洁。清洁机器内部。 如果这些步骤不能纠正问题，请联系服务代表。
垂直线条		如果页面上出现黑色竖条： - 机器内的碳粉盒表面（成像鼓部件）可能有划痕。卸下碳粉盒，然后安装一个新碳粉盒。 如果页面上出现白色竖条： - 机器内的 LSU 部件表面可能变脏。清洁机器内部。如果清理不能纠正问题，请联系服务代表。
黑色或彩色背景		- 更改为重量较轻的纸张。 - 请检查环境条件：非常干燥的条件或很高的湿度（高于 80% 相对湿度）可能会增加背景着色量。 - 卸下旧的碳粉盒，然后安装新碳粉盒。 - 彻底摇匀碳粉。
碳粉涂污		- 清洁机器内部。 - 检查纸张类型和质量。 - 卸下碳粉盒，然后安装新碳粉盒。
垂直重复性缺陷		如果在页的打印面上，以固定间距重复出现污点： - 碳粉盒可能已经损坏。如果仍出现同一问题，请取下碳粉盒并安装一个新碳粉盒。 - 机器部件上可能有碳粉。如果缺陷是在打印页的背面，则在多打印几页后，问题可能会解决。 - 加热组件可能已坏。请联系服务代表。

状况	示例	建议的解决方案
背景分散		少量碳粉随机分布在打印页上会导致背景分散。 - 纸张可能太湿。请尝试使用另一批纸张进行打印。请勿在不必要的情况下打开纸张包装，以免纸张吸收过多水分。 - 如果背景分散覆盖打印页的整个表面区域，请通过软件应用程序或在“打印首选项”中调整打印分辨率。请确保选择正确的纸张类型。例如：如果选择“厚纸”，但实际上使用“普通纸”，则可能会出现过载，从而导致此复印质量问题。 - 如果您使用新碳粉盒，请首先摇匀碳粉。
碳粉颗粒环绕在粗体字符或图片周围		碳粉可能没有正确附着在此类型的纸张上。 - 请更改打印机选项，然后重试。请转到“打印首选项”，单击“纸张”选项卡，并将纸张类型设置为“回收”。 - 请确保选择正确的纸张类型。例如：如果选择“厚纸”，但实际上使用“普通纸”，则可能会出现过载，从而导致此复印质量问题。
字符形状错误		如果字符变形，产生空的图象，则纸张可能太滑。尝试使用不同纸张。
页面倾斜		- 请确保已正确装入纸张。 - 检查纸张类型和质量。 - 确保导板没有将纸叠夹得太紧或太松。
卷曲或呈波浪形		- 请确保已正确装入纸张。 - 检查纸张类型和质量。高温和高湿都可导致打印纸卷曲。 - 翻转纸盘中的纸叠。还可尝试将纸张在纸盘中旋转180度。

状况	示例	建议的解决方案
皱纹或折痕		- 请确保已正确装入纸张。 - 检查纸张类型和质量。 - 翻转纸盘中的纸叠。还可尝试将纸张在纸盘中旋转 180 度。
打印输出件的背面变脏		检查碳粉是否泄露。清洁机器内部。
纯色或黑色页面		- 碳粉盒可能安装不正确。卸下碳粉盒，然后将其重新插入。 - 碳粉盒可能有缺陷。卸下碳粉盒，然后安装新碳粉盒。 - 机器可能需要维修。请联系服务代表。
松散的碳粉		- 清洁机器内部。 - 检查纸张类型、厚度和质量。 - 卸下碳粉盒，然后安装新碳粉盒。 如果问题仍然存在，则机器可能需要维修。请联系服务代表。
字符脱墨		字符脱墨是字符组成部分内的空白区域（应为纯黑色）： - 您可能是在纸张的错误表面进行打印。请取出纸张，然后将其翻转。 - 纸张不符合纸张规格。

状况	示例	建议的解决方案
水平条纹		如果出现水平对齐的黑色条纹或污迹： - 碳粉盒可能安装不正确。卸下碳粉盒，然后将其重新插入。 - 碳粉盒可能有缺陷。卸下碳粉盒，然后安装新碳粉盒。卸下碳粉盒，然后安装新碳粉盒。 如果问题仍然存在，则机器可能需要维修。请联系服务代表。
卷曲		如果打印的纸张卷曲或机器内未送入纸张： - 翻转纸盘中的纸叠。还可尝试将纸张在纸盘中旋转 180 度。 - 请更改打印机的纸张选项，然后重试。请转到“打印首选项”，单击“纸张”选项卡，并将类型设为“薄”。
- 未知图像重复出现在一些页面上 - 松散的碳粉 - 打印颜色浅或出现污物		您的机器可能正在 1,000 米（3,281 英尺）或以上的海拔高度使用。高海拔可能会影响打印质量，如松散的碳粉或浅的图像。

复印问题

下表介绍了常见的复印问题和建议的解决方案。

状况	建议的解决方案
复印件颜色太浅或太深。	请在复印功能中调整暗度以提亮或减暗复印件的背景。
污迹、线条、标记或斑点显示在复印件上。	- 如果原件上有缺陷，请在复印功能中调整暗度以增亮复印件的背景。 - 如果原件上没有缺陷，请清洁扫描装置。
复印图像歪斜。	- 请确保原件对齐定位导板。 - 传送滚轮可能已脏。清洁机器内部。
打印输出空白复印件。	将原件朝下放在扫描仪玻璃板上，或朝上放入文档进纸器中。 如果这些步骤不能纠正问题，请联系服务代表。
很容易从复印件上擦掉图像。	- 请使用新开封的纸张更换纸盘中的纸张。 - 在高湿度区域中，请勿将纸张长时间留在机器内。
频繁发生复印卡纸。	- 请展开纸张，然后在纸盘中将它翻转。请使用新耗材更换纸盘中的纸张。如有必要，请检查/调整纸张导板。 - 请确保纸张的类型和重量正确无误。 - 清除卡纸后，请检查机器中是否残留复印纸张或复印纸张碎屑。 - 您的原件可能包含图片、密排或重磅线条。例如，原件可能是表格、时事通讯、书籍或其他文档，这些文档会使用更多碳粉。 - 进行复印时，扫描仪盖板可能保持打开状态。 - 关闭机器，然后重新启动。

扫描问题

下表介绍了常见的扫描问题和建议的解决方案。

状况	建议的解决方案
扫描仪不工作。	- 请确保扫描时将原件向下放置在扫描仪玻璃板上或朝上放置在文档进纸器中。 - 可能没有足够可用的内存来保留您要扫描的文档。尝试使用“预扫描”功能来查看是否可以正常运行。尝试降低扫描分辨率。 - 请检查机器打印机电缆是否连接正确。 - 确保机器打印机电缆无缺陷。将打印机电缆更换成已知状态良好的电缆。如果需要，请更换打印机电缆。 - 请检查扫描仪是否配置正确。在您要使用的应用程序中检查扫描设置以确定扫描仪作业将发送到正确的端口（例如，USB001）。
装置的扫描速度很慢。	- 请检查机器是否正在打印收到的数据。如果是这样，请在打印完接收的数据后扫描文档。 - 图形扫描速度比文本慢。
计算机屏幕上显示消息：	- 可能正在进行一个复印或打印作业。在该作业完成后重试您的作业。 - 所选端口当前正被使用。重新启动计算机，然后重试。 - 机器打印机电缆可能未正确连接，或电源可能已关闭。 - 未安装扫描仪驱动程序，或未正确设置操作环境。 - 请确保机器已正确连接并开机，然后重新启动计算机。 - USB 电缆可能未正确连接，或电源可能已关闭。
- 无法将设备设置为您想要的 H/W 模式。 - 端口正被其他程序使用。 - 端口被禁用。 - 扫描仪正忙于接收或打印数据。完成当前作业后，请重试。 - 无效处理。 - 扫描失败。	

操作系统问题

状况	建议的解决方案
在安装过程中显示“文件正在使用中”消息。	请退出所有软件应用程序。请从开机启动组中移除所有软件，然后重启 Windows。重新安装打印机驱动程序。
显示“一般保护故障”、“异常 OE”、“假脱机 32”或“非法操作”消息。	关闭所有其他应用程序，重启 Windows，然后重试打印。
显示“打印失败”、“发生打印机超时错误”消息。	在打印过程中可能会显示这些消息。只需继续等待，直至机器完成打印。如果在就绪模式或打印完成后显示消息，请检查连接和/或是否出现错误。
当您单击“设备和打印机”中的设备时，不会显示机器信息。	检查打印机属性。点击“端口”选项卡。 （控制面板 > 设备和打印机 > 右键单击打印机图标，然后选择打印机属性） 如果该端口设置为“文件”或 LPT，请取消选中它们，然后选择 TCP/IP、USB 或 WSD。

 **注：**有关 Windows 错误消息的进一步信息，请参阅您的计算机随附的 Microsoft Windows 用户指南。

A 附录

本章提供产品规格和有关适用保修及法规的信息。

规格

一般规格

下列规格值如有变更，恕不另行通知。

项目		说明
尺寸 ^a		M436n/M433a 型号： 560 x 540 x 417 毫米（22.05 x 21.26 x 16.42 英寸）
		M436dn 型号： 560 x 540 x 417 毫米（22.05 x 21.26 x 16.42 英寸）
		M436nda 型号： 560 x 583.5 x 504.5 毫米（22.5 x 22.97 x 19.86 英寸）
重量 ^a	带有耗材的机器	M436n/dn 型号： 25 千克（55.12 磅）
		M436nda 型号： 30.00 千克（66.14 磅）
噪音级别 ^b	就绪模式	30 dB (A)
	打印模式	51 dB (A)
	复印/扫描模式	扫描仪玻璃板 51 dB (A)
		文档进纸器 55 dB (A)
温度	操作	10 到 30°C（50 到 86 °F）
	存储（包装）	-10 到 40°C（14 到 104°F）
湿度	操作	相对湿度 20% 至 80%
	存储（包装）	相对湿度 10% 至 90%
额定功率 ^c	220 V 型号	交流 220 - 240 V， 50/60 Hz
功耗	平均运行模式	500 瓦时
	就绪模式	70 瓦时
	省电模式 ^d	1 瓦
	关机模式 ^e	0.3 瓦

^a 测量的尺寸和重量均不包含电话听筒和其他附件。
^b 声压级，ISO 7779。已测试配置： 基本机器安装，A4 纸，单面打印。
^c 有关机器的正确电压 (V)、频率 (hertz) 和电流 (A)，请参阅机器上的额定值标签。
^d 节电模式的功耗可能受机器状态、设置条件和操作环境影响。
^e 仅可在未连接电源线时完全避免耗能。

系统要求

Microsoft® Windows®

操作系统	要求（推荐）		
	CPU	RAM	可用硬盘空间
Windows® XP	Intel® Pentium® III 933 MHz (Pentium IV 1 GHz)	128 MB (256 MB)	1.5 GB
Windows Server® 2003	Intel® Pentium® III 933 MHz (Pentium IV 1 GHz)	128 MB (512 MB)	1.25 GB 到 2 GB
Windows Server® 2008	Intel® Pentium® IV 1 GHz (Pentium IV 2 GHz)	512 MB (2 GB)	10 GB
Windows Vista®	Intel® Pentium® IV 3 GHz	512 MB (1 GB)	15 GB
Windows® 7	Intel® Pentium® IV 1 GHz 32 位或 64 位处理器或更高	1 GB (2 GB)	16 GB
	- 支持带有 128 MB 显存的 DirectX® 9 显卡（以启用 Aero 主题）。 - DVD-R/W 驱动器		
Windows Server® 2008 R2	Intel® Pentium® IV 1 GHz (x86) 或 1.4 GHz (x64) 处理器（2 GHz 或更快）	512 MB (2 GB)	10 GB
Windows® 8/8.1/10	Intel® Pentium® IV 1 GHz 32 位或 64 位处理器或更高	1 GB (2 GB)	16 GB
	- 支持带有 128 MB 显存的 DirectX® 9 显卡（以启用 Aero 主题）。 - DVD-R/W 驱动器		

注：

- Internet Explorer 6.0 或更高版本是适用于所有 Windows 操作系统的最低要求。
- 具有管理员权限的用户可以安装该软件。
- Windows 终端服务兼容您的机器。

网络环境

您需要在机器上设置网络协议才能将其用作网络机器。下表显示了机器支持的网络环境。

项目	规格
网络接口	以太网 10/100 Base-TX 有线 Lan

项目	规格
网络操作系统	Windows® XP、Windows Server® 2003、Windows Vista®、Windows® 7、Windows® 8、Windows Server® 2008 R2、Windows® 10
网络协议	● IP 管理： DHCP、DHCPv6、BOOTP、AutoIP、静态 ● 发现协议： SLP、UPnP、mDNS、DNS、WINS、WSD ● 打印协议： TCP/IP (9100)、TCP/IP (9100)v6、LPR、LPR6、IPP、WSD ● 管理协议： SNMPv1.2、SNMPv1.2(IPv6)、SNMP3、SNMPv3(IPv6、HTTP ● 扫描协议： 适用于网络的 Twain ● 安全协议： IPSec

HP 有限保修声明

HP 产品	有限保修期*
HP LaserJet MFP M433a、M436n、M436dn、M436nda	一年期下一工作日现场保修

 **注：***保修与支持选项视产品、国家/地区和当地法律要求而有所不同。请转至 support.hp.com 以了解当地提供的 HP 荣获大奖的服务和支持选项。

HP 向您、向最终用户客户保证，本 HP 有限保修仅适用于从 a) HP Inc.、其子公司、附属公司、授权经销商、授权分销商或国家/地区分销商销售或租赁的 HP 品牌产品；此外，b) 根据本 HP 有限保修，自购买之日起，在上述指定时期内，HP 硬件和配件将不存在材料和工艺方面的缺陷。如果 HP 在保修期内获悉此类缺陷，则 HP 将酌情维修或更换经证实确有缺陷的产品。更换的产品可能为全新或性能等同于全新的产品。

HP 向您保证，HP 的软件自购买之日起，在以上规定的期间内只要正确安装和使用，不会因材料和工艺方面的缺陷而不能执行程序指令。如果 HP 在保修期内获悉此类缺陷，则 HP 将更换由于此类缺陷而不能执行其程序设计指令的软件。

HP 不保证 HP 产品运行不发生中断或故障。如果 HP 在合理的期限内未能将产品维修或更换至担保的条件，则您有权立即退回产品，并获得全额退款。

HP 产品可能含有性能上与新部件等效的重新生产部件，或者可能偶然使用过的部件。

保修不适用于因以下原因造成的缺陷：(a) 维护或校准不正确或不适当；(b) 使用不是由 HP 提供的软件、接口设备、部件或耗材；(c) 未经授权的修改或误用；(d) 运行环境在该产品公布的环境规格范围之外；(e) 使用地点的准备或维护不正确。

在当地法律允许的范围内，上述保修是专有保修，此外并无其它暗示或明示的文字或口头的保修或条件，HP 特别否认有任何适销性、满意的质量以及特定用途适用性的暗示保修或条件。一些国家/地区、州或省不允许对默示保修进行限制，因此以上限制或例外可能不适用于您。本有限保修赋予您特定的法律权利，您所具有的其它权利可能因不同国家/地区、州或省而不同。

HP 的有限保修在任何可为本产品提供支持和销售本 HP 产品的国家/地区或区域均有效。您能够获得的保修服务水平视当地情况而定。HP 将不会为使产品适用于因法律或管制原因而无法运行的国家/地区而改变产品的外形、装配或功能。

在当地法律允许的范围内，此保修声明中的补偿是唯一的专有补偿。除以上所述外，HP 或其供应商在任何情况下均不对任何数据丢失或直接、特殊、意外、随之引起的（包括损失的利润或数据）或其它损失负责，无论损失是基于合同、侵权行为还是其它原因。有些国家/地区、州或省不允许排除或限制偶发或连带损失，因此以上限制或排除条款可能不适用于您。

除法律允许的范围外，本声明中的保修条款不排除、限制或修改此产品销售给您时所适用的强制性法定权利，而只是这些权利的补充。

英国、爱尔兰和马耳他

The HP Limited Warranty is a commercial guarantee voluntarily provided by HP. The name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country/region is as follows:

UK: HP Inc UK Limited, Cain Road, Amen Corner, Bracknell, Berkshire, RG12 1HN

Ireland: Hewlett-Packard Ireland Limited, Liffey Park Technology Campus, Barnhall Road, Leixlip, Co.Kildare

Malta: Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

United Kingdom: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale. These rights expire six years from delivery of goods for products purchased in England or Wales and five years from delivery of goods for products purchased in Scotland. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

Ireland: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any statutory rights from seller in relation to nonconformity of goods with the contract of sale. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by HP Care Pack. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

Malta: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a two-year guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale; however various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by the HP Limited Warranty. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under two-year legal guarantee.

奥地利、比利时、德国和卢森堡

Die beschränkte HP Herstellergarantie ist eine von HP auf freiwilliger Basis angebotene kommerzielle Garantie. Der Name und die Adresse der HP Gesellschaft, die in Ihrem Land für die Gewährung der beschränkten HP Herstellergarantie verantwortlich ist, sind wie folgt:

Deutschland: HP Deutschland GmbH, Schickardstr. 32, D-71034 Böblingen

Österreich: HP Austria GmbH., Technologiestrasse 5, A-1120 Wien

Luxemburg: Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

Belgien: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

Die Rechte aus der beschränkten HP Herstellergarantie gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen wegen Sachmängeln auf eine zweijährige Gewährleistung ab dem Lieferdatum. Ob Sie Anspruch auf diese Rechte haben, hängt von zahlreichen Faktoren ab. Die Rechte des Kunden sind in keiner Weise durch die beschränkte HP Herstellergarantie eingeschränkt bzw. betroffen. Weitere Hinweise finden Sie auf der folgenden Website: Gewährleistungsansprüche für Verbraucher (www.hp.com/go/eu-legal) oder Sie können die Website des

Europäischen Verbraucherzentrums (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm) besuchen. Verbraucher haben das Recht zu wählen, ob sie eine Leistung von HP gemäß der beschränkten HP Herstellergarantie in Anspruch nehmen oder ob sie sich gemäß der gesetzlichen zweijährigen Haftung für Sachmängel (Gewährleistung) sich an den jeweiligen Verkäufer wenden.

比利时、法国和卢森堡

La garantie limitée HP est une garantie commerciale fournie volontairement par HP. Voici les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie limitée HP dans votre pays:

France: HP France SAS, société par actions simplifiée identifiée sous le numéro 448 694 133 RCS Evry, 1 Avenue du Canada, 91947, Les Ulis

G.D. Luxembourg: Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

Belgique: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

France: Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre des garanties légales applicables dont le bénéfice est soumis à des conditions spécifiques. Vos droits en tant que consommateur au titre de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 211-4 à L. 211-13 du Code de la Consommation et de celle relatives aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code de Commerce ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur (www.hp.com/go/eu-legal). Vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Les consommateurs ont le droit de choisir d'exercer leurs droits au titre de la garantie limitée HP, ou auprès du vendeur au titre des garanties légales applicables mentionnées ci-dessus.

POUR RAPPEL:

Garantie Légale de Conformité:

« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ».

Article L211-5 du Code de la Consommation:

« Pour être conforme au contrat, le bien doit:

1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant:

- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle;

- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ».

Article L211-12 du Code de la Consommation:

« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ».

Garantie des vices cachés

Article 1641 du Code Civil : « Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »

Article 1648 alinéa 1 du Code Civil:

« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

G.D. Luxembourg et Belgique: Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre de la garantie de non-conformité des biens avec le contrat de vente. Cependant, de nombreux facteurs peuvent avoir un impact sur le bénéfice de ces droits. Vos droits en tant que consommateur au titre de ces garanties ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur (www.hp.com/go/eu-legal) ou vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Les consommateurs ont le droit de choisir de réclamer un service sous la garantie limitée HP ou auprès du vendeur au cours d'une garantie légale de deux ans.

意大利

La Garanzia limitata HP è una garanzia commerciale fornita volontariamente da HP. Di seguito sono indicati nome e indirizzo della società HP responsabile della fornitura dei servizi coperti dalla Garanzia limitata HP nel vostro Paese:

Italia: HP Italy S.r.l., Via G. Di Vittorio 9, 20063 Cernusco S/Naviglio

I vantaggi della Garanzia limitata HP vengono concessi ai consumatori in aggiunta ai diritti derivanti dalla garanzia di due anni fornita dal venditore in caso di non conformità dei beni rispetto al contratto di vendita. Tuttavia, diversi fattori possono avere un impatto sulla possibilità di beneficiare di tali diritti. I diritti spettanti ai consumatori in forza della garanzia legale non sono in alcun modo limitati, né modificati dalla Garanzia limitata HP. Per ulteriori informazioni, si prega di consultare il seguente link: Garanzia legale per i clienti (www.hp.com/go/eu-legal), oppure visitare il sito Web dei Centri europei per i consumatori (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). I consumatori hanno il diritto di scegliere se richiedere un servizio usufruendo della Garanzia limitata HP oppure rivolgendosi al venditore per far valere la garanzia legale di due anni.

西班牙

Su Garantía limitada de HP es una garantía comercial voluntariamente proporcionada por HP. El nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía limitada de HP (garantía comercial adicional del fabricante) en su país es:

España: Hewlett-Packard Española S.L. Calle Vicente Aleixandre, 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, E-28232 Madrid

Los beneficios de la Garantía limitada de HP son adicionales a la garantía legal de 2 años a la que los consumidores tienen derecho a recibir del vendedor en virtud del contrato de compraventa; sin embargo, varios factores pueden afectar su derecho a recibir los beneficios bajo dicha garantía legal. A este respecto, la Garantía limitada de HP no limita o afecta en modo alguno los derechos legales del consumidor (www.hp.com/go/eu-legal). Para más información, consulte el siguiente enlace: Garantía legal del consumidor o puede visitar el sitio web de los Centros europeos de los consumidores (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Los clientes tienen derecho a elegir si reclaman un servicio acogiéndose a la Garantía limitada de HP o al vendedor de conformidad con la garantía legal de dos años.

丹麦

Den begrænsede HP-garanti er en garanti, der ydes frivilligt af HP. Navn og adresse på det HP-selskab, der er ansvarligt for HP's begrænsede garanti i dit land, er som følger:

Danmark: HP Inc Danmark ApS, Engholm Parkvej 8, 3450, Allerød

Den begrænsede HP-garanti gælder i tillæg til eventuelle juridiske rettigheder, for en toårig garanti fra sælgeren af varer, der ikke er i overensstemmelse med salgsaftalen, men forskellige faktorer kan dog påvirke din ret til at opnå disse rettigheder. Forbrugerens lovbestemte rettigheder begrænses eller påvirkes ikke på nogen måde af den begrænsede HP-garanti. Se nedenstående link for at få yderligere oplysninger: Forbrugerens juridiske garanti (www.hp.com/go/eu-legal) eller du kan besøge De Europæiske Forbrugercentres websted (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Forbrugere har ret til at vælge, om de vil gøre krav på service i henhold til HP's begrænsede garanti eller hos sælger i henhold til en toårig juridisk garanti.

挪威

HPs garanti er en begrenset og kommersiell garanti som HP selv har valgt å tilby. Følgende lokale selskap innestår for garantien:

Norge: HP Norge AS, Rolfbuktveien 4b, 1364 Fornebu

HPs garanti kommer i tillegg til det mangelsansvar HP har i henhold til norsk forbrukerkjøpslovgivning, hvor reklamasjonsperioden kan være to eller fem år, avhengig av hvor lenge salgsgjenstanden var ment å vare. Ulike faktorer kan imidlertid ha betydning for om du kvalifiserer til å kreve avhjelp iht slikt mangelsansvar. Forbrukerens lovmessige rettigheter begrenses ikke av HPs garanti. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du klikke på følgende kobling: Juridisk garanti for forbruker (www.hp.com/go/eu-legal) eller du kan besøke nettstedet til de europeiske forbrukersentrene (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Forbrukere har retten til å velge å kreve service under HPs garanti eller iht selgerens lovpålagte mangelsansvar.

瑞典

HP:s begränsade garanti är en kommersiell garanti som tillhandahålls frivilligt av HP. Namn och adress till det HP-företag som ansvarar för HP:s begränsade garanti i ditt land är som följer:

Sverige: HP PPS Sverige AB, SE-169 73 Stockholm

Fördelarna som ingår i HP:s begränsade garanti gäller utöver de lagstadgade rättigheterna till tre års garanti från säljaren angående varans bristande överensstämmelse gentemot köpeavtalet, men olika faktorer kan påverka din rätt att utnyttja dessa rättigheter. Konsumentens lagstadgade rättigheter varken begränsas eller påverkas på något sätt av HP:s begränsade garanti. Mer information får du om du följer denna länk: Lagstadgad garanti för konsumenter (www.hp.com/go/eu-legal) eller så kan du gå till European Consumer Centers webbplats (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Konsumenter har rätt att välja om de vill ställa krav enligt HP:s begränsade garanti eller på säljaren enligt den lagstadgade treåriga garantin.

葡萄牙

A Garantia Limitada HP é uma garantia comercial fornecida voluntariamente pela HP. O nome e a morada da entidade HP responsável pela prestação da Garantia Limitada HP no seu país são os seguintes:

Portugal: HPCP – Computing and Printing Portugal, Unipessoal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, Lisboa, Oeiras, 2740 244

As vantagens da Garantia Limitada HP aplicam-se cumulativamente com quaisquer direitos decorrentes da legislação aplicável à garantia de dois anos do vendedor, relativa a defeitos do produto e constante do contrato de venda. Existem, contudo, vários fatores que poderão afetar a sua elegibilidade para beneficiar de tais direitos. Os direitos legalmente atribuídos aos consumidores não são limitados ou afetados de forma alguma pela Garantia Limitada HP. Para mais informações, consulte a ligação seguinte: Garantia legal do consumidor (www.hp.com/go/eu-legal) ou visite o Web site da Rede dos Centros Europeus do Consumidor (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Os consumidores têm o direito de escolher se pretendem reclamar assistência ao abrigo da Garantia Limitada HP ou contra o vendedor ao abrigo de uma garantia jurídica de dois anos.

希腊和塞浦路斯

Η Περιορισμένη εγγύηση HP είναι μια εμπορική εγγύηση η οποία παρέχεται εθελοντικά από την HP. Η επωνυμία και η διεύθυνση του νομικού προσώπου HP που παρέχει την Περιορισμένη εγγύηση HP στη χώρα σας είναι η εξής:

Ελλάδα /Κύπρος: HP Printing and Personal Systems Hellas EPE, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Ελλάδα /Κύπρος: HP Συστήματα Εκτύπωσης και Προσωπικών Υπολογιστών Ελλάς Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Τα προνόμια της Περιορισμένης εγγύησης HP ισχύουν επιπλέον των νόμιμων δικαιωμάτων για διετή εγγύηση έναντι του Πωλητή για τη μη συμμόρφωση των προϊόντων με τις συνομολογημένες συμβατικά ιδιότητες, ωστόσο η άσκηση των δικαιωμάτων σας αυτών μπορεί να εξαρτάται από διάφορους παράγοντες. Τα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών δεν περιορίζονται ούτε επηρεάζονται καθ' οιονδήποτε τρόπο από την Περιορισμένη εγγύηση HP. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε την ακόλουθη τοποθεσία web: Νόμιμη εγγύηση καταναλωτή (www.hp.com/go/eu-legal) ή μπορείτε να επισκεφτείτε την τοποθεσία web των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτή (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Οι καταναλωτές έχουν το δικαίωμα να επιλέξουν αν θα αξιώσουν την υπηρεσία στα πλαίσια της Περιορισμένης εγγύησης HP ή από τον πωλητή στα πλαίσια της νόμιμης εγγύησης δύο ετών.

匈牙利

A HP korlátozott jótállás egy olyan kereskedelmi jótállás, amelyet a HP a saját elhatározásából biztosít. Az egyes országokban a HP mint gyártó által vállalt korlátozott jótállást biztosító HP vállalatok neve és címe:

Magyarország: HP Inc Magyarország Kft., H-1117 Budapest, Alíz utca 1.

A HP korlátozott jótállásban biztosított jogok azokon a jogokon felül illetik meg Önt, amelyek a termékeknek az adásvételi szerződés szerinti minőségére vonatkozó kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosságból, továbbá ha az Ön által vásárolt termékre alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállásból erednek, azonban számos körülmény hatással lehet arra, hogy ezek a jogok Önt megilletik-e. További információért kérjük, keresse fel a következő webhelyet: Jogi Tájékoztató Fogyasztóknak (www.hp.com/go/eu-legal) vagy látogassa meg az Európai Fogyasztói Központok webhelyét (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). A fogyasztóknak jogában áll, hogy megválasszák, hogy a jótállással kapcsolatos igényüket a HP korlátozott jótállás alapján vagy a kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosság, illetve, ha alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállás alapján érvényesítik.

捷克共和国

Omezená záruka HP je obchodní zárukou dobrovolně poskytovanou společností HP. Názyv a adresy společností skupiny HP, které odpovídají za plnění omezené záruky HP ve vaší zemi, jsou následující:

Česká republika: HP Inc Czech Republic s. r. o., Za Brumlovkou 5/1559, 140 00 Praha 4

Výhody, poskytované omezenou zárukou HP, se uplatňují jako doplněk k jakýmkoli právním nárokům na dvouletou záruku poskytnutou prodejcem v případě nesouladu zboží s kupní smlouvou. Váš nárok na uznání těchto práv však může záviset na mnohých faktorech. Omezená záruka HP žádným způsobem neomezuje ani neovlivňuje zákonná práva zákazníka. Další informace získáte kliknutím na následující odkaz: Zákonná záruka spotřebitele (www.hp.com/go/eu-legal) případně můžete navštívit webové stránky Evropského spotřebitelského centra (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Spotřebitelé mají právo se rozhodnout, zda chtějí službu reklamovat v rámci omezené záruky HP nebo v rámci zákonem stanovené dvouleté záruky u prodejce.

斯洛伐克

Obmedzená záruka HP je obchodná záruka, ktorú spoločnosť HP poskytuje dobrovoľne. Meno a adresa subjektu HP, ktorý zabezpečuje plnenie vyplývajúce z Obmedzenej záruky HP vo vašej krajine:

Slovenská republika: HP Inc Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 821 04 Bratislava

Výhody Obmedzenej záruky HP sa uplatnia vedľa prípadných zákazníkových zákonných nárokov voči predávajúcemu z väd, ktoré spočívajú v nesúlade vlastností tovaru s jeho popisom podľa predmetnej zmluvy. Možnosť uplatnenia takých prípadných nárokov však môže závisieť od rôznych faktorov. Služby Obmedzenej záruky HP žiadnym spôsobom neobmedzujú ani neovplyvňujú zákonné práva zákazníka, ktorý je spotrebiteľom. Ďalšie informácie nájdete na nasledujúcom prepojení: Zákonná záruka spotrebiteľa (www.hp.com/go/eu-legal), prípadne môžete navštíviť webovú lokalitu európskych zákazníckych stredísk (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Spotrebiteľia majú právo zvoliť si, či chcú uplatniť servis v rámci Obmedzenej záruky HP alebo počas zákonnej dvojročnej záručnej lehoty u predajcu.

波兰

Ograniczona gwarancja HP to komercyjna gwarancja udzielona dobrowolnie przez HP. Nazwa i adres podmiotu HP odpowiedzialnego za realizację Ograniczonej gwarancji HP w Polsce:

Polska: HP Inc Polska sp. z o.o., Szturmowa 2a, 02-678 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000546115, NIP 5213690563, REGON 360916326, GIOŚ E0020757WZBW, kapitał zakładowy 480.000 PLN.

Świadczenia wynikające z Ograniczonej gwarancji HP stanowią dodatek do praw przysługujących nabywcy w związku z dwuletnią odpowiedzialnością sprzedawcy z tytułu niezgodności towaru z umową (rękojmia). Niemniej, na możliwość korzystania z tych praw mają wpływ różne czynniki. Ograniczona gwarancja HP w żaden sposób nie ogranicza praw konsumenta ani na nie nie wpływa. Więcej informacji można znaleźć pod następującym łączem: Gwarancja prawna konsumenta (www.hp.com/go/eu-legal), można także odwiedzić stronę internetową Europejskiego Centrum Konsumentckiego (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Konsumentci mają prawo wyboru co do możliwości skorzystania albo z usług gwarancyjnych przysługujących w ramach Ograniczonej gwarancji HP albo z uprawnień wynikających z dwuletniej rękojmi w stosunku do sprzedawcy.

保加利亚

Ограничената гаранция на HP представлява търговска гаранция, доброволно предоставяна от HP. Името и адресът на дружеството на HP за вашата страна, отговорно за предоставянето на гаранционната поддръжка в рамките на Ограничената гаранция на HP, са както следва:

HP Inc Bulgaria EOOD (Ейч Пи Инк България EOOD), гр. София 1766, район р-н Младост, бул. Околовръстен Път No 258, Бизнес Център Камбаните

Предимствата на Ограничената гаранция на HP се прилагат в допълнение към всички законови права за двугодишна гаранция от продавача при несъответствие на стоката с договора за продажба. Въпреки това,

различни фактори могат да окажат влияние върху условията за получаване на тези права. Законите права на потребителите не са ограничени или засегнати по никакъв начин от Ограничената гаранция на HP. За допълнителна информация, моля вижте Правната гаранция на потребителя (www.hp.com/go/eu-legal) или посетете уебсайта на Европейския потребителски център (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Потребителите имат правото да избират дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограничената гаранция на HP или да потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция.

罗马尼亚

Garanția limitată HP este o garanție comercială furnizată în mod voluntar de către HP. Numele și adresa entității HP răspunzătoare de punerea în aplicare a Garanției limitate HP în țara dumneavoastră sunt următoarele:

România: HP Inc Romania SRL, 5 Fabrica de Glucoza Str., Building F, Ground Floor and Floor 8, 2nd District, București

Beneficiile Garanției limitate HP se aplică suplimentar față de orice drepturi privind garanția de doi ani oferită de vânzător pentru neconformitatea bunurilor cu contractul de vânzare; cu toate acestea, diverși factori pot avea impact asupra eligibilității dvs. de a beneficia de aceste drepturi. Drepturile legale ale consumatorului nu sunt limitate sau afectate în vreun fel de Garanția limitată HP. Pentru informații suplimentare consultați următorul link: garanția acordată consumatorului prin lege (www.hp.com/go/eu-legal) sau puteți accesa site-ul Centrul European al Consumatorilor (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumatorii au dreptul să aleagă dacă să pretindă despăgubiri în cadrul Garanției limitate HP sau de la vânzător, în cadrul garanției legale de doi ani.

比利时和荷兰

De Beperkte Garantie van HP is een commerciële garantie vrijwillig verstrekt door HP. De naam en het adres van de HP-entiteit die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van de Beperkte Garantie van HP in uw land is als volgt:

Nederland: HP Nederland B.V., Startbaan 16, 1187 XR Amstelveen

België: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

De voordelen van de Beperkte Garantie van HP vormen een aanvulling op de wettelijke garantie voor consumenten gedurende twee jaren na de levering te verlenen door de verkoper bij een gebrek aan conformiteit van de goederen met de relevante verkoopsovereenkomst. Niettemin kunnen diverse factoren een impact hebben op uw eventuele aanspraak op deze wettelijke rechten. De wettelijke rechten van de consument worden op geen enkele wijze beperkt of beïnvloed door de Beperkte Garantie van HP. Raadpleeg voor meer informatie de volgende webpagina: Wettelijke garantie van de consument (www.hp.com/go/eu-legal) of u kan de website van het Europees Consumenten Centrum bezoeken (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumenten hebben het recht om te kiezen tussen enerzijds de Beperkte Garantie van HP of anderzijds het aanspreken van de verkoper in toepassing van de wettelijke garantie.

芬兰

HP:n rajoitettu takuu on HP:n vapaaehtoisesti antama kaupallinen takuu. HP:n myöntämästä takuusta maassanne vastaavan HP:n edustajan yhteystiedot ovat:

Suomi: HP Finland Oy, Piispankalliontie, FIN - 02200 Espoo

HP:n takuun edut ovat voimassa mahdollisten kuluttajansuojalakiin perustuvien oikeuksien lisäksi sen varalta, että tuote ei vastaa myyntisopimusta. Saat lisätietoja seuraavasta linkistä: Kuluttajansuoja (www.hp.com/go/eu-legal) tai voit käydä Euroopan kuluttajakeskuksen sivustolla (<http://ec.europa.eu/consumers/>)

[solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Kuluttajilla on oikeus vaatia virheen korjausta HP:n takuun ja kuluttajansuojan perusteella HP:lta tai myyjältä.

斯洛文尼亚

Omejena garancija HP je prostovoljna trgovska garancija, ki jo zagotavlja podjetje HP. Ime in naslov poslovne enote HP, ki je odgovorna za omejeno garancijo HP v vaši državi, sta naslednja:

Slovenija: Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

Ugodnosti omejene garancije HP veljajo poleg zakonskih pravic, ki ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe izhajajo iz dveletne garancije prodajalca v primeru neskladnosti blaga, vendar lahko na izpolnjevanje pogojev za uveljavitev pravic vplivajo različni dejavniki. Omejena garancija HP nikakor ne omejuje strankinih z zakonom predpisanih pravic in ne vpliva nanje. Za dodatne informacije glejte naslednjo povezavo: Strankino pravno jamstvo (www.hp.com/go/eu-legal); ali pa obiščite spletno mesto evropskih središč za potrošnike (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Potrošniki imajo pravico izbrati, ali bodo uveljavljali pravice do storitev v skladu z omejeno garancijo HP ali proti prodajalcu v skladu z dvoletno zakonsko garancijo.

克罗地亚

HP ograničeno jamstvo komercialno je dobrovoljno jamstvo koje pruža HP. Ime i adresa HP subjekta odgovornog za HP ograničeno jamstvo u vašoj državi:

Hrvatska: HP Computing and Printing d.o.o. za računalne i srodne aktivnosti, Radnička cesta 41, 10000 Zagreb

Pogodnosti HP ograničenog jamstva vrijede zajedno uz sva zakonska prava na dvogodišnje jamstvo kod bilo kojeg prodavača s obzirom na nepodudaranje robe s ugovorom o kupnji. Međutim, razni faktori mogu utjecati na vašu mogućnost ostvarivanja tih prava. HP ograničeno jamstvo ni na koji način ne utječe niti ne ograničava zakonska prava potrošača. Dodatne informacije potražite na ovoj adresi: Zakonsko jamstvo za potrošače (www.hp.com/go/eu-legal) ili možete posjetiti web-mjesto Europskih potrošačkih centara (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Potrošači imaju pravo odabrati žele li ostvariti svoja potraživanja u sklopu HP ograničenog jamstva ili pravnog jamstva prodavača u trajanju ispod dvije godine.

拉脱维亚

HP ierobežotā garantija ir komercgarantija, kuru brīvprātīgi nodrošina HP. HP uzņēmums, kas sniedz HP ierobežotās garantijas servisa nodrošinājumu jūsu valstī:

Latvija: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ierobežotās garantijas priekšrocības tiek piedāvātas papildus jebkurām likumīgajām tiesībām uz pārdevēja un/vai ražotāju nodrošinātu divu gadu garantiju gadījumā, ja preces neatbilst pirkuma līgumam, tomēr šo tiesību saņemšanu var ietekmēt vairāki faktori. HP ierobežotā garantija nekādā veidā neierobežo un neietekmē patērētāju likumīgās tiesības. Lai iegūtu plašāku informāciju, izmantojiet šo saiti: Patērētāju likumīgā garantija (www.hp.com/go/eu-legal) vai arī Eiropas Patērētāju tiesību aizsardzības centra tīmekļa vietni (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Patērētājiem ir tiesības izvēlēties, vai pieprasīt servisa nodrošinājumu saskaņā ar HP ierobežoto garantiju, vai arī pārdevēja sniegto divu gadu garantiju.

立陶宛

HP ribotoji garantija yra HP savanoriškai teikiama komercinė garantija. Toliau pateikiami HP bendrovių, teikiančių HP garantiją (gamintojo garantiją) jūsų šalyje, pavadinimai ir adresai:

Lietuva: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ribotoji garantija papildomai taikoma kartu su bet kokiomis kitomis įstatymais nustatytais teisėmis į pardavėjo suteikiamą dviejų metų laikotarpio garantiją dėl prekių atitikties pardavimo sutarčiai, tačiau tai, ar jums ši teisė bus suteikiama, gali priklausyti nuo įvairių aplinkybių. HP ribotoji garantija niekaip neapriboja ir neįtakoja įstatymais nustatytų vartotojo teisių. Daugiau informacijos rasite paspaudę šią nuorodą: Teisinė vartotojo garantija (www.hp.com/go/eu-legal) arba apsilankę Europos vartotojų centro internetinėje svetainėje (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Vartotojai turi teisę prašyti atlikti techninį aptarnavimą pagal HP ribotąją garantiją arba pardavėjo teikiamą dviejų metų įstatymais nustatytą garantiją.

爱沙尼亚

HP piiratud garantii on HP poolt vabatahtlikult pakutav kaubanduslik garantii. HP piiratud garantii eest vastutab HP üksus aadressil:

Eesti: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP piiratud garantii rakendub lisaks seaduses ettenähtud müüjapoolsele kaheaastasele garantiile, juhul kui toode ei vasta müügilepingu tingimustele. Siiski võib esineda asjaolusid, mille puhul teie jaoks need õigused ei pruugi kehtida. HP piiratud garantii ei piira ega mõjuta mingil moel tarbija seadusjärgseid õigusi. Lisateavet leiate järgmiselt lingilt: tarbija õiguslik garantii (www.hp.com/go/eu-legal) või võite külastada Euroopa tarbijakeskuste veebisaiti (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Tarbijal on õigus valida, kas ta soovib kasutada HP piiratud garantiid või seadusega ette nähtud müüjapoolset kaheaastast garantiid.

俄罗斯

Срок службы принтера для России

Срок службы данного принтера HP составляет пять лет в нормальных условиях эксплуатации. Срок службы отсчитывается с момента ввода принтера в эксплуатацию. В конце срока службы HP рекомендует посетить веб-сайт нашей службы поддержки по адресу <http://www.hp.com/support> и/или связаться с авторизованным поставщиком услуг HP для получения рекомендаций в отношении дальнейшего безопасного использования принтера.

最终用户许可协议

在使用本软件设备之前，请仔细阅读以下内容：本最终用户许可协议（以下简称“EULA”）是 (a) 您（个人或单一实体）与 (b) HP Inc.（以下简称“HP”）之间签订的法律协议，用于监管您对您 HP 产品中安装的或由 HP 提供给您使用的、不受您与 HP 或其供应商之间签订的单独许可协议约束的任何软件产品（以下简称“HP 软件”）的使用。其它软件可能在其联机文档中包含一份 EULA。术语“软件产品”是指计算机软件，可能包括关联的介质、印刷材料和“联机”或电子文档。

HP 产品可能随附本 EULA 的补充或修正条款。

只有您同意了本 EULA 的所有条款和条件，才能获得本软件产品的权利。一旦安装、复制、下载或以其它方式使用本软件产品，即表明您同意遵守本 EULA 的条款。如果您不接受这些许可条款，您的唯一补偿是根据您购买地点的退款政策，在 14 天内退还整套未使用的产品（硬件和软件）以获得退款。

1. 授予许可。如果您遵守本 EULA 的所有条款和条件，HP 会授予您以下权利：

- a. 使用。您可以在单台计算机（“您的计算机”）上使用本软件产品。如果本软件产品是通过互联网提供给您的，并且最初获得的是可用于多台计算机的许可，则您可以在指定数量的计算机上安装和使用本软件产品。您不得拆分本软件产品的各个组成部分以用于多台计算机。您不具有分发本软件产品的权利。您可以将本软件产品加载到您计算机的临时内存 (RAM) 中以使用本软件产品。
- b. 存储。您可以将本软件产品复制到 HP 产品的本机内存或存储设备中。
- c. 复制。您可以制作本软件产品的存档或备份副本，但前提是每个副本都包含原软件产品的全部所有权通告，并且仅用于备份目的。
- d. 保留权利。HP 及其供应商保留本 EULA 未明确授予的所有权利。
- e. 免费。尽管本 EULA 的条款和条件有规定，本软件产品中用于组成非专有 HP 软件或第三方依据公共许可协议提供的软件（“免费软件”）的全部或部分软件程序将许可您使用，并且受到此类免费软件随附的软件许可协议的条款和条件约束，无论下载软件时接受的是不连续协议、拆封许可或电子许可条款。您对免费软件的使用将完全受到此类许可协议的条款和条件约束。
- f. 恢复解决方案。任何针对 HP 产品提供的软件恢复解决方案，无论是基于硬盘驱动器的解决方案、基于外部介质的恢复解决方案（例如软盘、CD 或 DVD）还是以其它任何形式提供的同等解决方案，都只能用于恢复最初购买此恢复解决方案所针对的 HP 产品的硬盘驱动器。对此类恢复解决方案中包含的任何 Microsoft 操作系统软件的使用应受到 Microsoft 许可协议的约束。

2. 升级。要使用标识为升级版本的软件产品，您之前必须获得经过 HP 标识为具备升级资格的原软件产品的使用许可。升级之后，您不能再使用为您提供升级资格的原软件产品。通过使用本软件产品，您还同意在您的 HP 产品连接到互联网时 HP 可以自动访问您的 HP 产品以检查某些软件产品的版本或状态，并可能自动下载此类软件产品的升级或更新版本，并将其安装到您的 HP 产品中，以提供保持 HP 软件和 HP 产品的功能、性能或安全性以及促进为您提供的支持或其他服务所需要的新版本或更新版本。在某些情况下，根据升级或更新的类型，可能会向您发送通知（通过弹出窗口或其它方法），这些通知可能会要求您启动升级或更新。

3. 其它软件。本 EULA 同样适用于 HP 为原软件产品提供的更新和补充，除非 HP 随同更新或补充提供了其他条款。如果本 EULA 与此类条款发生冲突，则优先采用这些条款。

4. 转让。

- a. 第三方。本软件产品的初始用户可以一次性将本软件产品转让给其他最终用户。任何转让都必须包括所有组件、介质、印刷材料、本 EULA 和授权证书（如果适用）。不得进行间接转

让，例如寄售。在转让之前，接收所转让产品的最终用户必须同意本 EULA 的所有条款。在转让本软件产品之时，您的许可将自动终止。

- b. 限制。您不得出租、租赁或出借本软件产品，或将本软件产品用于商业分时共享或机构用途。如果本 EULA 没有明确声明，您不得再许可、分配或转让本许可或软件产品。
- 5. **所有权。**本软件产品和用户文档中的所有知识产权都归 HP 或其供应商所有，并受法律保护，包括但不限于美国版权法、商业机密、商标法以及国际公约条款和其它所有适用法律。不得删除本软件产品中的任何产品标识、版权声明或所有权限限制。
- 6. **对反向工程的限制。**不得对本软件产品进行反向工程、反编译或反汇编，但如果本 EULA 明确许可，或适用法律明确规定，尽管有此项限制，上述活动仍被允许，则本条款限制在法律明文规定的范围内将不适用。
- 7. **期限。**除非终止或拒绝，否则本 EULA 一直有效。按照本 EULA 的其他部分规定的条件，或您未能遵守本 EULA 的条款或条件，本 EULA 也会终止。
- 8. **同意收集/使用数据。**

- a. HP 将使用 cookie 和其它 Web 技术工具收集与 HP 软件和您的 HP 产品相关的匿名技术信息。这些数据将用于提供升级和相关支持或第 2 节中介绍的其它服务。HP 还会收集您的 IP 地址、与您 HP 产品相关的其它唯一标识信息等个人信息以及您在注册 HP 产品时提供的数据。除提供升级和相关支持或其它服务，这些数据还将用于给您发送营销通信（在适用法律要求时，每种情况都必须先获得您的明确同意）。

在适用法律允许的范围内，通过接受这些条款和条件，则表明您同意 HP 及其子公司和分支机构依照本 EULA 中的规定以及 HP 隐私政策中的进一步规定，收集和使用匿名和个人数据：
www.hp.com/go/privacy

- b. 第三方收集/使用。您 HP 产品中包含的某些软件程序由第三方提供，并由第三方单独为您授予许可（以下简称“第三方软件”）。您的 HP 产品中可能已安装并运行第三方软件，即使您选择不激活/购买此类软件。第三方软件可能会收集和传输有关您系统的技术信息（即 IP 地址、唯一设备标识符、已安装的软件版本等）以及其它系统数据。第三方将使用此类信息来识别技术系统属性，并确保您的系统已安装该软件的最新版本。如果您不希望第三方软件收集此技术信息或自动向您发送版本更新，您应当在连接到互联网之前先卸载这些软件。
- 9. **担保免责声明。**在适用法律允许的最大范围内，HP 及其供应商按“原样”提供可能“存在各种错误”的本软件产品，并明确拒绝作出所有其它明示、暗示或法定的保证、担保或规定，包括但不限于对本软件产品的权利和非侵权性担保，以及对适销性、质量满意度、特殊用途适用性以及无病毒的任何暗示的担保、保证和规定。某些州（省）/管辖区不允许使用隐含担保或限制隐含担保的期限，因此以上免责声明可能不适用于您。

在澳大利亚和新西兰，该软件附带根据澳大利亚和新西兰的消费法不得排除的保证。澳大利亚消费者享有在产品发生重大故障时更换产品或退款的权利，并可获得其它合理的有关可预见损失或损坏的补偿。澳大利亚消费者还享有在软件质量不可接受且又未构成重大故障时对软件进行修复或更换的权利。对于购买商品用于个人、家庭或日常消费用途且不用于公司用途的新西兰消费者（以下简称“新西兰消费者”）享有维修、更换或退回故障产品费用的权利，并可获得其他合理可预见损失或损坏的补偿。

- 10. **责任限制。**根据当地法律，无论可能造成何种损失，按照本 EULA 的条款，HP 及其供应商的全部责任以及对所有上述情况的全部赔偿应限于您为本软件产品支付的实际金额或 5.00 美元（取二者之中最高金额）。在适用法律允许的最大范围内，在任何情况下，HP 或其供应商对因使用或不能使用本软件产品或有关任何本 EULA 的条款而引起的或与其相关的任何特殊的、意外的、间接的、或相因而生的损害赔偿（包括但不限于，因利润或机密或其他信息损失、业务中断、个人伤害、软件产品的使用或不能使用引起的或者与软件产品的使用或者不能使用相关的或者与此 EULA 的任何条款相关的隐私损失）概不负责，即使 HP 或任何供应商已被通知发生该等损失的可能性，并且

补偿并未达到基本目的亦如此。某些州（省）/管辖区不允许排除或限制偶然或相因而生的损害，因此以上限制或排除情况可能不适用于您。

- 11. 美国政府客户。**美国政府按照 FAR 12.211 和 12.212，根据 HP 的标准商业许可，获得商业计算机软件、计算机软件文档和商业制品的技术数据的许可证。
- 12. 遵守出口法。**您应遵守美国和其他国家/地区的所有相关法律和规定（“出口法律”）以确保本软件产品不会 (1) 违反出口法律而被直接或间接出口，或 (2) 用于任何被出口法律法规所禁止的目的，包括但不限于核能、化学或生物武器的扩散。
- 13. 订约的资格和权限。**您声明自己达到了您居住国的成人合法年龄，并且，如果适用，您的雇主正式授权您签订此合同。
- 14. 适用法律。**本 EULA 受设备购买地所在国家/地区的法律管制。
- 15. 完整协议。**本 EULA（包括随 HP 产品提供的本 EULA 的任何补充条款或修正条款）是您与 HP 之间就本软件产品达成的全部协议，并且取代一切先前或同时就本软件产品或本 EULA 所涉及的任何其它标的的口头或书面的通信、建议和声明。如果任何 HP 支持服务的政策或计划的条款与本 EULA 的条款有冲突，以本 EULA 中的条款为准。

© 版权所有 2015 HP Development Company, L.P.

此处包含的信息如有更改，恕不另行通知。此处提及的所有其他产品名称均可能是其各自公司的商标。在适用法律允许的范围内，此类产品和服务附带的保修声明中明确规定了 HP 产品和服务的所有保修事项。不得将本文的任何内容视为构成附加保修。在适用法律允许的范围内，HP 对本文档中的技术错误、编辑错误或遗漏不承担任何责任。

第一版：2015 年 8 月

HP 高级保护保修： LaserJet 碳粉盒有限保修声明

HP 保证其产品不存在材料和工艺上的缺陷。

本保修声明不适用于以下产品：(a) 经过重新注满、整修、再造或擅自改动；(b) 由于滥用、不正确存储或未按发布的此打印机产品的环境规格说明进行操作而产生问题；(c) 发生正常使用磨损。

要获得保修服务，请将产品（连同问题的书面说明和打印样本一起）退还购买处或与 HP 客户支持部门联系。HP 为您提供了两种选择：更换被证实有缺陷的产品或退还购买款项。

在当地法律允许的范围内，此保修条款是唯一的，其它明示或暗示的书面或口头的担保或条件均无效，并且 HP 特此否认对任何特殊用途的适销性、满意质量和适用性所做的暗示担保或条件。

在当地法律允许的范围内，HP 或其供应商对直接、特殊、偶发性、继发性（包括利润损失或数据丢失）的损害或其它损害概不负责，无论这些损害是基于合同、民事侵权行为还是其它规定。

除法律规定外，此声明中包含的保修条款不排除、限制或修改您购买此产品所获得的法定权利，而且还是对此权利的补充。

HP 对非 HP 耗材的政策

HP 建议不要使用非 HP 碳粉盒，无论新的还是再造的。

 **注：**对 HP 打印机产品而言，使用非 HP 碳粉盒或重注的碳粉盒既不影响对客户的保修也不影响提供给客户的任何 HP 支持合同。但是，如果产品的故障或损坏是因为使用非 HP 碳粉盒或重注碳粉盒而造成的，对于这种特殊的故障或损坏，HP 将根据维修花费的时间和材料按标准进行收费。

HP 防伪网站

当您安装了 HP 碳粉盒但控制面板消息提示该碳粉盒为非 HP 碳粉盒时，请转至 www.hp.com/go/anticounterfeit。HP 将帮助您确定该碳粉盒是否为原装碳粉盒并采取措施解决问题。

如果您发现以下情况，则使用的碳粉盒可能不是正品 HP 碳粉盒：

- 耗材状态页指出安装了非 HP 耗材。
- 遇到许多与碳粉盒有关的问题。
- 碳粉盒外观不正常（例如，外包装不同于 HP 包装）。

存储在碳粉盒上的数据

本产品所用的 HP 碳粉盒配有一个内存芯片，该内存芯片可协助产品操作。

此外，此内存芯片还可收集有关产品使用的有限信息，其中可能包括以下信息：碳粉盒首次安装日期、碳粉盒上次使用日期、使用碳粉盒打印的页数、打印范围、所用的打印模式、已出现的任何打印错误及产品型号。这些信息对 HP 设计将来的产品以满足客户的打印需求大有帮助。

从碳粉盒内存芯片收集的数据不包含任何可用于识别碳粉盒客户或用户的身份或其产品的信息。

任何拥有碳粉盒的第三方均可能访问内存芯片中的匿名信息。

长寿命耗材和维护套件有限保修声明

此 HP 产品保证在材料和工艺方面没有任何缺陷，直至较早发生者：a) 打印机控制面板上显示使用寿命低指示标记，或 b) 在购买打印机后的保修期内。备用预防性维护套件或 LLCs 产品仅带有 90 天有限部件保修。

本保修对以下产品不适用：(a) 经过整修、再造或擅自改动的产品；(b) 因滥用、存储不当或运行环境超出为该打印机产品公布的环境规格而导致出现故障的产品；(c) 因正常使用而造成磨损的产品。

要获得保修服务，请将产品连同问题的书面说明一起退还购买处或与 HP 客户支持部联系。如果产品证实有缺陷，HP 将酌情为客户更换产品或退回客户的购买款。

在地方法规所允许的范围内，上述保修条款是唯一的，不存在任何其他明示或暗示的、书面或口头的保修条款或条件。HP 特别声明，不会对商品适销性、质量满意度以及特定用途适用性做出任何暗示的担保。

在当地法律允许的范围内，无论依据合约、侵权行为还是其它原因，HP 或其供应商在任何情况下不对直接、特殊、偶然的、继发的（包括利润损失或数据丢失）或其它的损失负责。

除去法律允许范围，本声明中包含的保修条款不排除、限制或修改向您销售本产品所适用的必须履行的法律权利，并且支持这些权利。

客户支持

获得所在国家/地区的电话支持	产品包装箱中随附的小册子或 www.hp.com/support/ 网站上列有国家/地区电话号码。
准备好产品名称、序列号、购买日期和问题说明。	
获取 24 小时互联网支持，并下载软件实用程序和驱动程序	www.hp.com/support/ljM436MFP , www.hp.com/support/ljM433MFP
订购其它 HP 服务或维护协议	www.hp.com/go/carepack
注册产品	www.register.hp.com

合规性声明

一致性声明

符合 ISO/IEC 17050-1 和 EN 17050-1

制造商名称:	HP Inc.	文档号: BOISB-1601-00-R1 Original/en
制造商地址:	11311 Chinden Boulevard Boise, Idaho 83714-1021, USA	
声明, 全权负责产品		
产品名称和型号: ²⁾	HP LaserJet MFP M433a HP LaserJet MFP M436n HP LaserJet MFP M436dn HP LaserJet MFP M436nda	
法规机型识别号码: ¹⁾	BOISB-1601-00	
产品选项:	全部	
附件/碳粉:	X0R65A — LaserJet 100 页反转 ADF X0R64A — LaserJet 250 页介质纸盘 CF257A — 更换成像鼓 CF256A — 碳粉盒 (标准容量) CF256X — 碳粉盒 (大容量)	
符合以下产品规格和规定:		
安全性:	IEC 60950-1:2005 +A1:2009 +A2:2013 EN 60950-1:2006 + A11:2009 +A1:2010 +A12:2011 +A2:2013 /+AC:2011 IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014 IEC 62479:2010/EN 62479:2010	
EMC:	CISPR 22:2008 A 类 CISPR 32:2012 A 类 EN 55032:2012 A 类 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013 EN 55024:2010	
RoHS:	EN 50581:2012	

本产品符合低电压指令 2014/35/EU、EMC 指令 2014/30/EU、RoHS 指令 2011/65/EU 的要求, 并因此带有相应地 CE 标记



附加信息：

1. 监管机构向本产品分配了一个管制型号，后者符合设计的监管方面。管制型号是法规文档和测试报告中的主产品标识符，不应将此编号与销售名称或产品编号混淆。
2. 本产品在典型的 HP 环境中进行测试。
3. 本产品符合 EN 55032 A 类设备的要求，其中适用以下限制：“警告 - 本产品为 A 类产品。在家用环境下，本产品可能导致无线电干扰。在这种情况下，用户可能需要采取适当的措施。”

Boise, Idaho USA

仅限咨询管制主题的当地联系人：

欧盟： HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025, 柏宁根地区, 德国

美国： HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, 美国 650-857-1501

环境产品管理计划

保护环境

HP 致力于提供高质量的环保产品。本产品采用的设计能够最大限度降低对环境造成的影响。

用户负责销毁废弃设备（欧盟和印度）



此符号表示请勿与其他家庭废弃物一同处理此产品。相反，您应将废弃设备送往指定收集点，以对这些废弃的电气和电子设备进行回收处理，从而保护人类健康和环境。有关详细信息，请联系您的家庭废弃物处理服务，或访问：www.hp.com/recycle。

电子硬件回收

HP 鼓励客户回收使用过的电子硬件。有关回收计划的详细信息，请访问：www.hp.com/recycle。

危险物质限制声明（印度）

This product, as well as its related consumables and spares, complies with the reduction in hazardous substances provisions of the "India E-waste Rule 2016." It does not contain lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except where allowed pursuant to the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

SEPA Ecolabel 用户信息（中国）

中国环境标识认证产品用户说明

噪声大于 63.0 dB(A)的办公设备不宜放置于办公室内，请在独立的隔离区域使用。

如需长时间使用本产品或打印大量文件，请确保在通风良好的房间内使用。

如您需要确认本产品处于零能耗状态，请按下电源关闭按钮，并将插头从电源插座断开。

您可以使用再生纸，以减少资源耗费。

复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则

依据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”，本打印机具有中国能效标签。根据“复印机、打印机和传真机能效限定值及能效等级”（“GB21521”）决定并计算得出该标签上所示的能效等级和 TEC (典型能耗) 值。

1. 能效等级

能效等级分为三个等级，等级 1 级能效最高。根据产品类型和打印速度标准决定能效限定值。

2. 能效信息

2.1 LaserJet 打印机和高性能喷墨打印机

- 典型能耗

典型能耗是正常运行 GB21521 测试方法中指定的时间后的耗电量。此数据表示为每周千瓦时 (kWh)。

标签上所示的能效数字按涵盖根据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”选择的登记装置中所有配置的代表性配置测定而得。因此，本特定产品型号的实际能耗可能与标签上所示的数据不同。

有关规格的详细信息，请参阅 GB21521 标准的当前版本。

有毒有害物质表（中国）

产品中有害物质或元素的名称及含量

The Table of Hazardous Substances/Elements and their Content

根据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》

As required by China's Management Methods for Restricted Use of Hazardous Substances in Electrical and Electronic Products



部件名称 Part Name	有害物质 Hazardous Substances					
	铅 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	镉 Cadmium (Cd)	六价铬 Hexavalent Chromium (Cr(VI))	多溴联苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
打印引擎	X	0	0	0	0	0
复印机组件	X	0	0	0	0	0
控制面板	X	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

CHR-LJ-PK-MFP-02

表格依据SJ/T 11364 的规定编制。

This form has been prepared in compliance with the provisions of SJ/T 11364.

0: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572 规定的限量要求以下。

0: Indicates that the content of said hazardous substance in all of the homogenous materials in the component is within the limits required by GB/T 26572.

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572 规定的限量要求。

X: Indicates that the content of said hazardous substance exceeds the limits required by GB/T 26572 in at least one homogenous material in the component.

此表中所有名称中含“X”的部件均符合中国 RoHS达标管理目录限用物质应用例外清单的豁免。

All parts named in this table with an "X" are in compliance with the China RoHS "List of Exceptions to RoHS Compliance Management Catalog (or China RoHS Exemptions)".

此表中所有名称中含“X”的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

All parts named in this table with an "X" are in compliance with the European Union's RoHS Legislation.

注：环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

Note: The referenced Environmental Protection Use Period Marking was determined according to normal operating use conditions of the product such as temperature and humidity.

材料限制

本 HP 产品不含额外添加的汞。

电池信息

本产品可能包含：

- 氟化碳锂聚合物（BR 型）或
- 二氧化锰锂（CR 型）

电池，报废时可能需要特殊处理。

 **注：**（仅限 CR 型）高氯酸盐材料 - 可能适用特殊处理。请访问 www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate。

HP LaserJet MFP M433a, M436n, M436dn, M436nda	
重量	约为 3 克
位置	主板上
用户是否可拆卸：	否



廢電池請回收

有关回收利用信息，请转至 www.hp.com/recycle，或与当地的管理机构联系，也可以转至电子工业联盟网站：www.eiae.org。

有毒有害物质表（台湾）

限用物質含有情況標示聲明書

Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

若要存取產品的最新使用指南或手冊，請前往 <http://www.hp.com/support>。選取**搜尋您的產品**，然後依照畫面上的指示繼續執行。

To access the latest user guides or manuals for your product. Go to

<http://www.support.hp.com>. Select **Find your product**, and then follow the on-screen instructions.

單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛Lead (Pb)	汞Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ⁺⁶)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
列印引擎 Print engine	—	○	○	○	○	○
列印機組件 Print assembly	—	○	○	○	○	○
控制面板 Control panel	—	○	○	○	○	○
塑膠外殼 Plastic housing parts	○	○	○	○	○	○
格式化組件 Formatter	—	○	○	○	○	○
備考1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1 : “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition. 備考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2 : “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence. 備考3. “—”係指該項限用物質為排除項目。 Note 3 : The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

材料安全数据表 (MSDS)

您可以通过访问 HP 网站获取用于包含化学物质的耗材（如碳粉）的材料安全数据表 (MSDS)，网址为：
www.hp.com/go/msds。

更多信息

要获得有关以下环境主题的信息：

- 本产品和许多相关 HP 产品的环保简表
- HP 对环境的义务
- HP 环境管理系统
- HP 报废产品回收利用计划
- 材料安全数据表

访问 www.hp.com/go/environment。

此外，请访问 www.hp.com/recycle。

管制信息

此打印机专为正常工作环境而设计，经认证符合多个管制声明要求。

警告

切勿在取下激光/扫描器组件的保护盖的情况下操作或维修打印机。反射光束尽管不可见，但是也可能损伤您的眼睛。

在使用本产品时，应始终遵循这些基本的安全防范措施，以便降低火灾、电击以及人身伤害风险：



WARNING - CLASS 3B. INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO THE BEAM.

AVERTISSEMENT - INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.

WARNUNG - KLASSE 3B. UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN OFFEN. STRAHLENAUSSETZUNG VERMEIDEN.

ATTENZIONE - CLASSE 3B. RADIZIONI LASER INVISIBILI CON IL DISPOSITIVO APERTO. EVITARE L'ESPOSIZIONE AL RAGGIO.

ADVERTENCIA - RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE DE CLASE 3B PRESENTE AL ABRIR. EVITE LA EXPOSICIÓN AL HAZ.

AVISO - CLASSE 3B. RADIAÇÃO LASER INVISÍVEL AO ABRIR. EVITE EXPOSIÇÃO DIRECTA AO FEIXE.

WAARSCHUWING - KLASSE 3B. ONZICHTBARE LASERSTRALING INDIEN GEOPEND. VERMIJD BLOOTSTELLING AAN DE STRAAL.

ADVARSEL - KLASSE 3B. USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING. UNNGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.

ADVARSEL - KLASSE 3B. USYNLIG LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL ÅPNES. UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.

VARNING - KLASSE 3B. OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÅR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. STRÅLEN ÄR FARLIG.

VAROITUS - LUOKAN 3B NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASER-SÄTEILYÄ AVATTUNA. VÄLTÄ ALTISTUMISTA SÄTEELLE.

  -CLASS 3B. 严禁打开，以免被不可见激光辐射泄漏灼伤

  -열리면 등급 3B 비가시 레이저 방사선 이 방출됩니다. 광선에 노출을 피하십시오.

欧亚一致性（白俄罗斯，哈萨克斯坦，俄罗斯）



Өндіруші және өндіру мерзімі

HP Inc. Мекенжайы: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.

Өнімнің жасалу мерзімін табу үшін өнімнің қызмет көрсету жапсырмасындағы 10 таңбадан тұратын сериялық нөмірін қараңыз.

4-ші, 5-ші және 6-шы сандар өнімнің жасалған жылы мен аптасын көрсетеді. 4-ші сан жылын көрсетеді, мысалы «3» саны «2013» дегенді білдіреді.

5-ші және 6-шы сандары берілген жылдың қай аптасында жасалғанын көрсетеді, мысалы, «12» саны «12-ші» апта дегенді білдіреді.

Жергілікті өкілдіктері:

Ресей: 000 "ЭйчПи Инк",

Ресей Федерациясы, 125171, Мәскеу, Ленинград шоссе, 16А блок 3,

Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

Қазақстан: "ЭйчПи Глобал Трэйдинг Би.Ви." компаниясының Қазақстандағы филиалы, Қазақстан

Республикасы, 050040, Алматы қ., Бостандық ауданы, Әл-Фараби даңғылы, 77/7,

Телефон/факс: +7 727 355 35 52



Производитель и дата производства

HP Inc. Адрес: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.

Дата производства зашифрована в 10-значном серийном номере, расположенном на наклейке со служебной информацией изделия.

4-я, 5-я и 6-я цифры обозначают год и неделю производства. 4-я цифра обозначает год, например, «3» обозначает, что изделие произведено в «2013» году.

5-я и 6-я цифры обозначают номер недели в году производства, например, «12» обозначает «12-ю» неделю.

Местные представители:

Россия: 000 "ЭйчПи Инк",

Российская Федерация, 125171, г. Москва, Ленинградское шоссе, 16А, стр.3,

Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

Казахстан: Филиал компании "ЭйчПи Глобал Трэйдинг Би.Ви.", Республика Казахстан, 050040, г.

Алматы, Бостандыкский район, проспект Аль-Фараби, 77/7, Телефон/факс: + 7 727 355 35 52

激光安全声明

本打印机在美国经过认证，符合适用于 I(1) 类激光产品的 DHHS 21 CFR 第 1 章 J 节的要求，在其他地区也被认证为符合 IEC 60825-1:2014 要求的 I 类激光产品。

Class I 激光产品不被视为危险品。因此，在此激光系统和打印机的设计中，用户绝对不会接触到 Class I 级别以上的激光辐射。

EMC 声明（中国）

此为 A 级产品，在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对其干扰采取切实可行的措施。

北欧地区声明（丹麦、芬兰、挪威、瑞典）

丹麦：

Apparatets stikprop skal tilsættes en stikkontakt med jord, som giver forbindelse til stikproppens jord.

芬兰：

Laitte on liitettävä suojakoskettimilla varustettuun pistorasiaan.

挪威：

Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt.

瑞典：

Apparaten skall anslutas till jordat uttag.

芬兰激光声明

Luokan 1 laserlaite

HP LaserJet MFP M436n, M436dn, M436nda, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisessa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2014) mukaisesti.

VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

VARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet MFP M436n, M436dn, M436nda - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

VARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsätts användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

词汇

802.11

802.11 是一组无线局域网 (WLAN) 通信标准，由 IEEE LAN/MAN 标准委员会 (IEEE 802) 制定。

802.11b/g/n

802.11b/g/n 可以共享相同的硬件并使用 2.4 GHz 频段。802.11b 最高支持 11 Mbps 带宽，802.11n 最高支持 150 Mbps 带宽。802.11b/g/n 设备有时可能会遭受微波炉、无绳电话和蓝牙设备干扰。

ADF

自动文档进纸器 (ADF) 是一种扫描装置，其可自动送入原始纸张，以便机器可以一次扫描一定数量的纸张。

BMP

Microsoft Windows 图形子系统 (GDI) 内部使用的位图图形格式，并且通常用作该平台上的简单图形文件格式。

BOOTP

Bootstrap 协议。网络客户端用于自动获取其 IP 地址的网络协议。这通常是在计算机或其上运行的操作系统的 bootstrap 过程中完成。BOOTP 服务器从地址池中为每个客户端分配 IP 地址。BOOTP 允许“无盘工作站”计算机在加载任何高级操作系统前获得 IP 地址。

CCD

光电耦合器 (CCD) 是实现扫描作业的硬件。还使用了 CCD 锁定机制以固定 CCD 模块，防止移动机器时发生任何损坏。

CSV

逗号分隔值 (CSV)。使用了一种文件格式 - CSV - 以在单独的应用程序之间交换数据。Microsoft Excel 中使用了这种文件格式，即使在非 Microsoft 平台中，它也成为事实上的行业标准。

DHCP

动态主机配置协议 (DHCP) 是一种客户端-服务器网络协议。DHCP 服务器提供特定于 DHCP 客户端主机（通常请求获取加入 IP 网络所需的信息）的配置参数。DHCP 还提供一种机制，用于向客户端主机分配 IP 地址。

DIMM

双列直插式内存模块 (DIMM)，一个容纳内存的小电路板。DIMM 存储机器内的所有数据，如打印数据、接收的传真数据。

DLNA

数字生活网络联盟 (DLNA) 是一项标准，其允许家庭网络上的所有设备在网络中相互共享信息。

DNS

域名服务器 (DNS) 是一个系统，其在网络（如 Internet）上的分布式数据库中存储与域名相关的信息。

DPI

每英寸点数 (DPI) 是用于扫描和打印的分辨率测量单位。通常，更高的 DPI 会导致更高的分辨率、更加清晰的图像细节和更大的文件大小。

EtherTalk

一套由 Apple Computer 开发的用于计算机联网的协议。其包括在最初的 Mac（1984 年）中，现在 Apple 已弃用该协议，转为使用 TCP/IP 网络。

FDI

外部设备接口 (FDI) 是在机器内部安装的插卡，允许连接第三方设备，如硬币操作设备或读卡器。这些设备允许在您的设备上实现付费打印服务。

FTP

文件传输协议 (FTP) 是一种常用协议，其通过支持 TCP/IP 协议的任何网络（如 Internet 或内部网）交换文件。

Gateway（网关）

计算机网络之间，或计算机网络和电话线路之间的连接。它非常普遍，因为它是允许访问另一台计算机或网络的计算机或网络。

IEEE

电气和电子工程师协会 (IEEE) 是一个致力于发展电气相关技术的国际非营利性专业组织。

IEEE 1284

电气和电子工程师协会 (IEEE) 开发了 1284 并行端口标准。术语“1284-B”是指连接外围设备（例如，打印机）的并行电缆一端上的特定接头类型。

IPM

图像数/分钟 (IPM) 是一种测量打印机速度的方法。IPM 率指明了打印机可以在一分钟内打印完的单面页数。

IPP

Internet 打印协议 (IPP) 定义了一种用于打印以及管理打印作业、介质尺寸、分辨率等因素的标准协议。IPP 可在本地使用，也可通过互联网用于数百台打印机，它 also 支持访问控制、验证和加密，使其成为远比旧协议强大和安全的打印解决方案。

IPX/SPX

IPX/SPX 代表 Internet 数据包交换/顺序数据包交换。它是 Novell NetWare 操作系统使用的网络协议。IPX 和 SPX 均提供类似于 TCP/IP 的连接服务，其中，IPX 协议类似于 IP，SPX 则类似于 TCP。IPX/SPX 主要用于局域网 (LAN)，在此用途上是一种非常有效的协议（通常其性能要高于 TCP/IP 在 LAN 上的性能）。

IP 地址

Internet 协议 (IP) 地址是设备使用的唯一编号，其利用 Internet 协议标准来识别网络上的设备并相互传输信息。

ISO

国际标准化组织 (ISO) 是由国家标准机构代表组成的国际标准制定机构。它负责制作全球范围内的工业和商业标准。

JBIG

联合二级图像专家组 (JBIG) 是不丢失准确性或质量的图像压缩标准，其用于压缩二进制图像（尤其是用于传真），但也用于其他图像。

JPEG

联合图像专家组 (JPEG) 是最常用的照片图像有损压缩标准方法。该格式用于在万维网上存储和传输照片。

LDAP

轻量级目录访问协议 (LDAP) 是一种用于查询和修改目录服务的网络协议，通过 TCP/IP 运行。

LED

发光二极管 (LED) 是一种半导体设备，其可指明机器的状态。

MAC 地址

媒体访问控制 (MAC) 地址是一个与网络适配器关联的唯一标识符。MAC 地址是一个 48 位唯一标识符，通常以两个数字一组的形式书写为 12 个十六进制字符（例如，00-00-0c-34-11-4e）。此地址通常由制造商硬编码到网络接口卡 (NIC) 中，可帮助路由器在大型网络上查找机器。

MFP

多功能外围设备 (MFP) 是一个办公机器，其在实体机身中包含了以下功能，以便兼具打印机、复印机、传真机、扫描仪等功能。

NetWare

这是 Novell, Inc. 开发的一个网络操作系统。其最初使用协调式多任务处理以在 PC 上运行各种服务，网络协议基于 Xerox XNS 原型堆栈。如今，NetWare 支持 TCP/IP 以及 IPX/SPX。

OPC

有机感光导体 (OPC) 是一种机制，其可使用激光打印机发射的激光束制作虚拟打印图像，它通常是绿色或红褐色，呈圆柱形。

在打印机中使用时，包含成像鼓的成像装置会慢慢磨损打印机中的感光鼓表面，应对其进行相应地更换，因为它会在与碳粉盒显影刷、清洁装置和纸张的接触过程中慢慢磨损。

OSI

开放式系统互连 (OSI) 是由国际标准化组织 (ISO) 开发的通信模型。OSI 提供一个模块化的标准网络设计方法，其将一组必要的复杂功能划分到可管理且完备的功能层中。从上到下，这些功能层分别是应用程序、呈现、会话、传输、网络、数据链路和物理。

PCL

打印机命令语言 (PCL) 是由 HP 作为打印机协议开发的页面描述语言 (PDL)，已成为行业标准。最初面向早期的喷墨打印机开发，如今 PCL 已发布了不同的级别，分别面向热敏打印机、点阵打印机和激光打印机。

PDF

可移植文档格式 (PDF) 是一种由 Adobe Systems 开发的专用文件格式，用于代表采用独立于设备和分辨率的格式的二维文档。

PostScript

PostScript (PS) 是一种页面描述语言和编程语言，主要用于电子和桌面出版领域。- 在解释程序中运行以生成图像。

PPM

每分钟页数 (PPM) 是一种测量方法，用于确定打印机的工作速度，其代表打印机每分钟可制作的总页数。

Printer Driver (打印机驱动程序)

一个用于从计算机向打印机发送命令和传输数据的程序。

PRN file (INF 文件)

这是一个设备驱动程序接口，允许软件使用标准输入/输出系统调用与设备驱动程序进行交互，从而简化大量任务。

RADIUS

远程身份验证拨入用户服务 (RADIUS) 是一种远程用户验证和统计协议。RADIUS 支持使用 AAA（验证、授权和统计）概念来集中管理验证数据（比如用户名和密码），从而对网络访问进行管理。

SMB

服务器消息块 (SMB) 是一种网络协议，主要用于共享文件、打印机、串行端口以及网络节点之间的其他通信。它还提供了经过验证的过程间通信机制。

SMTP

简单邮件传输协议 (SMTP) 是 Internet 中的电子邮件传输标准。SMTP 是一种相对简单、基于文本的协议，在其中指定消息的一个或多个收件人，然后传输消息文本。它是一种客户端-服务器协议，其中，客户端将电子邮件传输到服务器。

SSID

服务集标识符 (SSID) 是无线局域网 (WLAN) 的名称。WLAN 中的所有无线设备使用相同的 SSID 以便相互通信。SSID 区分大小写，最大长度为 32 个字符。

TCP/IP

传输控制协议 (TCP) 和 Internet 协议 (IP)；这是一组实现协议堆的通信协议，Internet 和大多数商用网络依据这些协议运行。

TCR

传输控制协议 (TCP) 和 Internet 协议 (IP)；这是一组实现协议堆的通信协议，Internet 和大多数商用网络依据这些协议运行。

TIFF

标记图像文件格式 (TIFF) 是一种变量-分辨率位图图像格式。TIFF 描述了通常来自扫描仪的图像数据。TIFF 图像使用了标记 - 定义了文件中所含图像的特征的关键字。这种灵活且独立于平台的格式可用于通过各种图像处理应用程序制作的图片。

TWAIN

这是一种适用于扫描仪和软件的行业标准。通过配合使用符合 TWAIN 标准的扫描仪和符合 TWAIN 标准的程序，可从程序内启动扫描。它是用于 Microsoft Windows 和 Apple Mac 操作系统的图像捕捉 API。

UNC 路径

统一命名约定 (UNC) 是一种在 Windows NT 和其他 Microsoft 产品中访问网络共享的标准方法。UNC 路径的格式是：
\\<servername>\<sharename>\<Additional directory>

URL

>： 统一资源定位符 (URL) 是 Internet 上的文档和资源的全局地址。该地址的第一部分指明了要使用的协议，第二部分指定了资源所在域名的 IP 地址。

USB

通用串行总线 (USB) 是由 USB Implementers Forum, Inc. 开发的一个标准，用于连接计算机和外围设备。与并行端口不同，USB 旨在将单个计算机 USB 端口同时连接到多个外围设备。

WEP

有线等效保密 (WEP) 是 IEEE 802.11 中指定的一种安全协议，用于提供与有线 LAN 相同级别的安全性。WEP 通过加密无线传输的数据来提供保护，当数据从一个端点传输到另一个端点时，就可以获得保护。

WIA

Windows Imaging Architecture (WIA) 是 Windows Me 和 Windows XP 最初推出的成像体系结构。通过使用符合 WIA 标准的扫描仪，可在这些操作系统中启动扫描作业。

WPA

Wi-Fi 保护访问 (WPA) 是一类系统，用于保护无线 (Wi-Fi) 计算机网络，其目的在于改进 WEP 的安全功能。

WPA-PSK

WPA-PSK (WPA 预共享密钥) 是适用于小型公司或家庭用户的特殊 WPA 模式。用户在无线接入点 (WAP) 和任何无线笔记本电脑或桌面设备上配置共享密钥或密码。WPA-PSK 为无线客户端和关联的 WAP 之间的每个会话生成一个唯一密钥，以便获得更高的安全性。

WPS

Wi-Fi 保护设置 (WPS) 是一个用于建立无线家庭网络的标准。如果您的无线接入点支持 WPS，您可以在没有计算机的情况下轻松配置无线网络连接。

半色调

通过改变点数来模拟灰度的图像类型。深色区域包含的点数较多，浅色区域包含的点数较少。

打印介质

可用于打印机、扫描仪、传真机或复印机的介质（如纸张、标签和透明胶片）。

大容量存储设备

大容量存储设备 - 通常称为硬盘驱动器或硬盘 - 是一种非易失性存储设备，它可将数字编码的数据存储在带有磁性表面的快速旋转圆盘上。

点阵打印机

点阵打印机指的是一种计算机打印机，其打印头在页面上前后运行，然后通过冲击来进行打印，方式是使用浸泡墨水的布带击打纸张，原理和打字机类似。

仿真

仿真器可将一个系统的功能复制到另一个系统上，使第二个系统的功能类似于第一个系统。仿真着重于精确复制外部行为，这与模拟形成对比，后者关注的是正在模拟的系统的抽象模型，通常考虑的是系统的内部状态。

分辨率

图像的清晰度，使用每英寸点数 (DPI) 作为单位。DPI 越高，分辨率越高。

覆盖率

它是一个打印术语，用于测量打印时的碳粉用量。例如，5% 覆盖率是指，A4 大小纸张在其上具有大约 5% 的图像或文本。因此，如果纸张或原件具有复杂的图像或大量文本，覆盖率将更高，同时，碳粉用量也同覆盖率成正比。

工作循环

额定打印量是一个月内不会影响打印机性能的页面数量。通常打印机具有寿命限制，比如每年打印页数。寿命指的是通常在保修期内的平均打印输出容量。例如，如果额定打印量是 48,000 页/月（假定包括 20 个工作日），则打印机将限制每天打印 2,400 页。

灰度

彩色图像被转换为灰阶时，表示图像的浅色和深色部分的灰度；颜色由不同的灰度表示。

接入点

接入点或无线接入点（AP 或 WAP）是一种设备，其将无线局域网 (WLAN) 上的无线通信设备连接到一起，它充当了 WLAN 无线电信号的中央发射器和接收器。

控制面板

控制面板是一个平整（且通常垂直）的区域，其上显示了控制或监视仪器。通常可以在机器正面找到这些仪器。

默认值

打印机开箱、重置或者初始化时生效的值或设置。

内部网

这是一个专用网络，其利用 Internet 协议、网络连接以及（可能的）公共电信系统来安全地与其员工共享部分组织信息或操作。有时该术语仅指代最为明显的服务，即内部网站。

熔凝器套件

这是激光打印机的一个部件，其可将碳粉熔凝到打印介质上。它包含一个加热滚轮和一个压力滚轮。将碳粉转印到纸张上后，热凝器装置施加热量和压力，以确保碳粉永久驻留在纸张上，这就是为什么纸张退出激光打印机时是热的。

双面打印

这是一种机制，其可自动翻转纸张，以使机器可以在纸张的两面上打印（或扫描）。在一个打印周期中，配有双面打印装置的打印机可以在纸张的两面上打印。

水印

水印是纸张上的可识别图像或图案，通过透射光查看时显示的颜色较浅。水印于 1282 年首次在意大利博洛尼亚推出；造纸者使用它们来标识自己的产品，也用在邮票、货币和其他政府文档上以防止假冒。

碳粉盒

这是打印机等机器中使用的一种瓶子或容器，其中包含碳粉。碳粉是激光打印机和复印机中使用的粉末，其在打印的纸张上形成文本和图像。可通过热凝器施加的热量/压力来热凝碳粉，使其固定到纸张纤维上。

位深度

一个计算机图形术语，它描述了用于代表位图图像中单个像素的颜色的位数。颜色深度越高，不同颜色的范围就越广。随着位数增加，对于颜色映射而言，可能的颜色数量也会大幅增加。1 位颜色通常称为单色或黑白。

协议

这是一种约定或标准，可控制或启用两个计算端点之间的连接、通信以及数据传输。

以太网

以太网是基于框架的局域网 (LAN) 计算机网络技术。它定义了物理层的布线和信号，并制定了 OSI 模型的媒体访问控制 (MAC) / 数据链路层的格式和协议。以太网主要采用 IEEE 802.3 标准。从 20 世纪 90 年代到现在，它已成为使用最为广泛的 LAN 技术。

原件

某件东西（如文档、照片或文本等）的首个样品，通过复印、复制或翻译来制作其他产品，但其自身并非复制或衍生于其他产品。

子网掩码

子网掩码与网络地址配合使用，以便确定地址的哪部分是网络地址，哪部分是主机地址。

自动分页

自动分页是分组打印多份作业的过程。选择自动分页后，设备会先打印整组复印件，然后再打印其他复印件。